工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

新聞局出版事業登記證局版台報字第零零零四號
中華郵政台字第二五二四號執照登記為第一類新聞紙類

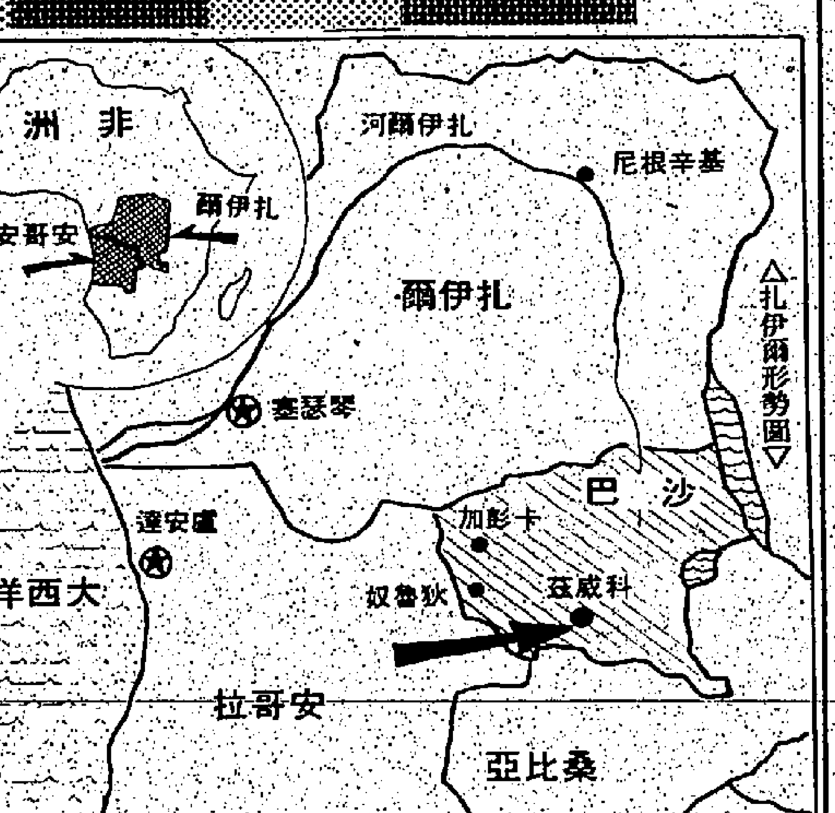
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七、二七三四九二、二八二五四零
營業部、廣告部：二七九三零七、二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二弍五四九五、二弍一弍三八

電報掛號二零七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份叁毫
（外埠精版一編一大張）
新聞紙第一七二六五八號

扎伊爾將成安哥拉第二？
蘇俄古巴僱傭兵攻陷五城鎮



【北平十九日法新社電】中共今日表示，支持扎伊爾總統莫布托，及並譴責「僱傭兵」在蘇俄指使下入侵扎伊爾。

「人民日報」透露，在三月八日，數千僱傭兵從安哥拉侵略扎伊爾共和國沙巴區的數個邊界城市。扎伊爾軍隊給他們英勇地迎頭痛擊。

該報的評論標題為：「蘇俄僱傭兵不得入侵扎伊爾。」

該段評論又問：「誰是那些僱傭兵的後台老闆？」該報答曰：「蘇俄帝國主義。」

【華盛頓十九日路透社電】根據此間官方消息，兩支武裝部隊，其中有一些白人士兵，由安哥拉入侵扎伊爾南部時，曾使用蘇製火箭彈發射器。

該等官員估計該支武裝部隊的力量有二千人或以上，並謂，該武裝力量正向着高維斯的主要礦產城市前進。扎伊爾曾說，經已有五千人越過邊境入侵。

昨夜，官方說，有報導表示，該批侵略者約位於高維斯西面一百哩的地方。「一支扎伊爾部軍隊正在礦場中心以西六十哩的慕薩沙聚集，準備保衛該城鎮。

向扎伊爾推進的武裝力量，其主要的成員，相信是加丹加省從前的憲兵部隊，他們是在一九六零年代中期，於加丹加省分裂主義者的鬥爭失敗後，逃往安哥拉。

消息說：他們曾與地方警察搏擊，而有跡象顯示，在山度亞以北的地區有過一場大戰，山度亞是高維斯以西一百九十哩的一處城鎮。

美國國務院曾謂，直到目前，有五座城鎮是陷落於加丹加人的手中。該些武裝部隊在十日前越過安哥拉邊境，他們分成兩批，每隊約有一千人。

向南面的挺進，是沿着仙賓島拉鐵道線，那是銅礦出口的主要路線，它經過安哥拉直出大西洋而至基仙支，和加沙占。

其他一支部隊向北面約一百哩的地方進擊。

此間形容該支武裝部隊，曾受良好訓練，並配有蘇製的武器，包括被人稱為「史達林風琴」的雙管火箭炮。當安哥拉內戰時他們使用該等火箭炮製造出巨大的聲浪，令敵方陣地的士兵驚惶不已。

官方人士說：曾經有報導謂，在侵略軍中有白種人士，至於他們是古巴人，僱傭兵，或是安哥拉白種人，則不大清楚。

突擊隊閃電攻擊 剛果總統遭暗算
首都宵禁全國商業均停頓

【扎伊爾．金沙沙十九日電】布拉扎維爾電台星期六日報告說，剛果人民共和國總統馬里恩．牛亞比，星期五日被一批突擊隊人員闖進他在布拉扎維爾的國民軍總部，開槍將其擊斃。

據該電台說，全國各地正進行搜捕殺害牛亞比的兇徒，他們已被認出為以「契卡第第上尉」領導下的「帝國主義」敢死突擊隊」。電台未作詳細闡述。

據該電台說，一個十一人組成的委員會，已接掌權力，並呼籲這個中非國家的一百三十萬人民保持鎮靜。

剛果的邊界已被封鎖。首都布拉扎維爾的「剛果革命之音」電台說，進行宵禁，五人的集會亦已受禁止，電台又說，火槍殺事件於星期五日下午二時半（格林威治時而下午一時半）在牛亞比的國民軍總部內的家中發生。

它說，「契卡第第」的汽車在總部門外被發現，但突擊隊則已逃去。

全國的商業已於星期六日停頓。電台說，軍委會已宣佈為被殺的總統誌哀一月。

剛果人民共和國是於一九六零年脫離法國而獨立的。

被騎劫土國航機 飛抵貝魯特機場
劫匪要求與巴解領袖談話

【貝魯特十九日路透社電】機場消息今日表示：一架載有一百六十七名乘客遭人騎劫的土耳其航機，經已降落貝魯特機場。騎劫者要求與一名巴勒斯坦領袖或能說土耳其語或亞美尼亞語的人談話。

大陸春旱嚴重 共軍投入抗災
浙閩川等十省糧荒騷亂迭起

【東京十九日美聯社電】「北平電台」星期六日報導稱：中共在今年春季遭受其所稱中共自一九四九年竊據中國大陸以來最嚴重的旱災打擊。

在東京收聽到「北平電台」在一項華語廣播中，并無發表該場自然災害的詳情，但廣播已承認旱災現威脅到中共的農業生產。

廣播續稱：現已動員若干「解放軍」單位在河南、山西及山東抗旱。

北平官方的「新華社」星期三日報導稱：旱災現正威脅到在黃河及淮河一帶的產麥區的數百萬公頃的小麥，「新華社」稱：該地區自冬季以來，「甚少下雨或降雪」。

【中央社訊】在大陸春旱繼續發展的聲中，浙、贛、閩、滇、黔、川以及西藏不下十省，又發生春荒，糧食普遍短缺，甚至對人民口糧的配給也出現脫銷的緊張情況。

據來自大陸的靈通消息說，由於糧荒嚴重，大陸各地近又發生搶糧的騷亂，中共搜刮存在地方的儲備糧，成為搶掠目標。

消息并指出：以上各省區的人民，迫於饑餓相率四出逃荒，所到之處，不顧共幹的阻止和共軍的威脅，搶糧擄食，由於逃荒人數太多，共軍捕不勝捕，亦祇有將之驅散任由流蕩。

這隻「黑鍋」怎可揹！
莫斯科要手撐頭 否認同情四人幫

【莫斯科十九日路透社電】俄共報紙「眞理報」今日呼籲中共放棄其所謂被整肅的「四人幫」的反俄「遺產」。但該報投訴謂：北平已利用「四人幫」的垮台，作為反莫斯科的宣傳。該克姆林宮喉舌在一篇談及有關中共的局勢發展之少有的評論中，駁斥在北平報紙出現的暗示，謂「四人幫」及領袖江青等人，屬於親俄的同情者。

自毛澤東於去年九月死後，蘇俄報紙雖間中投訴有關中共報紙繼續抨擊莫斯科，但已盡量避免以罵戰對付北平的新領導階層。

「眞理報」今日的文章稱：中共試圖將「四人幫」塑造為親莫斯科的，為「反俄的新發明」。

蘇集團發動攻扎伊爾可能性加高
加斯特羅可能訪桑比亞

【盧色加十九日路透社電】外交界消息今日說：桑比亞正在籌備着一個可能是古巴領袖加斯特羅的訪問，日期僅在蘇俄主席波德哥尼到達訪問前的數日。

這個情況，加強了一項猜測，認為在非洲南部中一件重大的外交上的攻擊，是由克姆林宮及共盟邦所發動。

今日在盧色加的中心地方，古巴的旗幟在桑比亞國旗側旁飄揚，但古巴大使館的官員說他們對於加斯特羅的訪問，「沒有確實的消息」。

然而，他們報導謂：桑比亞官員到其辦公處搜集旗幟和有關古巴的資料。

鄧小平日內復出
重任被黜前職位

【伯爾格萊德十九日美聯社電】南斯拉夫通訊社星期六日自北平發出的電訊稱去年四月被貶的前中共「副總理」鄧小平，會於日內恢復職位。

南斯拉夫通訊社說：鄧小平會重任他去年四月被貶前的所有職位。

該社引述中共人士的消息稱：現今中共領導階層，經已接納北平市民恢復鄧小平職位的要求。

鄧小平、華國鋒和葉劍英，將會是中共政治舞台上三個最重要的人物，由於其對他們的支持和歡迎，將「可保證中共較長時期的政治穩定。」

喀拉蚩暴徒縱火
焚毀兩國營車廠 軍警開槍卅人傷

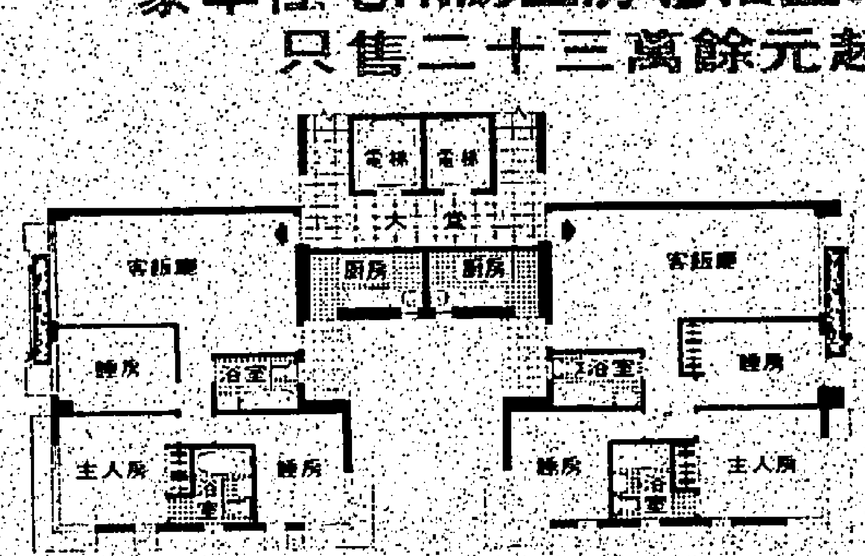
【喀拉蚩十九日路透社電】警察及軍隊今日在陸軍坦克的支持下，對抗陸續發生的暴亂事件，暴徒并在充滿煙霧的喀拉蚩街上到處亂竄。

目擊者稱：在喀拉蚩市的工業中心那森馬伯特區發生的數次衝突中，曾開槍射擊，及最少有卅人受傷，該地區現已被當局架設路障封鎖。

據消息可靠人士稱：暴徒曾在兩間國營大汽車製造廠縱火，造成至少二千五百萬美元的損失。該等人士并稱：有五間高大的建築物及十五間商店亦遭抗議政府拘捕反對黨「巴基斯坦民族聯盟」的六名領袖的騷動分子焚毀，該反對黨在巴基斯坦於本月初舉行的大選選舉敗北。在昨日發生的類似抗議事件中，有四人喪生及最少一百人受傷。

消息可靠人士并謂，在一場摧毀在那森馬伯特的公共汽車之火警中，損失了一千七百多輛新的及半製成的卡車，另一個工廠的損毀程度則未能即時獲悉。

慧景臺
香港堅尼地道126-130號
豪華住宅兩廳三房包括主人套房
只售二十三萬餘元起



園林勝景翠滿山 海港半島盡眼簾
建至廿六樓 即將完成
本月內仍照舊價出售，逾期調整新價，諸君惠顧，請速洽購

樓高三十六層，包括六層停車場，外牆全部砌顏色玻璃紙皮石，全部鋁質窗門，配以來路茶色玻璃，外型壯麗而雄偉，室內設備一流，裙邊浴缸，冷熱水喉，煤氣喉，公共電視天線俱全，電燈入牆暗線，內牆梨乳膠漆，防盜系統，電話對講，閉路電視。每座兩梯四伙，每伙約九百餘呎。

地盤設有建成示範單位 歡迎到址參觀
地盤辦事處電話：5-736408（假日照常）

恒基兆業 香港德輔道中43號永隆銀行大廈6樓 電話：5-255828 5-222176（五綫）

元朗馬廟道119&81地段
（鄰近元朗理民府）
同發大廈
現貨洋樓 即買即住
首期二成・十年分期
樓上住宅 一廳三房 陸萬餘元起
地下旺舖連大閣樓

歡迎參觀

顏色潔具
電梯三部
屋內電燈
電視天綫
外牆紙皮石
永久美觀

洽購處：富輝企業有限公司 香港德輔道中20號德成大廈504室 電話：5-221290 5-228905 地盤假日照常辦公 12-778335

尖沙咀旺舖 租售
金馬倫道27A舖位約千尺
三至六商業樓租售
接洽處 聚興建築有限公司
電三一八一四二二八三

申請歸化英籍啓事
陳錦盛（CHAN KAM SING）又名陳錦勝（CHAN KAM SING）住香港蘭芳道三號五樓，現向港督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認為不應准其歸化英籍者，可用書面呈交香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

申請歸化英籍啓事
黃敏元（WONG MAN YUEN）又名黃敏（WONG MAN）又名黃敏元（FRANCIS WONG MAN YUEN）又名（FRANCIS WONG）住香港西環士美非道四十七號聯興新樓十四樓八號現向港督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認為不應准其歸化英籍者，可用書面呈交香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

申請歸化英籍啓事
李超群（LI CHIU KWAN）又名李超群（LEE CHIU KWAN）又名（STEVEN LEE CHIU KWAN）又名（STEVEN LEE）住香港香港仔黃竹坑上馬路十號A現向港督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認為不應准其歸化英籍者，可用書面呈交香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

僑港惠州同鄉總會通告
本會依章定于一九七七年三月三十日（星期三）下午三時卅分在九龍彌敦道四五六號三樓本會所，舉行會員常年大會，省覽及通過一九七六年度收支結算及資產負債表，聘請核數師等事宜，凡已繳交一九七六年年費者，務請依時出席，除分函外，特此登報通知。

右通告
本會各會員
地址變遷，敬請通知。

中華民國六十六年（一九七七）三月十八日

理事長 何壽康
監事長 張郁安

佈告
為興建地下鐵路半島站擴壁而在彌敦道所採取之交通措施事

政府現擬自一九七七年三月廿一日起至同年六月十九日止封閉中間道一部份，即由該道與彌敦道西邊之交界處以西二米處起，向西伸展二十八米處止，封閉約十三星期，其範圍業已在附圖內用紅汎線及紅斜線表明。當局屆時將設置交通標誌以指導駕車人仕，並安排通路以供行人使用。

達此佈告週知。

工務司 麥德霖

皮膚病毒症狀似癬 男女隱現毒瘡紅粒
惡癬惡疾救星
普士蔓

皮膚痕癢，紅斑紅點，或隱或現，由惡癬所致者，前代醫家稱為紅雲血癬或卅六種癬，及男女皮膚病毒症狀似癬，而現毒瘡紅粒，凡斯惡疾，世人稱為疑癬易惑疾及血熱，紅熱浮腫，皆或現諸面部，或皮膚奇癢紅熱，或發於肢體，由惡菌傳染，非其他新藥及普通療法可治，今幸德國聖醫斯哥瑪博士科學成功，破天荒新發明唯一內服特效斷根聖藥普士蔓，經歐西各大醫院實驗，療效永遠斷根之患者逾千萬人，其根治結果，為直達血液深入病巢，殺絕惡菌，一面清血扶元固本，另一方面經細菌破壞之組織，可使迅速重生，故能恢復本來面目，病者體面，具狀佳，曾服各藥及醫無效者，唯用本藥方可保證速癒斷根。

本藥毫無毒性及一切弊害 內有中西文詳細說明書 各大藥房藥行先施公司均有售

如蒙惠刊本報日晚廣告
請電H二七九三〇七或三二五四九五洽

台灣物產價廉物美
台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

美國總統特使團 高棉饗以閉門羹

十二具越戰美軍遺骸已由專機運返

【曼谷十九日美聯社電】高棉已於星期六日正式拒絕會晤一個尋求有關在東南亞陣亡及失踪美軍消息的美國總統代表團。

高棉并發表了惡意的聲明，抨擊「美帝國主義。」

此間收聽「金邊電台」引述外交部的一名發言人的話稱：在北平的美國聯絡辦事處曾於星期一日與若干高棉官方接觸，及要求允許該代表團訪問高棉，或「在東南亞的任何地點」與高棉官員舉行會談。

發言人并謂：「民主的高棉，不能接納在高棉舉行會議的要求，亦不願在其他任何地方舉行會議。」

【永珍十九日美聯社電】美國總統代表團團員於越南舉行相似的談判獲得成功後，星期六日抵達永珍，討論失踪美國飛行人員的命運。

該代表團是由河內乘專機抵達的，越南政府曾在河內把十二名越戰中死去的美國機師的遺骸，交回給美國代表團。

永珍的談判，將於星期六稍後時間開始，預料美國代表團人員將與寮國主席蘇凡諾旺於星期日會談。他們將於星期日下午返美。

在永珍機場接見這些美國人的有寮司外交事務的國務秘書賓化西，他的職位相當於在河內談判的越南官員邢蘇。

【河內十九日美聯社電】美國總統特使團將攜同一封越南總理范文同的兩件予卡達總統，他們是期六日早上離開河內前往寮國。

一美國發言人稱：范的信件是「卡達總統給越南領導人兩件後的回覆。」

特使團同時攜回十二名越戰中喪生美軍的遺骸。

骨灰是在星期五日一項儀式中交予特使團，據特使團成員表示，此行十分成功。

【曼谷十九日美聯社電】此間的美國使館發言人稱：一架運送在越戰中陣亡的十二名美軍飛行員遺骸的飛機，計劃於星期六日在曼谷國際機場作短暫的中途逗留。

該十二具遺骸，已于美國總統代表團于星期五日在河內與越南官方領袖舉行會談後交與該代表團。

政治危機迫眉睫 加拉漢如坐針氈

英極可能產生第一位女首相

【倫敦十九日合衆國際社電】英國和大選之間的唯一問題，是很多專家認爲可能導致權力移至一名女首相的手上。

首相加拉漢稱：「這是辨清眞理的時刻，這次投票將是極端認眞的投票。」

事實確是如此，正如一家倫敦報紙所稱：加拉漢和他內閣「正表現出混亂沮喪的跡象」。

如果柴卓爾夫人的保守黨在大選中贏了加拉漢的工黨，她將成爲首相。星期五日下議院對動議現時政府舉行信任表決後，她即會提出舉行大選的要求。

投票定於星期三舉行，肯定的預測是票數非常接近。

星期六日幾個主要的預測顯示，加拉漢的政府可徼倖過關，投票結果可能超出三或四票，或甚至一票。

如果加拉漢失敗，他將被迫辭職和定期大選日，日期可能是四月廿八日。

【雪梨十九日美聯社電】澳洲官員們說，由於英國發生政治危機，英女皇依利沙白可能縮短他來此間的訪問行程，和於星期三日回國。雖然皇室等一行於星期六日發表聲明說，她的旅行正照原定計劃進行。

女皇的發言人自皇家遊艇「不列顛尼亞號」上說：「並沒有計劃縮短澳洲的行程」。

女皇所乘的「不列顛尼亞號」訪問的下一站，將是阿得雷德。然而，坎培拉的澳洲官員說，如果對加拉漢政府的「不信任」動議星期三日在下議院中獲得通過，則女皇捨返國外，無他途可循。

他們透露早已定好了一項女皇返回英國的應變計劃。

他們說，如果投票的結果是反對加拉漢首相的話，女皇勢須回國，去批准選舉的要求。已經有過這樣應變的先例。一九七四年女皇訪問澳洲的時候，也曾突然於相似的情況下縮短她的訪問，當時由於英國煤礦工人罷工，首相希斯突然要舉行選舉

菲律賓强烈地震 震撼岷與呂宋島

一人死建築物牆壁破裂

【馬尼剌十九日美聯社電】發生在遙遠山區省份的地震中心，在星期六日震撼了馬尼剌市及呂宋島大部分地區。據官方透露，在馬尼剌，有一人死亡，酒店牆壁被震裂及其他次要損毀。

呂宋島北部及東北部，在黎明前首當其衝，大部分地區消息斷絕。電報是唯一與卡加烟雲島通訊的方法。該島位於菲律賓最東北部。據地震學家說，地震震央位於該島。在地震發生後六小時，賑災官員透露，他們還未接到土基加勞的消息，該市位於馬尼剌東北二百里。據菲律賓地震專家透露，地震發生於上午五時四十四分(格林威治時間星期五下午九時四十四分)。震度爲羅斯——福爾制的七級。震央在肥沃的卡加烟山谷土基加勞。

結束訪問台北一週 李光耀昨返新加坡

相信會會晤蔣經國與沈昌煥

【台北十九日法新社電】新加坡總理李光耀，結束了爲期一週但沒有宣佈的中華民國訪問，今日返國。

目擊者稱，李光耀總理自一九七三年來第四次神秘訪問結束後，下午離開台灣，於傍晚時返抵新加坡。

政府消息來源謂：由於李光耀謝絕任何報導公開，故而沒有作出任何有關他在台灣的宣佈。

李氏到香港作了三日私人訪問，跟着於三月十二日離港到達此間。報章說，他是前往東京。

去年，李氏到中國大陸訪問了一次，該訪問被形容是有聯繫但沒有締結關係的旅程。新加坡對中共和台北都不承認。

此次是李氏在台灣逗留時最長的一次，前三次的旅程僅有三天時間。他的母親和女兒在一九七六年到台灣探訪。

官方消息來源，對於李光耀總理今次的訪問，守口如瓶。李氏前次的訪問是在一九七六年一月。

然而，可以推斷的是，他曾經會晤行政院長蔣經國和外交部長沈昌煥。

不祇意外咁簡單：一陣强風將德克薩斯州巴黎市太陽谷浸信會教堂的尖塔吹倒，剛巧插進一輛停在停車場汽車的擋風玻璃。車主要租來一架起重機昇起該建築物，尖塔正正的插在汽車桶型座位之間。

座車遭擲兩燃燒彈 泰國內政部長 僅手臂受輕傷

【曼谷十九日路透社電】警方今日透露，泰國內政部長桑馬昨夜大難不死。當時有人向他的座駕車投擲兩枚燃燒彈。

警方又說：炸彈落在離汽車十碼的地方爆炸。桑馬的車的左面玻璃被震碎。

該事件發生在北部的喃邦府，當內政部長在該地電視台發表演說後，正想離開時發生。

警方說，桑馬及他的保鏢人員祇在手臂上受到輕微灼傷及割損。事後，有兩名穿着軍隊制服的嫌疑人物被拘押。

首枚原子彈試爆地傳有金條 新墨西哥尋金熱 再現「瘋狂世界」

【新墨西哥十九日路透社電】今日此間掀起一股現代尋金潮，參加的包括有美軍、印第安人、名律師李‧伯利和聲稱：發現一批黃金但後來却失去之地質勘探員的二名前妻。

他們將找尋一個內藏有金條和廿七副屍骨的山洞，業餘地質學家和自稱「赤腳醫生」米頓‧羅斯說：他於一九三七年尋獲該穴。

羅斯說：他曾試爆開一個大洞，以便進入地窖，但爆炸却埋沒了寶藏。自此之後，雖然他已尋找了十二年，但至遭人槍擊死時，仍未能再次發現該山洞。一名參予羅斯計劃的投資者被控謀殺，但却獲判無罪。

認他們已尋獲寶藏的諾言，但會盡量告誡尋金者。

約有一百名地質勘察人員、軍方官員和記者，預料參予十日長的尋金熱，如找獲任何寶藏的話，……對簿公堂勢難避免。……曾爲報業鉅子赫斯特之女伯特西亞和波士頓勒殺案件辯護的李‧伯利律師，因而生意滔滔。

人人口郁郁聲卜卜 青少年鍾意香口膠

本屬事小 蘇却感困惑

【莫斯科十九日美聯社電】在今年較早時間開始生產的蘇俄香口膠工業，正擔心將被批評爲「帶來一團糟」的恐慌。

香口膠，它長期以來爲小童所喜愛，今年一月，蘇俄在亞美尼亞及愛沙尼亞作有限度的生產，但現在被小童的家長批評爲「西方壞習慣」的象徵。

蘇俄的香口膠生產，原計劃緩慢地擴及全國，以抗衡偷運入境的美國香口膠，該等偷運的美國香口膠，已在年青人中售賣多年，價錢高達每塊一美元。

根據「青年眞理報」在星期六的敍述，無論蘇製香口膠在甚麼地方出現，它就帶來混亂。

學童在商店前一打一打地購買包裝鮮艷的香口膠，他們不理會教師的警告，在學校內偸偸地咀嚼。在家中，他們不理會家長的堅持香口膠是不值錢廢物(包括蘇製)的意見。

社論

中共屠殺愈兇反證禍亂愈烈

自去年十月間，華國鋒集團突然發動攻擊江、王、張、姚集團，取得勝利，但這個「四人幫」垮台之後，大陸并未安定，反而更加騷亂，一切出現非常嚴重的局勢，許多省份都在發生兇狠的武鬥，流血的慘劇，而各主要鐵路幹線的交通出現紊亂、癱瘓現象，經濟生產因爲受了怠工、逃亡、天災、人禍的巨大破壞而停滯了，糧食亦發生前所未有的恐慌，人民一方面陷於恐怖，又一方面陷於飢餓，令到華國鋒這個新奪得政權的集團，實在寢食不安，急求解決。

如何應付這種局面，簡直是最棘手的問題。在初期，還諉罪於「四人幫」，不歇宣揚他們的野心、暴行，要「四人幫」作代罪羔羊，使民衆的憤怒有了發洩的目標，希望發洩後安靜下來，恢復秩序，給新當權派有從容整理和重建權威基礎的機會。但是，如今整個大陸的地區却大部份都鬧得紛亂不堪了。「新華社」的報導，指這些亂象都是「四人幫」和它的黨羽所造成，舉出上海、南京一帶爲例，說「四人幫」垮台前後，由其羽翼的頭目，召集配有步槍、大砲、良好軍械的民兵，設立指揮部，準備佔據上海等城市，停止水電供給，發佈戒嚴令；失敗後又企圖集合殘餘勢力在附近山區打游擊，破壞革命的秩序云云。而另一項敵後的消息，據山東省委會第一書記白如冰的報告，僅山東一省，在去年八月至十月間，已發生過武鬥兩百五十多宗，死傷人民四萬人，共幹一千七百餘人，其熾烈程度是可以想見的。同時這些的武鬥也未必盡是華、江派系的武鬥，更有人民反共的英烈行動。

北平的新政權用政治宣傳或妥協的方法，去瓦解「四人幫」的勢力，去緩和反對華國鋒集團的活動，眼見失敗了，於是下一個步驟，進而整肅若干省區的異己頭目，奪取該省區的直接控制權。自「四人幫」垮台之後，計有九個省委第一書記被調整，新派出的爲：上海，蘇振華；寧夏，霍士廉；雲南，安平生；廣西，喬曉光；黑龍江，劉光濤；江蘇，許家屯；浙江，鐵瑛；貴州，馬力。雖其中有些是從此省調彼省，不算整肅，然總是一種救危局、奪取權力的措施，無可掩飾。不過，中共新掌權派卽使運用如此激烈的整肅手法去謀求安定，但親華國鋒集團的頭目所統治的省區，仍然動盪不已，如各大幹線的鐵路交通，迄未恢復正常，危機四伏，顯示反抗和破壞的力量并未消除，正伺機再行反撲。在近日的「人民日報」所發表有關大陸全國鐵路會議的文章，卽坦白的承認，并力主用嚴厲的方法去維持紀律秩序。

其實，中共早已運用屠殺、襲殺、毒殺的手段去處理叛變和內部鬥爭的問題。遠的不談，近的資料如美國女作家所寫的「江青傳」中，卽曾提及江青親口說過毛澤東用一滴酒了結林彪的生命。又內外消息所傳福建「軍區司令員」皮定鈞、昆明軍區「政委」譚甫仁、前「公安部長」李震都被「四人幫」殺害。現在所謂穩健派掌權，亦一樣使出這殘酷的手段，據傳南京「軍區司令員」丁盛，因反「四人幫」的態度曖昧不明，卽被許世友在南京親手槍殺。現在更不是小規模的襲殺，而是大規模的公開屠殺。去週北平外電報導，在杭州已處決九人，有七人的罪名爲組織武裝、派發顚覆性的文件。至十七日，又報導上海和廣州亦有二十九人被指爲「現行反革命」罪犯，立刻執行死刑。而被控的罪名多爲偷盜郵件、搶掠國家糧食庫、阻撓批評「四人幫」、反對知識青年下鄉政策等。這消息完全是旅行者親眼見自中共佈告的，除此外仍有長沙、武漢、成都等許多城市亦出現同樣處死反對派的事件。

中共政權一向標榜：對付異己、反抗的分子，是採取什麼政治教育，不採取死刑的。可是現在不僅原形畢露，而且也反映出大陸的事態嚴重危急萬分，崩潰在卽，不能不揭開猙獰的面目，以屠殺來平亂了。細看被中共處決的人物所公佈的罪名，祇是盜竊郵件、搶奪糧食、反對青年下鄉政策、阻撓批評「四人幫」而已，在自由民主國家中，究其量罪祇一、二年的徒刑，但中共竟悍然處決，可見其狠毒和恐懼的心理，更可見其反民主、反人權、獨裁的橫暴，比任何一個非洲專制的國家并無遜色。不知高唱維護人權的美國總統有何感想？還應偷偷摸摸與其勾搭，助長摧毀人權的毒燄否？

印大選最後階段 選民昨踴躍投票 甘地夫人候佳音

【新德里十九日美聯社電】正當印度全國性大選投票進入最後階段之際，據報，星期六日投票極踴躍。

早期報告顯示：投票過程迅速平靜，祇有一些小騷亂。在政治動盪城市加爾各答和比哈省東部，有投票作弊的强烈指責，一名前議員據謂因投票舞弊而被拘捕。

總理甘地正等待選民對她當了十一年世界最大民主國家領袖所作出的評價，她於星期五日完成印度北部人口稠密省份的閃電競選運動後，正在首都住所安靜等候。

不在職的獨裁者 宇溫把緬甸搞窮

一個緬甸人說，「他以情感而不以理由來統治。」在他作爲緬甸的獨裁者的十五年內，變幻莫測的宇溫總統，已把他的米產豐富的土地減低爲一個經濟僕從。他似乎要採取另一個開倒車的步驟。在執政的社會主義計劃黨的第三國會開會前夕，宇溫突然革除四十六個高級黨領袖的政府職位，他們多數是實踐主義者，設法指導「緬甸走向社會主義的路」回到現實經濟。在那些被革職者，有副總理兼設計及財政部長鄔爾溫，他希望吸引外國資本和貸款，以支持尼溫未來的四年計劃。他的被革職，防礙任何那樣的援助。經過兩年的臨時性改革，這次整肅，也使人們懷疑宇溫政府不會放寬對緬甸經濟的嚴厲性控制。

自於一九六二年的政變中奪權後，宇溫實際禁止所有的私營企業，並把忠貞的而時常低能的軍官們安置於多數政府機關及國營工業。

結果，生活費激增，論人頭計算的入息(約每年九十美元)已經停頓了。緬甸的大米輸出，曾經一度是外滙主要的來源，已經銳減了。仰光是一個在腐蝕中的城市。名貴的汽車停放在地窖裡；洗淨的衣服飄揚於曾經屬於英國人華麗住宅的露台。

訪問緬甸好像進入一間古玩店，有一個後房以供進行秘密交易。在流行性的貧窮和繁榮的黑市中，或許是經濟的動力。在緬甸與泰國，印度和孟加拉三國的二千哩邊界上，走私使正式貿易縮減。大米、玉石、寶石、錫和鴉片流出，換取無綫電機、威士忌、香烟和其他的貨品。甚至背着柚木的大象有時也被利用。在國營的合作商店門外有許多輪候購物的長龍，而那些商店的店員，時常要求賄賂然後答應出售稀有的奢侈品如牙膏等。結果，各城市的街頭百貨店，供應緬甸消費者的多數需要。

政府機關時常於午間已空無一人，俾薪金低微的官吏能夠在黑市擺攤做買賣，以幫補家計。一種最受歡迎的貨品：官方文件，緬甸人用來作包裹紙。由於黑市吃掉稅收，宇溫的政府印行數以千億元計的鈔票而刺激通貨膨脹。去年訪問緬甸的世界銀行職員，形容這政府的理財方法是「不適當的、低效率的和刻板的」。

在緬甸的若干外國觀察家相信，六十五歲的宇溫，或者準備退休。事實上，在過去數年內，他是一個不在職的獨裁者，每年有幾個月在蘇黎世或在倫敦附近他的鄉村屋居住。去年十二月，他娶了一個第五妻子：茱茵‧羅茵‧柏林美，一個四十七歲的離婚婦人，他在瑞士認識她的。人民議會本月會議之後(它祇是緬甸的橡皮圖章)，這對夫婦須期又到歐洲去度長期的蜜月。

宇溫

大選前夕會遭暗算 辛查是甘地夫人的智囊

差不多所有印度的政界領袖，雲集於告哈提首府阿薩密郊外一個帳棚內。他們正舉行執政的國大黨週年大會。

帳棚差不多有一百碼長，廿二個省的一千名代表聚集於此。內閣部長、首席國務部長，及全印度國大黨的重要成員，團繞總理甘地夫人而坐。

通常與會代表多竊竊私議，很少用心聆聽別人演講。但有一次，他們平氣靜息以聽西孟加拉省長山加雷演講。

山加雷是個律師，曾努力使烽烟過野的西孟加拉得到和平，以激昂的語調說：印度從未如此强大，就是因爲有了甘地夫人的强而有力的領導。

甘地夫人當時與其他黨領袖，正襟危坐於一個凸出的台上，突然之間，她前面的紅色警鐘大鳴，引得甘地夫人大笑，伴論滔滔的山氏亦停下來。後來，甘地夫人止笑，關掉該警鐘，但已引很哄堂。甘地夫人笑時，身體左搖右擺，不似一位世界上最具權勢的女性。

歷史如何評判甘地夫人？她現年五十九歲，已當了十年總理，瞭解到時日無多，因此要鞏固她從十八個月前頒布的緊急狀態所取得的經濟成果。

她又利用機會扶植一名嶄新的人物——她的次子，卅歲的辛查。

與會代表穿着印度服式，辛查亦不例外，穿寬大的衣服，腳踏拖鞋。他時常避免穿着西式服裝出現於公共場合。辛查面貌俊美，前額頭髮脫落些少，天庭飽滿，戴上一副眼鏡。

辛查的勇往直前辦事態度，已使他成爲印度最受人敬畏的人物之一。他並無出任公職，但他的說話，較六名部長更有力。

在他指揮下，印度政府清理貧民區及改善住屋環境，以兩倍的速度築路。辛查是國大黨旗下的青年團領袖，名位雖微不足道，但他蒞臨哈提省時，整個省府的官員均到機場歡迎。

夏雅拿省長古普達稱：他要依照辛查的計劃，廣植樹木，彌補大事砍伐木材做成的損失。

國防部長班西拉稱：辛查是用實際的、有活力及有權力的領導[illegible]年。馬哈拉殊拉省長加云也對辛查推崇有加。

辛查如何在短時間內建立個人權位？甘地夫人爲何如此公開栽培他的兒子？

現時未有一個明確的答案。外人很少知道辛查的內心及其政治目標。他在實施緊急法令的時間內崛起，令人不可思議。

但甘地夫人爲何如此看重辛查的內幕，已開始浮現出來。一名甚獲辛查信任的人說：

「去年阿拉哈伯高等法庭判處甘地夫人兩項賄路罪名成立後不久，她極想辭職。」

「但辛查力排衆議，認爲甘地夫人無理由下台，而且又建議甘地夫人頒布全國進入緊急狀態。」

緊急法令由一個核心組織執行——有內政部長麥逵，及國防部長班西拉。

「在一次午夜搜捕行動中，華巴義、狄西及其他的反對派領袖均被捕，搜捕行動快而準，全國嘩然。而幕後的策劃及支持者是辛查。」

「辛查瞭解國人情緒。人民已受够了。全國混亂不已，時常有罷工及怠工出現。頒布緊急法令後，雖然有人感到恐怖，但亦有人感到有希望。」

「辛查幾乎已成爲甘地夫人的首席智囊。別人希望得到甘地夫人的指示時，她會說：去問辛查吧。」

當加拉斯坦省長祖西要改組其政府時，甘地夫人命他與辛查磋商。祖西初時微感不滿。他向辛查說：甘地夫人認爲我應與你商量。

辛查答：祖西，如果你要磋商，找我的母親，若要決定，則來找我。」

辛查的起居飲食習慣，近乎苦行僧，他不抽烟、不喝酒，甚至不喝茶、咖啡或軟飲。他演說時娓娓動人，但他的命令却直截了當。與人交談時，驚嘆性異於常人。

初時，別人問及辛查時，甘地夫人頗感尷尬。但，對辛查的信心與日俱增。

一名政府部長指出他們母子間的分別時，說：西方人感覺他母親是自由派，但對辛查則不然。

辛查於一九四六年十二月十四日，未足月便出世。他父親費羅斯‧甘地，於一九六零年逝世，是一位受歡迎的記者及國會議員。辛查的兄長拉茲夫，是印度航空公司的職員。辛查則自小對汽車有興趣。

他畢業後曾在英國勞斯羅斯實習三年，一九七零年在印自行製造汽車。辛查在車廠的職位是董事，月薪四千盧布(約港幣二千一百六十元)。

甘地夫人不願與家人分屋而居，與大兒子，他的義大利籍妻子蘇妮雅，兩名孫兒，辛查，他廿歲的妻子曼雅嘉，同居於一間舒適的平房內。辛查的妻子以前在選美會上勝壓羣芳，於一九七四年結婚。

辛查處理生產「汽車」的經驗，及他要與別家車廠較高下的競爭心理，使他對工業及勞工問題，產生堅强的資本主義信念。以上述的情形，來解釋他與共產爲何勢不兩立的心理，是最好不過的。辛查曾指親毛澤東的印度共黨，有部分黨員貪污。

雖然辛查沒有發表反蘇俄言論，但顯然他對美國的敵意，較他母親少。

辛查當了青年國大黨領袖十八個月便聲名鵲起，該黨政治勢力迅速澎漲，現時號稱有四百四十萬黨員，全部均在卅五歲以下。

青年國大黨的黨報，社址設於新德里，辛查的妻子曼雅嘉偶然會負責編輯工作。

頒發緊急法令後，青年國大黨的角色，是平衡國大黨內反對甘地夫人的勢力，並且排斥反對黨領袖納拉仁，欲拉攏來反對政府的學生。

但青年國大黨亦自行制定五點計劃：强迫婚前受孕的人墮胎；減少文盲，及剷除印度特權階級的制度。

在辛查指揮下，青年國大黨推行的政策收效甚大，特別是家庭計劃，稍後推行全國性的志願絕育運動。青年國大黨又考慮設立婚姻部，推行取消嫁女奩妝的制度。無人否認嫁妝的制度是不良習俗，很多印度家庭因而傾家蕩產。

一如其他政治運動，青年國大黨首先活躍於西孟加拉，一九六七年國大黨在大選中受到嚴重挫敗時，青年國大黨便肩負起復興的任務。

青年國大黨的崛起，是自然的發展。甘地夫人或許希望辛查爲繼承人，但她兒子是否爲黨及人民所接受，便要看今後的發展。（黄）

藥品不需要時 最好將它拋棄

你的藥箱，像許多人的，或許有許多藥水、藥膏以及百靈藥，全都是在藥房購買或由醫生處方購買的有些藥品的用途或許已忘記了。你最好把它們拋棄了——以免誤事。

藥品不能保持長久的，經過相當時間或暴露於光、熱和潮濕之後將會變壞的。它們的壽命時常是短得驚人的。

爲某種疾病而處方的藥品於不再需要時，應該盡快拋棄了。它們永遠不能再用的——縱使再度發生同樣的毛病，也要重新處方。

止咳劑可產生不愉快的化學反應。補劑時常含有如馬錢索的鹼質，可能沉澱，服用過量可能是很危險的。

多數的藥水、經過相當時間之後，會揮發消失的，因此剩餘的濃縮劑足以引起刺激。眼藥水可能發霉而損害眼睛，而滴鼻水不祇藥力消減，且會變成污染的。

英商發明新式電子殺蚊蠅器

結構緊密，高度安全，外形美觀兼現代化等優點都集中在一系列三欵電子殺滅蚊蠅器上。該三欵殺滅蚊蠅器全部合符最新的國際電氣安全規格，而且以對一配件嵌裝，使於吊懸天花板下或以托座鑲於牆壁上。

全部配件都包上環氧樹脂，所以不受濕度周圍環境影響。內層殺蟲網織以鐵網，容易清理。而外層作保護用的網則容易除下。

承托僵死蚊蠅的托盤以極結實的聚苯乙烯製造，用一顆螺釘栓住殺滅器，祇須解下托盤便會切斷電流供應，所以十分安全。

最小型的殺蚊器的體積爲二五五公厘×二五五公厘×一零六公厘，配上一支圓形紫外光管，它的外形低偏，最適合小商店、廚房、酒店、實驗室與其他天花板低矮的地點使用。

中型的則裝有兩支「U」形二十伏特紫外光管，適合面積較大的地點如超級市場、酒店大堂、大廚房與商店。

最大的爲二五五公厘×二五五公厘×六二零公厘，裝上兩支「U」形四十伏特紫外光管，適合所有工業用途，一般屠場、食品廠、烟肉廠、農場等都合用。

兩型殺蚊蠅器

西洋鏡

輕微小事便導致殺人慘案

每日美國有五十六人被謀殺，而警方說，大多數案件是屬於無意義的殘殺。

芝加哥最幹練的警探，外貌看來並不像電視片集中的高傑探長。

主理兇殺案件的祖狄李安納第是一位忙人。他日常要處理像傳染病那麼多的全無目的的殺人案件。在美國的罪案史上，從來不曾有過那麼多的人，被人並無明顯理由加以殺害。

他曾對記者說：「我們曾辦理過雜貨店的老闆，因與顧客對賣出的商品重量發生爭執而被殺死的案件。」

「我們亦曾辦過鄰居因冷氣機噪音而發生爭吵，終乃演成殺人慘劇的案子」。

「又有一名男子把另一鄰人殺死，祇因鄰人的草地灑水器弄濕了他的汽車。」

一九七五年一年之內，美國二萬零五百一十人被人謀殺，平均每天達五十六人之多。

警方說，據各項檔案的紀錄所示，大多數的殺人案件，都是屬於毫無意義的殘殺。

有許多殺人案件的所以發生，既不是爲了利益問題，亦非爲了報復，而祇是起因於最小最小的事情。

第伯特‧蔡爾斯，用一把割短了的獵槍，把他十八歲的兄弟擊斃，祇因沒有向他祝賀生辰快樂！

詹姆士‧范康斯，爲了替一條金魚安名字發生爭吵，竟然用刀刺死他的兄弟。

威利狄斯用浴巾纏死了他的太太馬蒂，祇因更換樓底的斷了綫的電燈泡的事。

「你把燈泡上得太緊了，它會破裂的。」他這樣對她說，把圍在腰部的浴巾解下來，用它纏住她的頸項，使她窒息而死。

泰倫‧勒夫和他的兄弟帝治，因爲佈置耶誕燈飾的空間距離發生爭執。泰倫竟走進廚房把一柄牛肉刀拿出來，刺入帝治的心臟去。

探長祖狄李安納第翻看着有「殺人動機」字樣的檔案時，不禁喟然地嘆息起來。

突然致死的原因欄內，有短短的附註。例如：「你吃的義大利煎餅多過我！」「你睡覺的鼾聲吵到我難以抵受！」「你把火雞肉切得太厚！」「你無權把泥土倒在我家的草地上！」

芝加哥巡迴法庭的精神病研究所長愛德華‧奇勒凱博士說，「這一類的殺人兇手，往往有一種潛意識在腦子裏作祟，任何小小的意外，都會做出殺人大事。在家庭中，此類事往往是與食物有關的。」

曾調查過許多宗毫無意識的屠殺案的盧迪‧尼莫斯警長認爲社會地位與無知的兇暴行爲之間，肯定是有關係的。他說：「有許多這類案件，兇人是視之爲一種光榮的。」

曾有一宗毫無意識的屠殺案件，是發生於兩個用假想的錢銀玩撲克牌的友人之間。當牌戲完場的時候，他們爲了誰應輸那筆假想的金錢而打鬥，終於釀成了用刀殺人的慘劇。

另外又有一宗絕無意識的慘殺案，發生於一九七四年的感恩節日。兩名鄰人爲了他們的火雞腿的長度發生爭論。後來各人拔出利刀，互把對方刺死。

去年更有一宗全無意思的慘殺事件在芝加哥的一間中學裡發生。師生們舉行了一個「咆哮的二十年代」派對。

一名學生扮作阿爾‧卡邦尼時代的暴徒，手中拿着一支假的輕機槍。

在校門外的街道上，他用這支假槍指着一名老人，叫道：「舉手！」

這老人隨手拔出槍來，一槍擊破了他的腦袋。

祖狄李奧納第說：「罪犯我是了解的。但我們現在似乎有了一種新殺人兇徒。近來的人，眞是愈來愈容易被人謀殺的了。」(沈德芳)

國際剪影

總督盃今上演一幕準決賽

精工倘能提高戰意 元朗定然難逃一敗

得勝一隊將與加山爭奪冠軍

【本報訊】總督盃足球準決賽，今天又有戰事在港府大球場上演，下午三時半，精工對元朗，下午一時十五分，初級組之黑對駒騰，票價分十元、七元、五元及二元，上午十時在大球場公開預售，下午十二時半起門沽。

今天的高初級總督盃準決賽，都是賽和加時卅分鐘再決高下，倘若依然不分勝負，就互射十二碼球決定誰得決賽權，高級組得勝的一隊，於廿七日與加山爭冠軍，初級組得勝的一隊，則與港會逐鹿錦標。

本屆精工與元朗在聯賽裡已一度交鋒，戰果是精工以三比一獲勝。事實上兩隊的入腳大有距離，試看目前雙方在聯賽的成績（精工十五戰六勝八和一敗得廿分，爲爭霸的熱門勁旅之一。元朗則十五戰四勝三和八負得十一分，仍受到降班威脅），便可証明兩隊的實力強弱懸殊，任何方面都優於元朗的精工，自應勝券甚穩。

誠然精工過去出戰，實力非強的中型班時，常常會戰意稍爲鬆懈，由於存心玩敵而演出失水準。後防固然錯誤百出，前鋒亦會久攻不下。過去他們在聯賽跟一些中型班賽和，大都是這個原因造成。那麼今天又會不會有這種現象呢？看來他們將不會蹈個覆轍了！因爲總督盃是淘汰制的賽事，獎金優厚，輸波就等於輸錢，他們定然不敢大意從事。祇要他們能夠力戒輕敵，提高戰意，應不難憑技術擊倒元朗而奪得爭霸權。

雖然精工的門將卞鎮英在本土四角球賽中勇戰傷脚，尚未完全康復，可能從動，但是他們有林芳基補缺，面對射術欠精的元朗前鋒，當可應付裕餘。

元朗付有過不錯的戰績，不少鉅型班與他們對抗，都備受威脅。不過，他們所恃者仍是一股高昂的鬥志，後防拼命緊纏，前鋒採取突擊，此乃他們的爭勝主要本錢，實際上他們的腳下工夫大都未臻上乘，尤其是前鋒埋門及射門技術平平，因而攻擊力并不強。今天與精工爭奪決賽權，雖然因進入決賽週獎金甚巨，他們一定會傾力一拼，但把技術距離過大，限於技不如人，相信他們欲爆冷門將難如願。

（精工）
林芳基
區永雄　古廣權　麥玕利　張炳衡
張子慧　何新華
戴歷　胡國雄　金在漢　趾紐

（元朗）
張耀東
馬天雄　黃兆光　盧福興　王展健
游煜森　吳汝賢　葉振發
李龍基　梁金發　李龍國

韓援丁規豐林泰柱 加盟光華辦妥手續

並聘羅國泰任教練努力護級 葉國雄代表出席足總執委會

【本報訊】光華兩名南韓球員林泰柱與丁規豐，已於昨日上午由光華秘書陳倫達陪同下，聯袂前往足總辦妥註冊手續，簽的是合約球員，兩人將趕及在星期二（廿二日）披上光華戰袍出戰東升。

林泰柱原爲海蜂球員，現因與海蜂合約屆滿而改投光華。丁規豐前天從漢城抵港加盟光華，曾入選南韓國家隊八年，亦曾代表南韓參加第四屆亞洲盃，及多次出席大馬的默迪卡盃賽。一九七三年南韓與澳洲爭世界盃外圍賽亞洲代表權時，亦爲南韓主將之一。丁規豐作戰經驗豐富。現年卅歲，司職中鋒或左翼，來港前効力漢城銀行隊，身爲球員兼教練。

據悉，光華班主李紹民因公幹飛往美國關係，已邀請葉國雄（東山）復出，代表光華出席足總執委會，同時已聘請羅國泰爲該隊教練，負責晨操晚練。

英聯邦乒乓賽 香港男女奪標

港督及民政司昨日電賀

【英國根西島十八日電】在此間舉行的英聯邦乒乓球錦標賽中，香港選手奪得男女子組金牌，搶去英國的冠軍寶座。

香港的男女子隊比賽三日以來均未逢對手。英國過去曾蟬聯三屆冠軍，但香港男子隊週四晚以五比一擊敗澳洲，女子隊以三比〇擊敗加拿大，確定了他們的勝利。

英國分獲得男女子組銀牌，加拿大獲女子組銅牌，澳洲獲男子組銅牌。

香港男子隊今日的英雄仍是李光祖，他四戰四勝。另一球員陳盛興亦勝出四場，只是在對加拿大第一號選手堅達勞之役失手。

在女子組賽事中，張秀英和蕭潔雲單打賽逢戰必勝，爲香港贏得此項錦標賽的第一面金牌。

但她們今日在雙打賽事中意外被印度的培莉及莎洛克以廿一比二、十五比廿一，十七比廿一擊敗。

香港隊副團長周振…在獲得兩面金牌後表示：「我們非常高興。」周氏稱，「在英聯邦錦標賽的勝利，對他們明年參加世界乒乓球錦標賽的信心將起莫大的鼓舞作用。」

【本報訊】港督麥理浩爵士及民政司黎敦義分別致電前往英國根西島，向刻在該處參加英聯邦乒乓球錦標賽的香港乒乓球代表隊致賀，祝賀他們獲勝。

港督的電文如下：「香港男子及女子隊員在錦標賽中獲勝，謹向各人致賀。」

民政司的電文如下：「各位爲香港取得勝利，謹此致賀，並祝各位在本月稍後舉行的世界錦標賽中獲勝。」

•本土足球賽頒獎• 獲得生力啤贊助之本土四角足球賽，冠、亞、季、殿軍順序爲英聯、港聯、外聯及華聯。圖爲（後排右至左，第四人起）足總主席許晋奎、生力啤執行董事賈樂富、英聯領隊陳瑤琴與冠軍隊領獎後合攝。

世界男女子網球賽 獲獎金最多十球員

【外電報導】一項可靠的統計，美國的首席網球明星干諾斯是去年世界男子網球贏取最多獎金的球員，而女子方面，則是美國的艾華特。

下列是美國網球總會所發表的男女子組贏取最多獎金的十名球員。（獎金美元計）

（男子組）

干諾斯	六十八萬七千三百卅五元
納斯達斯	五十七萬六千七百零五元
雷米士	四十六萬五千九百四十二元
波治	四十二萬四千四百二十元
阿瑚	卅七萬三千八百八十六元
奧蘭迪斯	卅六萬一千八百八十四元
所羅門	廿五萬三千四百卅二元
韋拿斯	廿五萬零七百廿六元
狄斯	廿三萬九千八百廿一元
費碧	廿三萬四千零卅九元

（女子組）

艾華特	卅四萬三千一百六十五元
古茹倫	二十萬九千九百五十二元
韋特夫人	十五萬九千二百一十三元
嘉素絲	十二萬八千六百八十五元
瑪天娜	十二萬八千五百卅五元
史社芙	九萬三千三百五十八元
碧嘉	九萬二千四百九十三元
杜稚	七萬八千零卅元
金夫人	七萬四千零七十元
古雅蘭	四萬五千九百一十元。

佳視今日播映 美國職業籃球

佳視於今日推出的「美國職業籃球大賽」由華盛頓子彈隊對鳳凰城太陽隊。鳳凰城太陽隊奪得上屆NBA總亞軍，全隊充滿青春朝氣，善於半反敗局，華盛頓子彈隊則善打快攻，有多名球星助陣，實力強勁。

鳳凰城太陽隊對華盛頓子彈隊的一場賽事後，佳視於下週日（三月廿七日）播映的一場精采賽事爲新奧爾良爵士隊對紐約短褲隊。四月三日（星期日）的一場賽事爲費城自由人隊對克里夫蘭騎兵隊。

港日女籃球賽 共同昨勝港聯

今上演兩場銀牌賽

【本報訊】籃聯主辦的銀牌複式淘汰賽，今日有兩場負方賽事在灣仔修頓球場舉行，下午六時半，女子南華對公民；七時半，男子青年對大同，門券二元，籃聯屬會及學生優待券一元。

昨晚在修頓球場舉行的港日女子籃球賽，日本共同隊勝港聯九十一比四十二（上半場四十九比十七）。序幕戰男子友誼賽南九龍獅子會勝廠商會的聯會員，四十三比廿八（上半場廿四比十）。

日本共同隊以年青球員組成，速度快及合作純熟，雖然經驗未足，但港聯亦以後起球員爲主，因而客軍在氣力方面已佔優勢，加以採取「人盯人」打法，使港聯球員不易起手投籃，故於開賽初期，港聯速入兩球已成爲唯一的領先，以後客軍即佔上風。昨役港聯王麗雯、黃婉蘭表現不俗，但仍受制於共同隊的「緊迫盯人」打法，曾被錯制至難於投籃。港聯之敗，輸在氣力速度，惟以昨役的演出，則已竭盡所能，亦因港聯球員背拼，客軍取分無法破「百字大關」，昨役主隊的表現，已屬令人滿意。

•港日女籃球賽• 昨晚在灣仔修頓球場上演的港日女子籃球表演賽，結果日本共同籃球隊以九十一比四十二勝港聯，圖爲客軍荒木惠子（七號）在港聯謝婉華（十號）阻截之下，仍能上籃取分。（本報記者戴天華攝）

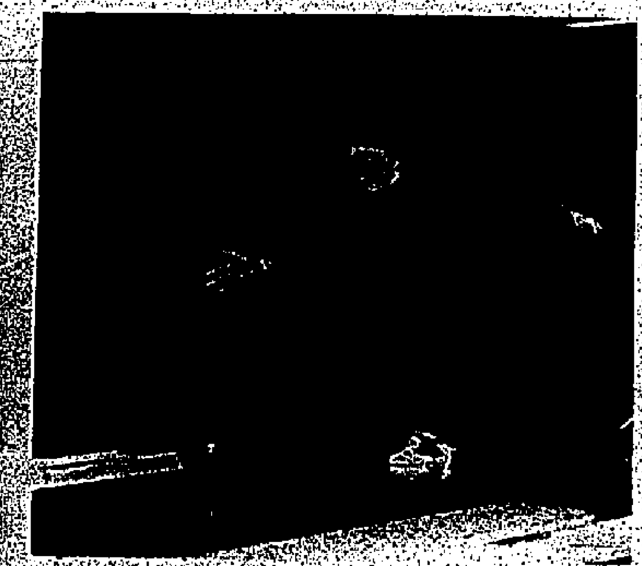
文員小球賽 昨揭開戰幕

香港政府文員會主辦第二屆全港政府文員小型足球賽，昨日在港島維多利亞公園球場揭幕，由該會主席范顯光、全體理事主持。請香港小型足球總會副會長黎領道與該會會務顧問呂兆基分別主持開球禮。首仗由社會福利署（A）對庫務署（B），結果社會福利署以一比〇獲勝。繼後賽事有：水務局勝統計署三比一，註冊總署則與醫務署〇比〇和氣終場。

亞洲第四組外圍賽

巴林勝科托爾 科威特已出綫

【外電報導】亞洲區第四組世界盃足球外圍賽，巴林於星期六以三比零勝科托爾。這一組因阿剌伯退出，共有三隊角逐，科威特三戰三勝，經穩得出綫權。



•生力啤領事保齡賽• 由生力啤酒廠贊助之第十六屆國際領事隊制保齡大賽，在南華保齡球場由生力啤代表杜貝士及賽會主席麥江妮絲夫人主持開幕儀式。圖爲麥江妮絲夫人行開球禮時攝。

體壇萬花筒

世盃預賽烏拉圭勝委內瑞拉

△烏拉圭於星期四晚以二比零擊敗委內瑞拉，但是，烏拉圭卻沒有資格獲得這一組世界盃南美洲第三組的出綫權，因爲玻利維亞已三戰三捷得六分，穩得這一組的出綫權。但玻利維亞仍要與南美洲其他組別的冠軍，爭奪出席七八年阿根廷世界盃決賽代表權。

印尼足總首長備受各方抨擊

△印尼足總會長巴當萊公開表示：「印尼今次參加新加坡外圍賽的失敗，我甘願負起這慘敗的責任」。由於近日來印尼報章不斷的批評，這位足總會長挺身而出接受這次抨擊。另方面印尼全國體育協會發言人昨晚發表聲明，希望印尼足總解釋有關此次的失敗原因。印尼國家隊領隊候德蘇亦相繼公開表示「有關這次印尼的慘敗，是不該將責任過份歸咎於我們」。另外印尼國內報章不少還批評印尼足總的內部組織，甚至希望各首長引咎辭職，更換國家隊隊員。

大洋洲外圍賽紐西蘭勝我國

△中華民國足球代表隊星期六日在威靈頓與紐西蘭作世界盃大洋洲區外圍賽時，以零比六負於紐西蘭，兩隊的第二回合賽事定星期三上演，至此，紐西蘭極有希望奪得大洋洲一組的出綫權。

拳王克萊定五月間作衛冕戰

△拳王克萊的經理人許勃於星期五稱：克萊於五月間在美國作一場拳王衛冕戰，其對手爲義大利的利吉迪。克萊在這場拳賽中獲得二百七十萬美元的酬金，但利吉迪的酬金祇是七萬五千美元。

馬足球總會頒獎給四位國脚

△馬來西亞足總於本月廿七日頒贈一枚價值一千二百港元及一隻價值二千四百港元的銀碟給四位大馬國腳，以紀念他們代表大馬踢了超過一百場國際性的賽事，他們是蘇進安，莫德身哈里，王春華及蘇可沙烈，而他們四人均曾代表大馬出席最近的一次世界盃外圍賽。

法國足總盃爆冷馬賽隊出局

△法國足總盃最近一場賽事，竟然爆出大冷門，著名甲組勁旅馬賽隊，竟然以一比二負給丙組業餘隊伍比拉達，慘遭淘汰出局，是役一萬二千球迷，均替比拉達隊吶喊助威。

網總週年頒獎 定廿五日舉行

【本報訊】香港網總定於本月廿五日在中環皇后都酒樓召開週年聯歡餐舞會，屆時將頒發各組比賽的優勝者獎品。據悉：由於這個餐舞會的籌備小組要在日間再召開一次會議，因此究竟由誰人主持頒獎禮仍未決定，但大部份人士均贊成由會長胡法光主持，亦有人提議邀請社會知名人士主持，相信會在這個週年盛典之前便揭曉。

此外，網總於月前接獲大馬網球總會邀請派隊參加四月初在雪蘭莪俱樂部舉行的大馬網球公開賽，網總已把邀請函發給各球會，現已獲悉有三位球員將代表香港出席這個盛會。

麗都・麗華・民樂・北河・英華　新華
總統・國華・盛頓華
百樂・海運 H702412 K678091
紐約・凱聲 3-816656 5-768721

滿！全線五場　鄧光榮 林鳳嬌 李道洪 甄芳妮 主演　約會在早晨　文藝片・大升級
狂滿 加五場 11點午夜場 世界大運 殺件上幕 法國 威廉荷頓 法蘭高尼 莎莉 安東尼路 葵　黑色21小時　恐怖份子 閘世村運 槍林彈雨 挾持選手 展開鬥智 驚心動魄　今早11點場：少林達摩祖師
今天請早 分分秒秒令人觸目驚心！ 法蘭哥路 尼威廉荷頓 莎莉 安東尼路 葵 合演　黑色21小時　今晚午夜場：虎將雄風百萬兵
第十八天 洛克遜 英倫巨星 王女新星 巴巴拉 嘉莉娜 金球獎女星 安傾烈 戴特 主演　奇胎　兒童不宜
今天五場請早 輝煌巨片 辛康納利 鐵金剛勇破火山頭 新奇武器最多 最刺激的招牌 最狠生死鬥 最巧妙的搏命
港九影院聯合廣告

翡翠・李活・荷洲・亞宮・蘭　東方・新聲・金冠・文華・明珠　皇后・皇都・嘉禾・黃金　麗聲・華大・華聲　龍華・恒星・福星・油麻地
禮拜映五場　變態女殺手　呂奇 導編　神秘電影
即日五場　變態女殺手　艾蒂 邵音音 凌雲 主演・呂奇導演
翡翠・文華 禮拜仍映五場 最新色彩立體恐怖電影 走肉行屍 兒童不宜
狂爆大滿 蘆山驚魂 The House On Straw Hill
今天五場獻映 嘉禾加開正價早場十點半 許氏兄弟最新賣座之作 半斤八両
大爆滿！今天請早 安東尼昆 施連丹奴 歌莉娜姬莉 嘉寶仙 抱頭 兒童不宜
今天聯映 鄧光榮 林鳳嬌 約會在早晨　今天星福 變態女殺手　油麻地 少女動春心

新都・快樂・樂聲　京都・麗聲　金門　南昌 深水埗　利舞台 倫敦 影都　新舞台・國都・聯邦 K719314 H713619 K862123　娛樂・寶聲・英京・國賓・明月
今天五場 劉家榮武術代表作 旋風方世玉 兒童不宜
今天五場獻映 孟飛 譚道良 倉田保昭 龍君兒 旋風方世玉
今天五場獻映 旋風方世玉
南昌 今天放映 變態女殺手
利舞台 六場 李琴 馬芳 珍達 米高卡倫 納京高 主演 全倫敦五場半
聯邦 今天五場 變態女殺手
國都 仍映 約會在早晨
越旺 越映 鬼叫春
認真棧嘢！今天 性 是否需要 愛 ？女人爲何失身 本片會詳盡的告訴你！ 變態女殺手 呂奇 編導 神秘電影

馬蘭斯高質調諧器

對於FM調諧器的要求，自從廣播「身歷聲」化後，人們已經愈來愈嚴格了。

在本港的市場上，調諧器的品種，一向並不太多，特別是在「高級」產品的領域，更如鳳毛麟角，這無疑是受到長久以來低水準的單聲道廣播的影響，銷數不理想，以致供應商不敢訂貨的關係。

可是以本港的地形，以及人們對音響要求的高水準，目前最迫切需要的，也正是高級調諧器，而本文介紹的 MARANTZ 150 調諧器，正是少數高級產品中的一種傑出的貨色。

資深的玩家們，一定還會記得起在電子管時代，MARANTZ 已生產過一款極名貴的10B型調諧器，其後，在數年前，又生產了另一款性能卓越的120B型調諧器，它們都曾顯赫一時的，而本文的150則是攝取了10B和120B的優點，再加上目前最新的科技結晶熔滙而成的，所以效能之高，是調諧器中所罕見的。

讓我們先談一談該機的精彩結構。一部調諧器的靈敏度、選擇性、與過荷特性，固然與該機的高頻放大端的設計有很大的關係，但RF部分，祇要肯於用上乘的材料，例如同步性能佳的多節同軸電容器，優秀的MOS FET等，差不多任何設計者，都能製得出好東西來。但對於中頻放大級則不相同了。因爲全機的選擇性、靈敏度、失眞率、頻率響應，大部分都決定於中頻放大級的身上。而這些特性又具有互相矛盾的關係，因爲選擇性與通頻帶的關係就幾乎是衝突的。所以令到中頻級的設計，倍增麻煩。目前常用的「中頻變壓器」、「陶瓷濾波器」或者「晶體濾波器」，在選擇性、通頻帶、失眞率和綫性相位方面都不能互相兼顧。MARANTZ的工程師在這方面有一個重大的突破，他們採用了一種特殊設計的18極綫性相位的LC濾波器，取代了其他形式的設計，在相位失眞方面，比其他類型的設計，減少了十五倍，而對於諧波失眞和互調失眞，也獲得了改善。

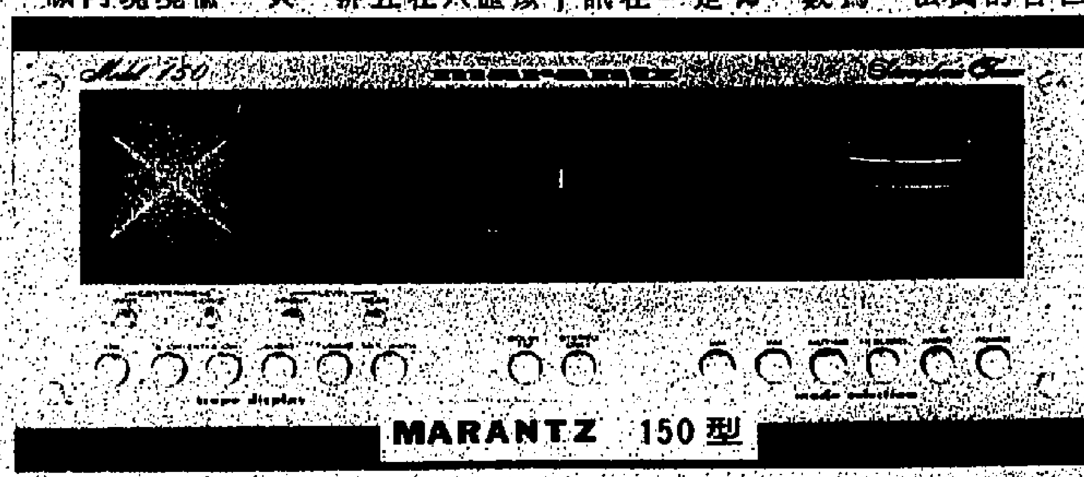
在FM身歷聲解碼器方面，150又應用了性能最佳的(PLL)相鎖電路，這種最時代化的設計，有最高的聲道分隔能力，低失眞和毋須調整校準的優點，可免除了日後因失調而令效能降低的困擾。

MARANTZ 150的另一特色是利用三吋的示波器，取代了傳統式的調諧電表，用示波器作監示觀察，毫無疑問的比其他方法更佳，除了費用較貴之外，因爲示波器不但能夠觀察到訊號的強度，調諧是否準確，而且同時可以觀察到噪音的電平以及有沒有「多道反射」失眞的情況，這些都是採用電平表無法顯示出來的。

該三吋示波器還同等可以作爲四聲道的音場指示器，具有一物數用之妙處。

根據廠方公佈的規格，MARANTZ 150調諧器的性能是極爲傑出的，該機的靈敏度高達一點二微秒(訊噪比三十分貝)，在五微秒輸入時，有五十八分貝的訊噪比；十微秒時爲六十分貝，五十微秒時爲七十二分貝。諧波失眞以單聲道接收時爲0．15%，身歷聲時仍少於0．3%。選擇性爲八十五分貝。覆蓋系數爲一分貝。在1KHZ時，聲道分隔率達四十五分貝。中頻級排斥率，輸出訊號排斥率以及鏡頻干擾排斥率均高至一〇五分貝。AM抑制率六十五分貝。中波收音的靈敏度二十微秒。

使用150調諧器是一項很愉快的享受，它在本港許多收音環境較差的地區，均有出人意表的表現，在一般情形下，一枝簡單的室內天綫，已經有令人滿意的成績，誠爲調諧器中的精品。



MARANTZ 150型

音響器材運用 是否要「試車」

香港人玩HI－FI，是十分有文化的，他們不但捨得化錢，而且肯於鑽研，所以儘管玩HI－FI的朋友們大多數不是電子或音響方面的專業化人材，在學理上沒有太專門的研究，然而憑實際的經驗中，卻發現了好幾項比專業人員還早獲得的學問。像研究音響器材間導綫性質對於音播效果的影響，又如對於安裝SMB唱臂，本港的幾位ARM王所擁有的經驗，比廠方的最高指示，有更進一步的表現等等，都是鐵案不移的事實。

新近流行的一種玩意兒，就是音響器材必須「RUN IN」然後才能有「靚聲」，他們的說法，正如一輛新車，必須有計劃地細心「走」一個時期，機件才會順暢圓滑。

對於汽車而言，「RUN IN」的確是很重要而必須的，但是就音響器材而言，是否也有「RUN IN」的必要呢？顯然地有贊成的，也有反對的。主張「RUN IN」的人表示，不論揚聲器、擴音機還是唱機，經過「煲」過的產品聲音特別靚。曾經有過多次的「發燒會」，一大早就將準備應用的大功率擴音機開了，用訊號「煲」它幾小時，直到晚間會員齊集，欣賞音樂才正式進行。對於這種玩法持反對意見的人甚表懷疑，認爲「豈」有此理，煲機又那會好聲的呢！筆者最初也抱有同樣的見解，但贊成者言之鑿鑿，又不容不信。經過多方實驗，終於獲得了一個初步的結論。

「RUN IN」在多數的情形下，的確會令重播的音響效果變佳。但是有些地方是必須注意的：對揚聲器而言，「RUN IN」是必要的，經過一段時間的使用，揚聲器的效能更佳，那是正常的情況，理由是聲筒的紙盆，經過使用後，紙盆的邊沿的活動能力提高，因此紙盆有更順適的工作力。不過對揚聲器「RNU IN」得效能最佳的時間，卻又有點像「夕陽無限好」，「祇是近黃昏」了。聲筒最好聲的時間，則已經是「中年」以後的事了，那時的音圈距離斷綫已不遠，紙盆離破損也沒有多少日子了。不過我們若是純美派的擁護者，大可抱着「但得夕陽無限好，何必感慨近黃昏」的宗旨的。（上）

謀得利琴行 遷址大減價

由三月廿一日（星期一）開始，本港規模最大之一的音響、音樂中心——謀得利琴行將舉行搬遷清貨大減價運動，由於「於仁大厦」受到地下鐵路建造的影響，故短期內謀得利總行將由於仁大厦遷往鄰近的「太子行」地下及一樓商場營業。因此總行的貨底不再遷移，全部以低價發售，削價幅度之大，是該店開業以來所首見。而且大部分物品，均以低於成本發賣。

據筆者得自謀得利HI－FI部、唱片部、收音機及鋼琴電子琴四個單位的消息：收音機部的全部新貨，包括手提式收音機、計數機、電視機等，一律照來價發售，不賺分文，該行素以服務周到見稱，到此選購保證能滿意而返。

樂聲六三零型卡式座

樂聲六三〇型，這是一部外觀十分講究的卡式座，左下方一排按鍵已經「夠照」，一反以往扁平的按鍵，而以柱狀輕盈按桿，手指接觸的部份削平，方便使用，右上角的二隻大形峯值電平表，配合表面的靈敏度選擇，有上下二個刻度，撥「衂峯」鍵至「開」處，表針移動迅速，讀出訊號之波峯值，撥至「關」處，指示下刻度，指針移動較慢，讀出均方根VU值，上下刻度分別，即峯值和VU值，約三分貝的刻度。

錄音電平控制器阻力連動的同調電位器，方便電位調節，輸出電平控亦係同樣構造，不改變表面的讀數。

以下是CBS測驗所之實驗報告：㊀速度準確率：供應電壓1．5伏時，快0．66%，供應電壓升至127伏時，快1%。

㊁抖擺量：（A）重播：0．08%，（B）錄音——放音：0．14%。

㊂C—60的回捲時間：八十五秒。

㊃訊噪比率：錄音——重播：（A）左聲道：五十三分貝半，（B）右聲道：五十三分貝半。

㊄靜音度：（A）左至右聲道：達三十二分貝。（B）右至左聲道：三十三分貝半。

㊅靈敏度：DIN零VU時：（A）高電平輸入：105——110毫伏（B）咪：0．38——0．42毫伏。

㊆總諧波失眞（負十分貝電平）：由五十至五千赫，百分之二以下。

㊇互導失眞（負十分貝電平）：（A）左聲道：百分之九，（B）右聲道：百分之八。

㊈最大輸出（零VU計）：（A）左聲道：0．76伏，（B）右聲道：0．8伏。

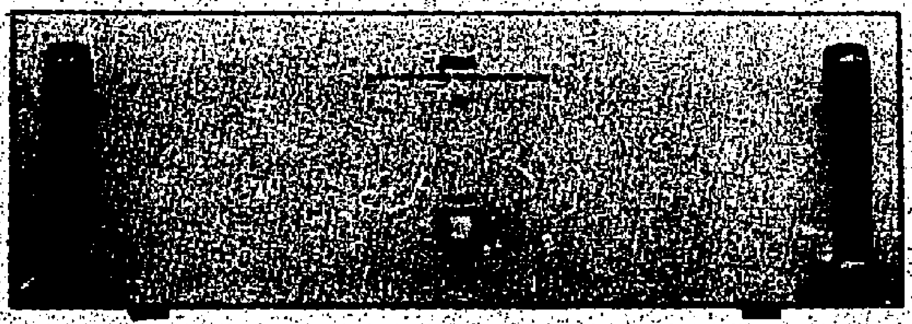
㊉頻率響應：錄音——放音特性，負二十分貝電平，杜比效果未加入：（A）鉻帶：㊀左聲道：由五十至一萬五千赫，正一分貝，負三分貝。㊁右聲道：由五十至一萬五千赫，正半分貝，負三分貝。（B）鐵帶：㊀左聲道：由五十五至一萬四千五百赫，正一分貝，負三分貝。㊁右聲道：由五十五至一萬二千五百赫，正半分貝，負三分貝。

⑪尺碼：濶十七吋二分，高五吋半，及深十一吋六分。

音響週刊 第三十九期 逢星期日刊出

氣勢磅礴、神韻怡人

STAX DA80 甲類 直流功率放大器



甲類直流放大，給予樂迷最大的滿足！

特點：—

(一)左右聲道獨立四電源，個別供應功率級和推動級。

(二)精密的電路配用精選之零件，效能極其穩定，足以應付最難「服侍」的喇叭。

音樂韻味之濃，確非筆墨可以形容。

STAX DA80 $5,900

輸出功率：45W＋45W(RMS)

總諧波失眞：＜0.005%

頻率響應：0—500KHz (−3dB)

訊噪比率：＞100dB

輸入靈敏度：0.89V

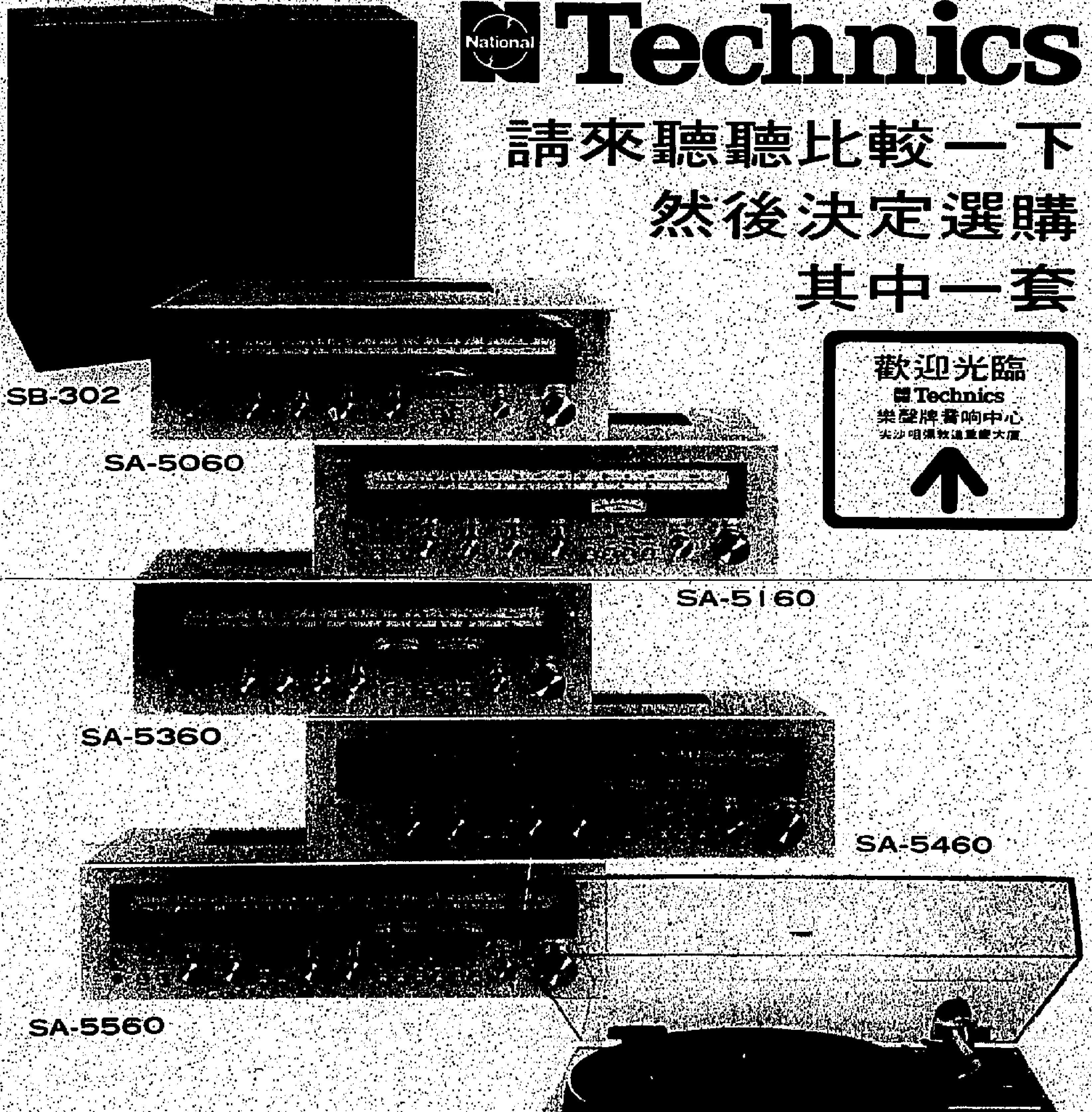
總代理：

愛群無綫電有限公司 九龍：漆咸道25號 電話：3-663241-2 香港：陸佑行301室 電話：5-223638

National Technics

請來聽聽比較一下 然後決定選購 其中一套

歡迎光臨 Technics 樂聲牌音響中心 尖沙咀漢口道重慶大廈



選購下列套裝奉贈價值HK$120.00 高級原音耳筒EAH-350壹對

唱盤	收音擴音機	揚聲器
SL-20 SL-23 SL-1500	SA-5060 SA-5160 SA-5360 SA-5460 SA-5560	SB-102 SB-202 SB-302 SB-402

NA793

National Technics 樂聲牌音響

香港中環聯邦大厦1401室．電話：5-255161—8 九龍官塘創業街36號．蘇氏工業大厦 電話：3-410321 信興電器貿易有限公司 音響中心：重慶大厦．電話：3-669225 修理部電話：3-430161

JVC

每聲道足40W RMS, 潛力驚人

D1 Mark II

- JA-S31型立體聲擴音機 (40W＋40W RMS)
- JT-V31型FM/AM 立體聲調諧器
- CD-1920型ANRS 卡式座
- JL-A15型低重心自動回臂唱盤
- SK-55型三路分音氣墊式揚聲體系

HK$ 2,925.00 連精美套裝櫃

J202

JVC星牌 信興星牌電業有限公司 香港皇后大道中58號振邦大廈閣樓 電話：5—236074

長洲居民守望相助 撲滅歪風罪惡

漁民組織巡邏隊穿梭查察

雖然長洲距離香港不遠，但籠罩港九兩地的罪惡歪風，卻很少吹到這個小島上，長洲的治安是頗爲良好的。

當然，如果將長洲與東平洲、日光島、蒲台島等離島比較，長洲的治安不見得怎樣，但有人的地方幾乎就有罪案發生，而長洲最常見是一些偷竊，夜盜及「水老鼠」等罪案，跟港九兩地的兇殺，搶劫案比較，長洲是一個治安非常好的地方了。

至少晚上逛街不怕遇上箍頸黨、掮腳黨，到長洲旅遊的人士也不必擔心集體遇劫的倒霉事。

長洲一位姓羅的警官也承認有三萬人居住的長洲，有這樣治安已經算不錯的。

他說，最重要是島上居民大多能夠發揮守望相助，敦親睦鄰的精神，而且住在長洲的居民中絕大部份是漁民，性情較爲敦厚，民風也很純樸，因此罪案比較少。

另一方面，居民大部份在長洲居住很久，除了大碼頭的市廛比較複雜外，其他如東灣、西灣、觀音灣等地，居民間完全熟悉，不法之徒想在這個地方下手實在很難，去年發生一宗劫案，三名島外來的歹徒白天入屋行劫，用刀指嚇屋主正要下手搜掠，忽然被從屋外闖入的數名大漢制服，原來當歹徒鬼鬼祟祟準備下手時，被附近的鄰居發覺，於是召人捉賊，終於一網成擒。

長洲居民間守望相助，撲滅罪行的表現，也可以從最近發生的「水老鼠」事件中看出。

每年農曆新年，幾乎都有「水老鼠」出現，盜取水上居民的財物，這些「水老鼠」都是在黑夜穿着黑色潛水衣，從水裏爬上船偷竊，最近一次發生在年初三有兩隻「水老鼠」企圖作案時，被旁邊船上的漁民發現，馬上打鑼打鼓，大喊捉賊，一時間各漁船燈火通明，把水面照得亮光光的，雖然「水老鼠」早就嚇跑，幾個年輕漁民還是跳下冰冷的水中搜索。

過後幾個晚上，漁民組成巡邏隊，晚上到處穿梭來往，確保安全，嚇得「水老鼠」轉往別處行動。

由於長洲距離港九很近，坐油蔴地小輪祇要五十多分鐘的行程就可以到達，所以島上不少青年男女到港九市區的工廠上班，下班後再坐渡輪返家，這些在市區工作的青年，少不了會把一些「不良惡習」帶到這個純樸的島上，不過，祇要他們居住島上，就不敢胡作妄爲，因爲他們一旦在此闖事，即會被守法的居民制服，而且長洲的警民關係良好，倘有嚴重事件發生，居民會很合作的協助警方破案，因此，保持長洲良好的治安，最主要還是居民的守法精神。

因此長洲的警察是很輕鬆的，祇有在假日大批遊客湧到島上觀光時，他們比較多費精神，平日都做些例行的工作，對維持島上治安，不必怎樣操心。

長洲除了治安好，假日前往遊玩亦不乏好去處，從長洲市墟穿過幾條小街，突然間視野大開，眼前是一大片遼闊的海洋，在狹長的觀音灣沙灘上可以曬太陽、游泳，更可以划艇。

沿着沙灘向東南走去，穿過一小片竹林，裡面有一座觀音廟，廟雖小但名氣大，主持人說，善男信女喜歡到廟裡拜神求子，據說頗爲靈驗，所以專程到長洲觀音廟參拜的信衆大不乏人。

當然，長洲最著名的遊覽勝地，要算「張保仔洞」了，這個充滿神秘色彩的山洞，吸引不少遊客參觀，長洲鄉事委員會準備短期內在山洞附近建一個公園，裡面有花有草，也有烤肉野餐的爐灶。

近年來，政府計劃開發長洲，但一直未見實現，也曾經有一個本港的財團，決定投資數百萬元，在長洲東灣興建一個渡假勝地，裡面有豪華大酒店、大酒樓、私家遊水池及網球場、與及停泊遊艇的碼頭，這個計劃若得以實現，長洲的面貌將大爲改觀。

但不知甚麼原因令到開發東灣的計劃擱淺，東灣還是那種半開發的景象，葱綠的山丘下是一望無際的沙灘，海鷗在海面飛翔，巖堆中露出幾間小石屋，海水味的空氣不但新鮮而且寧靜，這裡是游泳、野營、逍遙山水者的樂園。

圖爲長洲西灣漁港寧謐景色。

青衣全面發展 各村集體搬遷 地點獲得解決

△由於新界青衣島即將大舉夷山填地，並闢築公路作全面性發展，島上各村鄉民經連日分別舉行會商後，已一致決定當局建議，原則同意集體搬遷於島上土名獅山腳下附近的藍圍A區聚居。該島鄉事委員會日昨已將大巫下村、涌尾上村、涌尾下村、藍田村、新屋村、老屋村及鹽田等各村民意見彙集，由該會主席邵元培代表提呈荃灣理民府兼市鎮專員許舒，列舉鄉民對搬遷村落的五項條件，其要點大略如下：㊀經各村民會議後，原則上同意A地區作爲新村之地盤；㊁各村民之意見，請當局有誠意與村民談判，俟各條件達成協議簽署搬村合約後，方可進行A地區開闢新村地盤工程；㊂政府在A地區開始修築新村地盤工程時，須將埗頭傾倒在金門公司地盤以外向海斜角伸出埗頭和貨箱海面，不得倒在青衣塘內，以免排水不暢通而引致水浸各村，㊃鹽田角村民對政府擬以毫符方式開闢TY五公路不實同，村民意見要先搬村後建築該馬路，㊄請將涌尾村老屋村條件副本一份寄來，俾各村民參考，以便進行研究，早日實現搬村，按政府計劃，青衣島的龐大發展工程將預定於今秋九月全面展開，現在島上各村接納遷建新村地點後，已使首要問題獲解決。

鄉紳審案趣事多 色中餓鬼竟放過

在租借初期的新界，鄉紳仍具相當的地位與權力。因爲英軍在進駐新界時，曾遭遇大埔、錦田兩鄉居民的強烈反抗。香港政府原定在一八九九年四月十七日在大埔舉行接管新界的儀式，後來看見情勢不妙，大埔附近各山頭滿佈人羣，時有冷槍射過來。乃提前於四月十六日在大埔墟臨時升起一面英國旗，算是接管了新界。其後香港政府派一名助理警司駐守大埔，兼司裁判職務。因爲官民關係尚未建立，語言方面也有隔膜，所以新界鄉民的糾紛事件，仍由鄉紳處理。大埔墟當着街的文武廟，係鄉紳聚會及辦案的地方。那時新界尚未有公路，橋樑也多是用木架的。富有的鄉紳趁墟，多是騎馬的，有一人隨行，照顧馬匹，其中也有些鄉紳是以轎代步，叫做「坐兜」。其威風處，不下於現在的鄉紳坐「賓士」汽車。

有一次，三位鄉紳在文武廟會審一宗偷錢案件。那時大埔墟在農曆三月二十三日慶祝天后寶誕，在廣場上演神功戲。有一名年約十歲的小童，在戲棚裡穿插於人羣中用竹籃載「油炸鬼」叫賣，一枚銅仙一枚。顧客投錢落籃，自取「油炸鬼」。神功戲中上演「天姬送子」，看得那小童出神入化，忘記了賣東西。歹徒乘機將他籃裏的銅仙偷去，他又沒有發覺。等到台上換幕，那小童才看看自己籃裏的銅仙，已經不翼而飛，如何回去向他老闆交代呢？於是大哭起來。台下的巡查向他問明原由，就送到文武廟去向鄉紳投訴。那位年長的鄉紳一時情急計生，下令巡查封鎖戲場，凡屬青壯男人，一律不准離開。於是鄉紳着人拿一盆清水來，命令兩位巡查在戲場門口，叫那些青壯男人把袋裏的銅仙投下盆裏，然後撈取回去。逐個檢查，三位鄉紳則在旁觀看。那位偷銅仙的歹徒沒有提防，也把袋裏的銅仙投下盆裏，頓時浮起一層油漬。年長鄉紳看此情形，下令將其拘捕，隨即將他送往文武廟審訊，那歹徒自知難以隱瞞，直認不諱。鄉紳當着他將偷來的銅仙全部交出，由小童領回。此案由偵查、審訊、裁判，全部過程不足三小時。羣衆讚揚之聲，不絕於耳。至於那位偷錢的歹徒，則被枷在戲場大門前的木柱裏，示衆三小時後才放他走。

又有一次，三位鄉紳會審一宗強姦案件，男女雙方被帶到文武廟來，由年長的鄉紳主審。男的辯稱得到女方同意，女的指控男方使用暴力進行施姦。女方的丈夫也在場提出控訴。那三位鄉紳聽完三方面的供詞後，由年長的鄉紳向兩旁的鄉紳耳語一番，於是將代表鄉權威的那枝約一呎長二吋方的木枝向檯上一拍，嚇得被告面青唇白。年長鄉紳叫侍役將水烟筒拿過來，吸了三口烟，噴出烟圈，故作神秘微笑，再用手摸摸那兩撇「蝦鬚」，然後指着那對原告夫婦說：「你們不要嚷，這條豬公偷菜吃，誰叫你們不把菜園門關好！」當堂宣告被告無罪。

在半封建的社會裏，鄉紳的說話就是法律，如此審案雖然過於糊塗，但在當時的社會情況而言，那些穿襴褲的鄉紳，仍然受到多數鄉民的尊重，反對鄉紳的人仍佔少數，事後有人在大街小巷裏遍貼「白頭帖」，嘲笑那班糊塗的鄉紳：「鄉紳審案趣事多，色中餓鬼竟放過。豬公偷菜吃無罪，反責園門不關好！」

豬公偷菜吃無罪 反責園門不關好

奇趣錄

七子嫌少八子不多 子孫滿堂齊笑哈哈

△農曆正月十五晚，俗稱元宵，新界大部份村莊尚有花燈會，慶祝燈火輝煌，通宵達旦，在龍年曾添丁的人家，是日多在宗祠上燈，丁燈同音，上燈即添丁之意。丁財貴的觀念，至今尚未改變，街巷裡經常聽到老年婦人喃喃自語：「七子仍嫌少，八女不算多，子孫滿堂大家笑呵呵！」在此時此地，「一個嬌，兩個妙，三個吃不消，四個斷擔挑」的家計歌，聲調已越來低沉了。

× × ×

大埔有位仙婆 能知過去未來

△新界大埔有一位「仙婆」，據傳：能知別人的過去未來，吉凶禍福，並且能爲別人驅邪納福，開方治病。死者之家屬託她說話，如死者爲潮州人則說潮州話，爲客家人則說客家話，爲廣府人則說廣府話，每日前來求問吉凶的人，絡繹於途，遠及荃灣、香港仔、石塘咀一帶。新界出現一位先知先覺者，亦屬「傑出人才之一」。

× × ×

△農曆正月十七日爲驚蟄，二月十七日爲清明。所謂「驚蟄藤直」，新界農民已開始犁田翻土，準備清明播種。所謂「窮人莫信富人弄，不到清明不播種！」依據農民的耕種經驗，在驚蟄與清明之間的一段時間，天氣尚會寒冷，不聽到布穀鳥啼，不看到木棉花開，農民不會輕易播種。農業經驗，尚有可取之處。

× × ×

△沙田曾大屋的大門樓，正中爲「一貫世居」，此門有特別防禦構造：門除了用十一枝（每枝直徑四吋）的酸枝木及粗鐵枝製成的橫門外，並裝有寬六呎，高十二呎，重逾千五磅的鐵門兩扇。防盜設備，值得借鏡。

新界一週

鄉議局將招待新界各區社團 合作改善福利

△新界鄉議局已定期於本週開始，分別在荃灣、大埔、元朗三區舉行丁巳年新春招待會，邀請各區社團首長參加，其日期，時間與地點經已編定如下：㊀荃灣區：包括西貢、離島區，定於三月廿三日下午三時正，在荃灣青山道新界酒樓舉行。㊁大埔區：包括沙田區，定三月廿四日下午四時正在大埔鄉事會街新寶城酒樓舉行。㊂元朗區：包括屯門，定三月廿五日下午三時正，在元朗安寧大榮華酒樓舉行。

新界鄉議局已分別向各區社團首長發出邀請，據宣稱：本局爲新界全體居民服務機關，受民衆之付託，作官民之橋樑，不僅須聯繫各方面人士之友誼，以收互助合作之效果，而且須聆聽各方面人士之意見，備供工作改進之參考。現新界地區已普遍進行發展，人口日見增加，事務日見繁雜，爲改善新界居民生活環境，增進社會福利，以及協助遭遇困難之居民解決其所面臨之問題，如政府狂估差餉租值及狂評估物業稅值等問題，均爲本局所關切者。爲使本局之服務工作能普及新界各地區，自應與各方面人士建立良好關係，茲定於二十三日舉行新界鄉議局荃灣區新春招待會，二十四日舉行新界鄉議局大埔區新春招待會，二十五日舉行新界鄉議局元朗區新春招待會，邀請社會首長參加，藉此促進友誼聯繫與意見交流，本局與各社團之服務宗旨，均在於促進新界社會發展，改善居民生活與增加社會福利，此乃共同工作目標與共同工作責任，自應通力合作，共赴事功。

汀九西班牙式洋房

首次出現於新界的兩幢西班牙式洋房，快將落成，業主準備將之出租而非出售。

這兩座新型洋房，是在荃灣汀九青山道旁，建於離路面約四十尺的山坡上，面對麗都灣。地方環境幽雅寧靜。

洋房樓高三層，每層均有露台，地下是停車場，可容私家車多部，二樓有一個大客廳及兩個房間，後爲廁所浴室及貯物室，二樓與三樓有兩度樓梯相通，三樓另有客廳，還有房間三個，裝修華麗。

每一幢的面積約三千方尺，水電均備，月租八千五百元，租約可訂期兩年或三年，租賃的住戶要先交上期租金及兩個月按金。

在該兩幢西班牙式洋房外，闢有一個遍植花卉的小花園，以供住客遊樂，並建有一條私家路，車輛可由青山道直達停車場。

圖爲在汀九新落成的兩幢西班牙式洋房外貌。（記者張榮基攝）

國際棉花價格上漲影響 港產棉紗期貨價揚

四月份可能再提高 目前售出紗價低過成本

【本報訊】國際棉紗價繼續上漲，本港紗廠對於四至六月交貨的棉紗，賣盤價格提高，比前提高五十元，現在棉紗實銷仍弱，如果今後一個月布廠接入前單轉多，需用棉紗增加，將會刺激紗價大漲。

昨據棉紡業業內人士指稱：國際棉花價格繼續上漲，下一年度的新棉花期貨價格亦不斷報升，美國一吋三點八F.O.B.每磅六毛四仙半美金，係十月至明年二月付船。東非洲AR三級棉花，C.&F.每磅八毛九仙美金，係十月至十二月付船。照現在的新棉花價格計算，紗廠售出棉紗亦低過成本。在此情形之下，紗價不得不提高，四至六月交貨七至十支空氣紡每包由一、八〇〇元提升至一、八五〇元，十六支A級紗每包由二、〇〇〇元提升至二、〇五〇元，廿支A級紗每包由二、一〇〇元提升至二、一五〇元，卅二支半精梳每包由二、八〇〇元提升至二、八五〇元，四十支半精梳每包由二、九〇〇元提升至二、九五〇元。

業內人士表示：現在棉紗實銷仍弱，亦不免起價，倘若四月份布廠需用棉紗轉多，紗價更會因此而刺激大漲，每包再漲一百餘元至二百元亦是意料中事。

產品來貨受阻 國際銅價上昇

本港一般金屬銷售保持穩勢

【本報訊】倫敦銅價拔上新高峯，倫敦金屬交易所報出訂銅價每噸九百〇二鎊，比上週六漲了三十三鎊，三個月期貨，亦漲至九百三十一鎊的高水平。

金屬貿易商表示：銅價再度上漲，係有漲的因素所促成，其一是桑比亞產銅區鄰近的地區戰事進一步擴展，恐怕影響到原銅運輸，其二，倫敦銅庫最近存貨開始下降，減少了六千噸，僅爲六十五萬噸之譜，但有銅的正常水平五十萬噸，不過，存銅在多月來不斷增加，而最近出現減少，在心理上起刺激作用。

倫敦金屬行情，鋅、四百廿二鎊比上週六跌一鎊、錫、六千〇八十五鎊，比上週六跌了一百廿鎊、鉛、四百二十三鎊，升十九鎊。

本港金屬商收到日本青銅捲片報盤輕微上升，每長噸一千七百五十美元，青銅枝，一千四百七十美元C.I.F.香港，金屬商對此無反應，因爲目前存貨仍充裕。

本港一般金屬銷售維持穩勢，由於存貨尚豐厚關係，金屬價仍站穩，目前，青銅捲片每擔四百六十元至四百七十元，青銅枝，三百九十五元至四百元，鋅、二百〇五元，鋅合金，二百四十五元，錫，每擔三千一百五十元，黑鉛、一百八十五元。

新証盈利躍增 末期派息提高

【本報訊】新鴻基證券有限公司董事會宣佈，集團一九七六年度可供分配綜合純利爲四千三百一十一萬七千港元，與一九七五年度比較，即每股盈利增加百分之十六。資產總值亦由六億一千五百萬增至八億一千四百萬。董事會建議派發七六年度末期股息每股七仙半，連同已派發中期股息每股七仙，全年派息一角四仙半，較一九七五年度增加百分之七點四。

回顧七六年集團業務進展，董事會主席馮景禧指出，年內香港股市成交額增加，佣金收益相應上升；財務、商人銀行及投資等業務收益，皆有增長。期內美國股票、國際債券、商品期貨及保險等新增業務，已先後建立良好基礎，爲集團擴大及分散盈利來源之長期計劃內之部份成果。

主席報告書繼續指出，集團在七六年底遷到面積較大之歷山大廈現址，並設立「國際金融資料中心」，令投資者對最新金融動態，得到更快更準之資料，從而促進本港與海外主要金融市場之交流。展望來年，馮景禧表示，集團將繼續配合香港經濟進展之步伐，邁向多元化金融企業機構之目標。如無不可預見事故發生，董事會深信七七年會爲股東帶來滿意盈利。

該公司將於一九七七年四月四日舉行股東週年大會，是次派發末期股息，將由一九七七年三月廿二日至四月四日，包括首尾兩天在內暫停辦理股票過戶手續。

同業拆息轉定 活期拆成七厘

【本報訊】昨日銀行同業拆息轉定，活期拆息三厘，下週一交還亦厘以下亦可借入，求大於供，某大外商銀行放出大量港元，支持美元價格，過去三天內，某大外商銀行放出大量港元，支持美元價格不使下降，故此近日美元已告回升，但這種支持力究屬有限，因爲美元價格起跌係國際性，特別是黃金價格上升，對美元有一定影響。故此，本港的美元價格，不再跌至四點六〇以下，算是奇跡。

昨日美滙價格繼續回挺，銀行業內成交每美元兌四·六二七〇元至四·六五元，賣單每美元兌四·五八五港元。英鎊價格亦再報硬，賣單每鎊兌八·〇一五港元，賣單每鎊兌七·八四五港元。

倫敦銅庫最近存貨開始下降，減少了六千噸，僅爲六十五萬噸之譜。本港金屬商收到日本青銅捲片報盤，每長噸一千七百五十美元，青銅枝，一千四百七十美元，升十九鎊。

美電美鈔堅挺 金價報昇兩元

去息三角收市成八三二·二

【本報訊】週五外圍行情，金價方面：倫敦報一五〇·〇五美元（升一元一角半），蘇黎世大價報一四九·七五美元，出價報一五〇·五〇元（升一元兩角半），巴黎報一四九·三九美元（升三角半），加拿大期貨報一五〇·四〇美元（升六角）美國紐約報一五一·〇〇（升八角）。英鎊方面：倫敦轉匯鎊報一·七一七〇美元（縮八厘），美國芝士報一·七一七五美元（縮一錢三厘）。

本港金市，前市尾盤爲八三〇·二，昨日開市報八二九·〇，最高報八三二·二，最低報八二九·〇，收市報八三二·二，去息三角，上牌現貨交收四百兩，整日波幅三·二元，收市價與前市比較，漲幅爲二元，昨日外圍行情似報升，但港市因前市已起得多，故昨市升幅不大，因日前港市與倫敦太遠比較，仍高出約七元左右。

美鈔仍好，大鈔報四·六二五，普鈔報四·六一五。美電最高報四·六三〇，最低報四·六二五。

日元報總，大紙報一六三·三〇，細紙報一六二·二〇。西德馬克報一九二·〇〇。法國法郎報九二·〇〇。瑞士法郎報一七九·〇〇。荷蘭報一八三·五〇。

首季入口米配額 延期下週才公佈

米粮市況普遍呈穩定

【本報訊】第二季入口米額將要延至下週公佈，米行人士估計照第一季數量進口，對米市不會有影響。

據米行人士指稱：現在本港存倉食米總量六萬四千餘噸，是合理水平了，第二季雖然是天氣逐漸轉熱的時候，米糧消耗量將比第一季減少，但一般預料第二季入口米額將與第一季相同。

現在泰國米訂價大致報穩，但本港入口米商甚少訂購，等待第二季入口額公佈後，訂購才轉多。泰國百分之百新香米每噸報價三百一十美元至三百二十美元，百分之百普通大米每噸二百九十美元。關於第一季入口米，有些變化，個別地區所佔比重減少，泰國米及澳洲米進口增加，大陸米估計佔百分之五十，泰國米佔百分之卅二，澳洲米佔百分之十八。

工商界

一週股市疏成價順 成交僅一億餘萬元

【一週股市概述】上週股市仍不脫牛皮寂靜的局面，市況毫無進展可言，交投相當疏落，雖然外圍股市紛紛報好，倫敦股市已高攀上四三〇大關口，港股依然我行我素，絲毫不思前進，全週只得一億一千三百一十萬成交額，恒生指數收市報四一六·一九，較前週跌一·九二，遠東指數二〇七三·二九較前週跌一四·七一，金銀綜合指數三五七·五八，金指數三六四·二七，銀指數三七〇·六七。

週一股市，市道仍難振作，股友信心未復，承接力弱，行情早跌晚定，交投冷落，大致而言，市內除大戶外，普羅中小戶暫持觀望，形成不景氣。晨市低開，各股低成兩三價位，淡友更乘機壓價，行情因此在極冷落市道中，再往下沉，午間收市，成交價大致仍停在此水平，下午市況繼續維持，有上有落，交投無大變化，收市略爲回定，是日交投二千四百一十二萬元，恒生指數四一五·四五跌三·六六，遠東指數二〇七三·八〇跌一四·二，金銀綜合指數三五六·一八跌三·六六，金指數三六一·四跌三·二六，銀指數三七二·二跌四·七七。

週二股市，市道仍欠缺明朗，亦無特別消息刺激，觀望意態仍濃，惟英美股同時報急升，略微刺激港股，股價稍稍報升，晨市高開，各有成交股份，多以高出上日收市二、三價位，隨後，走勢轉變成牛皮穩局面，中段時間亦無大變化，交投疏落，下午市況，無大上落，各股價大致亦無大變化，與晨市行情相若，直至收市前，僅個別股份再升一價位收市，全日交投二千八百六十九萬元，恒生指數四一九·二六升三·八一，遠東指數二〇九五·六〇升二一·八，金銀綜合指數三五九·八一升三·六三，金指數三六五·九五升四·五五，銀指數三七四·二三升二·〇三。

週三股市，市道牛皮，行情膠著，買賣兩閒，各股不出一個價位上落，幸市況屬靠穩局面，晨市開出，大部份俱以上日收市價成交，惟觀望態度籠罩大市，落行相當疏落，市場甚淡靜，做價無大上落，午間收市，行情在牛皮中偏穩，下午市況，交投與做價俱無較大變化，續向偏穩方面發展，收市價仍能堅持住，是日交投一千九百六十九萬元，恒生指數四一九·九七升〇·七一，遠東指數二〇九四·五四跌一·〇六，金銀綜合指數三五八·八七跌〇·九四，金指數三六五·三九跌〇·五六，銀指數三七二·四跌一·八三。

週四股市，市道依然呆滯，跌勢卻不十分顯著，大多數仍能保持上日收市水平，相信由於好淡消息均欠奉，各買家等待局面明朗化，再作道理，晨市開出，表現頗爲平穩，交投相當疏落，落行甚少，做勢膠着，無大變化，下午頹勢持續，但亦僅個別偏軟，行情因而降至今日低水平收市，幸跌幅微，全日交投二千零九十九萬元，恒生指數四一八·三二跌一·六五，遠東指數二〇八四·三五跌一〇·一九，金銀綜合指數三五八·二〇跌〇·六七，金指數三六四·四五跌〇·九四，銀指數三七二·二六跌〇·一四。

週五股市交投仍然沉悶，市道續呈牛皮，人心異常散渙，買賣兩閒，交投疏靜，不脫牛皮待變之困局，表現與前大同小異，晨市開盤不久，走勢卽緩緩向下，致大部份股份均比前報落，下午市道稍見好轉，行情由低關輕微回升，是日交投一千九百六十一萬元，恒生指數四一六·一九跌二·一三，遠東指數二〇七三·二九跌一一·〇六，金銀綜合指數三五七·五八跌〇·六二，金指數三六四·二七跌〇·一八，銀指數三七〇·六七跌一·五九。

公司息派：宣佈國際酒樓中期息二分，截止過戶四月十八日至卅日。大酒店末期息三角，截止過戶四月九日至五月二日。合和地產中期息五分，截止過戶三月廿八至四月七日。和記地產末期息四角，截止過戶五月廿一日至六月三日。油蔴地小輪末期息六角，截止過戶三月廿八日至四月二日。

本港金鈔外幣行情表

三月十九日（星期六）

項目	價格
（九九K金）	
開市	829.0
收市	832.2
最高	832.2
最低	829.0
（美鈔）	
大鈔	4.625
普鈔	4.615
（美電）	
最高	4.630
最低	4.625
（通天單）	
最高	4.625
最低	4.615
（日元）	
大紙（萬計）	163.30
細紙（萬計）	162.20

（雜幣）	
正鎊	7.85
澳洲元	5.06
加單	4.45
加元（大）	4.40
加元（小）	4.35
菲幣（大）	0.56
菲幣（小）	0.50
大坡紙	1.88
細坡紙	1.85
馬來西亞元	1.91
新芬蘭（百計）	46.00
葡幣（每元）	0.92
西德馬克（百計）	192.00
法國新法郎（百計）	92.00
瑞士新法郎（百計）	179.00
泰幣（百計）	23.25
台幣（千計）	121.50
荷蘭（百計）	183.50
仰光（百計）	28.00

花生油期貨穩 菜油走勢堅挺

【本報訊】國際豆油行情繼續上升，本港食油市中菜籽油做勢進一步上揚，煉豆油堅挺，但花生油期貨有成交，但成盤企穩。

食油商人收到國際豆油行情，三月份期貨每百磅升至二六·六〇美元，五月份期貨，二六·八五美元，豆油行情續升，主要是世界貨豆供求緊短所促成。

在豆油行情上升下，歐洲菜籽油（淨油）以每担二二七元碼頭貨成交二、三百噸，在五、六月份付船，歐洲菜油四月份期貨，在去年底時，每担只成一八六元，目前五、六月份期貨，漲幅超過百分之十。

日本菜油（淨油）以每担二百廿元現貨成交，大陸菜油，每担由一九五元提高至二二八元碼頭期貨，入口商採取配售方式，目前市場一般菜油轉手價爲二一七元左右。

星加坡豆油短期貨供應香港，每担以二二元碼頭淨油成交二十噸，美國豆油按二二五元。

南非花生油，五月份期貨，以每担三九八元碼頭成四百噸，現貨企穩四百元。

食油商表示：目前外圍市道所刺激，但本港菜油貨底不大，在心理看好之下，使菜豆油市轉呈熱鬧。

鮮蛋價上揚 銷售轉緩和

目前美泰台來貨較多

【本報訊】最近鷄蛋價格雖然上升，但鷄蛋價過高，銷勢會轉呈緩慢，蛋商認爲，目前鷄蛋售價在此水平會轉穩定，因爲海外產品供應漸增，對蛋價會起緩和作用。

蛋業人士指出：大陸鷄蛋近供雖比較早時略增，每日供港約三千箱（三六〇庄計）但與正常供量六、七千箱比較，約僅及四成左右，因此，其他地區鷄蛋來貨增加，如美國、台灣、泰國、南非、南韓、澳洲、星加坡等地也均有鷄蛋供應，就目前鷄蛋價與實銷量而言，三六〇庄計，每日四至五千箱足以應付裕如，鷄蛋供銷以售價在何種水平而作出決定。

目前，台灣鷄蛋售價，一八〇庄計，每箱五十五元，美國蛋每箱一百廿元，每箱一八〇庄計，泰國蛋四二〇庄，每箱一百四十七元，南非蛋三六〇庄每箱一百一十七元，大陸蛋三六〇庄，每千隻計三八〇元。

蛋商表示：目前若干產區已進入旺產季節，因爲天氣回暖，鷄蛋產量相應增加，因此，鷄蛋供應漸增，對蛋價有若干抑制。

美股市軟弱 下跌三點多

【紐約十八日美聯社電】星期五紐約股市下跌，這是繼週四疲弱股市之後，又一次下挫紀錄。

杜鍾斯卅種工業股平均指數於收市前半小時跌超過四點，紐約證券交易所的下跌股票與上升股票是八比七。

據分析：市道下跌，主要是缺乏買家。星期五美國政府公佈上月份消費物價指數爲百分之十二，是兩年以來最大的漲升紀錄。

投資者預期通貨膨脹會惡化發展。

然而，若干與煤有關的股票，連二天上揚，特別是卡特重視煤的使用計劃利好消息刺激。

成交總額達二千零七十萬股爲減少。

紐約證券交易所普通股綜合指數跌零點零九，收五五點三六。

第二十九屆 學校音樂節 特輯

黃毛丫頭·誰個說不懂事 結婚場面·演得活靈活現
嘉諾撒聖心下午小學 奪八歲以下歌唱冠軍

「八歲以下歌唱」冠軍隊嘉諾撒聖心小學在表演前個個信心十足。（本報記者葉慧霞攝）

【本報訊】普通的婚禮你可能參觀過，然而，兩個未足八歲的新郎新娘結婚的場面，你又可曾參加過呢？

整天忙碌工作的農夫，突興起家室之念，欲在勤勞的姑娘中，選一位妻子。

「小姑娘啊！請讓我加入你們的行列，好讓我找個好伴侶。」

終於，農夫如願以償，得到一位賢淑忠誠的妻子，祝福你，勤勞的農夫！

別看小黃毛丫頭不懂事，嘉諾撒聖心下午小學四十八位聰明伶俐的小女孩，把「終生大事」的歡樂情況搬上台上，躍現在數百位「觀禮者」眼前，獲得非常精彩的評語，以九十分奪得「八歲以下歌唱」冠軍。

以一首「大麥和豆」而捧得「梁國馨盃」的嘉諾撒聖心下午小學，比賽時「動」用二個沙鈴，二個播鼓及一個三角鐵，據該校老師解釋：沙鈴的樂聲有農夫撒種的效果，三角鐵清脆的叮噹聲，強調農夫選擇伴侶既輕鬆又緊張的心情，播鼓可襯托出婚禮的歡樂氣氛，使該首唱遊進展不致平淡。

要說一種外國語言──英語──咬字清楚，並且要邊唱邊做，對於小一與小二的兒童來說，實在十分困難，然而，冠軍隊嘉諾撒聖心下午校的同學，在短短兩個月中，就能克服言語不通的困難，對歌詞朗朗上口，無怪能贏得榜首席位。

據悉：在赴賽場途中，冠軍隊什要求老師，如能獲獎，希望在茶會慶功宴，這四十八位饞嘴的小伙子，今番必能如願以償，飽餐一頓矣！

逾卅位外籍學生鬼咁開心 英文歌曲合唱比賽 英皇佐治爆冷掄元

【本報訊】廣東有兩句俗語「鬼咁開心」「鬼咁歡喜」，一直以來都不知其解，祇有人云亦云，而昨午在英仁書院終於茅塞頓開，使能目睹一切。

一間有三十多個不同國籍學生的英皇佐治五世學校，昨午在絕對冷門下爆出冠軍，奪走今屆校際音樂節英文歌曲合唱賽「史托盃」。

評判彼得史提芬遜當宣佈得勝名單後，一時間會場大為哄動，評議聲處處，交頭接耳到處皆見；相反地奪得冠軍的英皇佐治五世學校，一班同學，高興得手舞足蹈，三、五成群「鬼話連篇」滔滔不絕。

有五十五位同學參加比賽的英皇佐治五世學校，指揮老師表示：他們參加校際音樂節，已有四次之多，但每屆都名落孫山，今次捲土重來，亦祇希望吸收經驗而矣，況且今日場中有很多強敵，他們都曾得過獎的。但出乎意料之外，竟然奪得冠軍，簡直是不可相信的事實。

評判彼得史提芬遜稱讚他們，在今日比賽的二首歌曲中「情侶之歌」及「小火車」表現得很有節奏，簡單利落，音樂與舞蹈動作非常合拍，咬字十分清楚。

男女混聲中級合唱 冠亞軍僅半分之差 聖保羅奪律敦治紀念盃

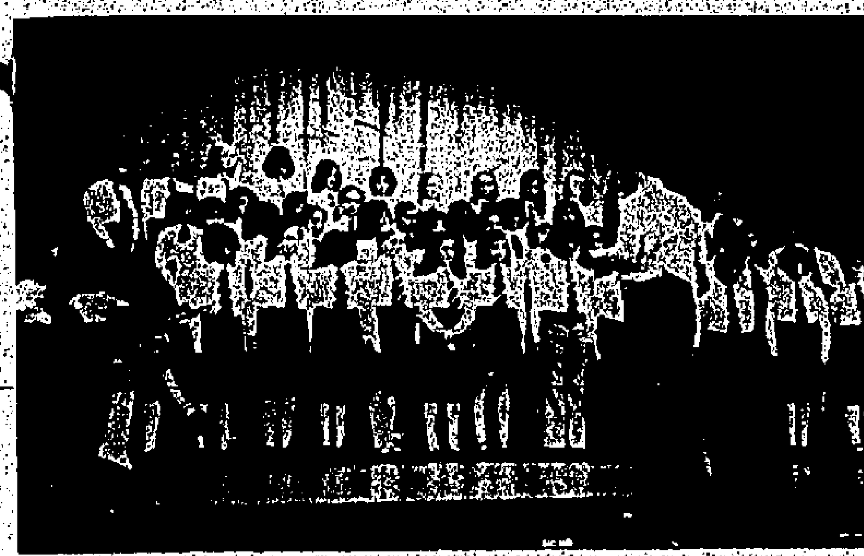
【本報訊】「很可惜，評分級數沒有半分，否則今晚的冠軍就只是半分之差了」。評判員在男女混聲中級組合唱賽後有此驚人評語。

聖保羅男女校就以一分領先，蘇浙公學屈居次席。

只十位男女同學，合力捧回「律敦治紀念盃」後，聖保羅男女同學們都雀躍萬分，這回可說是吐氣揚眉了，原來他們在上屆音樂節同項比賽中是屈居季軍的。

蘇浙公學對於一分落敗，甚感不快，尤其是女同學，更是憤憤不平：她們其中一位表示：今回輸給男同學了，他們在男子組合唱中已奪得冠軍哩，好勝之心，多麼强烈。

季軍是由四十七位同學組成的培正中學隊。評判員表示今次選唱的兩首歌騎驢和秋月，後者因為是屬於柔和與平靜的，比較易唱，而前者則必須注意節奏和拍子的準確和輕快，在高音的地方便較為難唱了。


多次名落孫山，今屆奪得英文歌曲合唱冠軍秉捧「史托盃」的英皇佐治五世學校演唱神情。（本報記者林祖匪攝）

中文歌曲香港區初級組合唱 苦練半月即獲殊榮 港瑪利諾小學奪魁

【本報訊】舒伯特一首優美抒情的「葡萄樹」歌曲，把聆聽者帶同甜蜜的童年時代。香港瑪利諾小學代表，在掌聲雷動的歡迎下，上台接受「中文歌曲香港區初級組合唱」冠軍隊「愛德華女士盃」得主寶座。

五十多位年僅十歲的成員，在短短半個月的苦練，就能把威爾斯民歌「椰叢」及舒伯特的藝術歌曲「葡萄樹」唱得娓娓動聽，彼得史丹溫尼博士的稱讚，奪得該組賽事冠軍，並獲榮譽奬狀。

由五十四人組成的聖安多尼小學合唱團，以表現出色居次席。

季軍屬於聖保羅男女小學六十位小朋友，以音色穩定而獲獎。

聖保羅男女校勇奪男女混聲中級組合唱冠軍。（本報記者馮慧文攝）

沒有柴堆缺乏氣氛 營火歌場地不當 參賽者還是在水準以上

【本報訊】你可曾聽到過一大羣女童軍，高聲唱營火歌哩？昨晚在九龍華仁書院禮堂內，夠你聽個痛快了。香港第二十旅女童軍團，唱出六首悅耳的營火歌，贏得「蘭燕迪夫人紀念盃」。

評判彼得史提芬遜認為：「是次歌唱時，缺乏真實感，顧名思義，營火歌當然唱的，是在營火會時唱的，在外國的同樣賽事中，參賽者在場地進行角逐時，會把室內的燈光熄滅，然後燃點起那個柴堆，似模似樣的，或在空曠場地進行。不過，在台上燃火，倒有點危險。」

雖然缺乏現場感覺，但是參賽隊伍，水準是在一般以上的。

亞軍由北九龍第二旅女童軍奪得，季軍為香港第五旅女童軍。

台上小兩口 台下手拖手 指揮像驢子 頭上長驢尾

△昨日小學歌唱比賽節目，小朋友台上扮演兩夫妻，下台時仍是手拖手，非常要好，果真如「兩小無猜」的故事。

△一位助理評判小姐，滿面笑容走到記者羣面前說，請你們不要再拍照了，評判先生不喜歡你們這樣打擾，如果他發怒，就會趕你們出去，一位行家即大聲說：「如果評判發怒，我們就替他影多幾張，實行將佢做大。」

△久旱逢甘露，一間英童學校，多年參加校際音樂節，都是「番鬼佬扒龍船」包尾，次次都只有「陪太子讀書」，但今次竟然奪冠軍秉捧盃，全場只有班「鬼」吐「開心」「鬼咁高興」。

△一隻辮子，齊齊扮靚，某隊等候上台演唱時，數位小朋友忙着梳扮齊整，好讓評判留下好印象。

△大合唱的指揮員似魔術師，雙手如仙棒般在空中擺動時，動聽的歌聲便隨之而起，一曲既終後，手向右一指，數十位唱歌者好像受了催眠很有秩序地從右邊下台。

△小學校際歌唱比賽，人數鼎盛，加上是一項「長途賽事」，數十間學校的小朋友們都背着水壺及些少乾糧，頓使聖瑪利會堂如一旅遊勝地。

△天氣酷熱，在坐各間學校的小朋友都寬衣放在椅背，演唱完畢，老師便「落雨收衫」，負責將數十件校服收集離場。

△數十間中、小學校的指揮老師，大部份為女性，皆穿著講究，顏色鮮艷，或配襯學生校服的色調，或作强烈對比，更有穿着紅色中式祇袍，如時裝表演，有關方面應考慮設立一項「最佳服裝指揮獎」呢！

△男女混聲合唱英文歌曲中級組賽中，某校的一位指揮先生，他的動作就好像他們所唱的歌──跑着的驢仔一樣，身體不停的搖動，後腦的一撮頭髮，更像驢仔的尾巴，拍來拍去。

△賽前的聖保祿書院內之廣場上，有如軍事演習，一隊隊的校隊，整齊的排列着，陣容鼎盛，既緊張又熱鬧。

「劊子手」痛苦非常 英皇書院掌握得當 歌聲中唱出無限矛盾

【本報訊】一位內心充滿矛盾的「劊子手」在行刑台上，祇要將繩索一拉，便可將罪犯處於死地，可是罪犯跟其本人亳無恩怨，但又要維護法律。英皇書院B隊的林維榮、陳鈞華、李秋雲便唱出這首曲中的矛盾心情，而奪得民歌合唱冠軍。

昨日在坐無虛席，掌聲如雷貫耳的大會堂劇院，英皇書院B隊悉力以赴而獲冠軍。

合作編排祇有五日的林維榮、陳鈞華及李秋雲，他們以良好的結他伴奏下，唱出了「劊子手」的矛盾心情，終於獲評判給予八十七分成績而奪魁。

亞軍是聖保羅男女中學的B、C樂隊，得分八十六。

此外季軍仍然由聖保羅男女中學的「回音」樂隊奪得，得分八十五。

民歌合唱組冠軍林維榮及陳鈞華接受評判尼爾遜及迪茂輝的祝賀。（本報記者曾慧珍）

東方已破曉·快樂生活歌 小學中文聖詩組 靜山小學蟬冠軍

本報特稿

本報記者 鄭慧卿

歷屆戰績彪炳的靜山小學，一首歌頌主名的「東方已破曉」與另一首愉快感恩的「快樂生活歌」再次榮獲男女小學中文聖詩組冠軍。

「東方已破曉正如第一晨，清歌枝頭鳥正如第一聲，頌主為歌聲，頌主為清晨，清歌與清晨，都是大道生……」近十多位勇奪「米特列懷仕盃」的小朋友，純純的小臉，美妙的歌聲，使觀衆如看見一羣小天使在冉冉雲靄中高歌讚美上主的情形。

生活是否快樂呢？剛才的小天使會捷滑告訴你：「快樂啊，我活着看青天高，樹枝兒迎風搖，鮮花朵朵好，雨過了，晴天到……」如此優美的歌聲，灰暗的人生也變得燦爛。

評判理查拉咸極欣賞冠軍隊完美的演出，能唱出兩首快樂聖詩的氣氛，高低音的變化把握得甚佳，調子慢時不會有巡氣困難的現象，調子轉快亦不會過於急速，正合曲中的需求。

他們校長客氣表示：雖然曾獲數次冠亞軍，但仍抱着觀摩切磋的心情參賽，使學生能有機會向各校同學多多學習。

靜山小學獲男女混聲聖詩組冠軍。（本報記者鄭慧卿攝）

昨日成績

聖保祿書院

男子高級組英文歌曲合唱
冠軍：拔萃男書院，一百七十二分。

男女混聲中級組英文歌曲合唱
冠軍：聖保羅男女校，一百七十八分。
亞軍：蘇浙公學，一百七十七分。
季軍：培正中學，一百七十一分。

中文歌曲香港區初級合唱
冠軍：香港瑪利諾小學，榮譽奬狀。
亞軍：聖安多尼小學，榮譽奬狀。
季軍：聖保羅男女校，榮譽奬狀。

八歲以下歌唱
冠軍：嘉諾撒聖心下午小學，九十分。
亞軍：濼心小學，八十五分。
靈糧堂幼稚園，八十五分。
季軍：聖瑪利小學，八十二分。

華仁書院

中文歌曲九龍區初級組合唱
冠軍：沙嶺小學。
亞軍：天神嘉樂小學。
季軍：協和上午小學。

十三歲以下英文歌曲合唱
冠軍：英皇佐治五世學校。
亞軍：女拔萃小學。
季軍：香港新法書院。

大會堂劇院

下午二時十五分，民歌樂器組演奏
冠軍：朱愛蕊，九十分，九龍瑪利諾書院。
亞軍：胡衞民，八十八分，陳樹渠紀念中學。
季軍：何子詩，八十六分，聖保羅男女中學。

下午二時十五分準備，樂隊民歌合唱
冠軍：英皇書院，八十七分。
亞軍：聖保羅男女中學，八十六分。
季軍：聖保羅男女中學，八十五分。

聖瑪利女書院

小學男或女中文歌曲合唱
冠軍：一八四分，靜山下午小學。
亞軍：一八二分，拔萃女小學。
季軍：一八○分，九龍塘官立小學。

十七歲以下中文歌曲女聲中級合唱
冠軍：一八六分，新法書院。
亞軍：一八二分，德望中學。
季軍：一八○分，民生書院。

九龍華仁書院

童軍營火歌
冠軍：香港第二十旅女童軍，（嘉諾撒聖心書院），八十八分。
亞軍：北九龍第二旅女童軍，（德望女中學），八十六分。
季軍：香港第五旅女童軍，（香港瑪利諾書院），八十五分。

男女混聲英文歌曲合唱
冠軍：聖保羅男女校，一百七十六分。
亞軍：民生書院，一百七十一分。
季軍：英皇佐治五世學校，一百六十九分。

工商日報工商晚報分類小廣告，效力大，收費廉，電話：二七九三○七或H二八○七○八接洽

工商讀者 購買力高 分類廣告 價廉效好

工商晚報 特別分類廣告
每段二格或四吋一格
每天日晚報
合共收費三十五元
連刊七天
上期收費不折不扣
此種廣告祇以普通廣告為限 啟事及醫藥類除外。

英國摩根氏髮腊乳
生黑髮 防髮落 去頭皮 止頭癢
批發處 香港維記洋行
H 441938 441948 437242

紹榮鋼鐵廠有限公司
承接建築紮鐵包工包料
保證照工務局則樓標準
（歡迎介紹判頭）
電話：H二二五五三九一 H二二四三六一

跑馬地黃泥涌道
旺舖租售
十一號A─面積：二仟餘呎
十一號─面積：一仟八百呎
（天花高十六呎半）部份有閣樓
適合：銀行 餐廳 多士辦館
對正電車總站馬場＊地點交通最佳
接洽處：協成行
電話：⑥234523 250834

哥林比亞無綫電學校
無綫電及電視全科日夜基本班 小六至中二程度
無綫電及電視全科日夜深資班 中三或以上程度
照執船舶電台電訊科考取及保送學校
無綫電工程函授科
學費十五元包括器材書籍
校址：九龍深水埗保安道20至26號 自置校舍設備現模範大歡迎到校參觀索章請電：K862483、K789115、K864989，函索即免費寄上

港九 威靈頓英文中學通告
本校定於一九七七年四月舉行一九七七─七八年度中一（Form 1）新生入學試，由三月二十一日開始派發入學申請表格，凡應屆小六畢業生，可到正分各校索章報名，特此通告。
正校校址：香港堅道卑利街柯威士頓台
分校校址：中區分校：必列者士街卅九至四十九號
北角分校：北角名園西街
西區分校：西營盤高街四十至四十六號
西營盤水街二十五至三十五號
九龍校：尖沙咀金巴利道諾士佛台

昨日賽馬晴快地熱門佔優
杜華馬房獨中三元
白禮棣浩德各孖寶

【本報訊】第卅六次賽馬於昨在晴天快地中舉行，在共賽九場中，大熱門馬能順利取勝的佔五場，祇先後爆出大小冷門兩場，故各場投注方面非常熱烈，獨贏彩池超過百萬元者佔四場，連贏彩池最少兩場亦有一百七十萬元，大部均有二三百萬元，尾場更有四百萬元，故投注總額達六千餘萬元，這是由於連場熱門馬勝出之故。

入場人數則二元中場看台四千四百三十五名（額滿四千七百五十名），公眾棚一萬八千三百廿四名，（額滿一萬一千名），會員棚來賓証售出五千二百枚。

第四場木球會盃賽，爲是日重要節目之一，由第二班馬跑一八〇〇公尺長途，亦是場外孖寶次關，九駒出賽，結果浩德之中游之光以兩馬位勝陳子銓之猛將不獨奪取錦標，且爆出「獨贏派彩八十六元八角之冷門，劉同安之馬蹄香季軍；連贏位⑤猛將搭⑧中游之光派彩達一千八百五十一元一角，賽畢由木球會董事庇利夫人主持頒獎。

第五場爲三寶彩：第二口場外孖寶頭關，亦四重彩所在，由第二班馬跑一二三五公尺。十二駒上陣，結果大熱門摩加利之①礦得寶不負衆望，以五馬位輕取白禮之⑧小登科奪魁，盧約翰之④鐵胆雄風與小登科原同抵達終點，但在電眼詳判下，卒以一馬頸見負，屈居季軍。挿馬新馬葛雅仲之⑦着數離後上甚勁，但已遲了，跑回第四，礦得寶獨贏派彩十三元七角，連贏位①礦得寶搭⑧小登科派彩亦有一百二十五元。

第九場內外孖寶及三寶彩尾關，由第五班馬跑一二三五公尺，十駒角逐，結果甘保頓之②赤先鋒以半馬位勝李漢明之④龍驥爆出獨贏派彩四十八元九角冷門，馬彼得之⑤月聲於個半馬位後得季軍，大熱門摩加利之㊀海景名落孫山，連贏位②赤先鋒搭④龍驥派彩亦有三百六十元八角。

騎師成績，白禮棣及浩德各得孖寶，其他獲一份冠軍有馬彼得、摩加利、雷利安、吉能及甘保頓，練馬師則杜華連中三元，其餘寶士、班布朗、佐治摩亞、譚文居、蘇芬諾夫及沈保各得一場頭馬。

賽後馬會公佈馬匹後升班的有：（第一班）礦得寶，由第二班升。（第四班）雲鳳、瑞星郡、赤先鋒、銀章，由第五班升。（第五班）玉麒麟，由新馬B班編入。

受薪董事賽後檢討
摩加利三人受警告

受薪董事賽後檢討報告，第三場劉同安策聯合之星因濫用鞭被警告，第四場潘納之柏趣內閃，干擾及摩加利之太陽皇，結果潘納即被董事嚴重警告，第八場摩加利策穩定世界因未給予內欄馬足夠地方來跑遭董事警告並命要往看該場紀錄片放影，玆錄如下：

（第一場）跑至直路，操記（盧約翰）要拉停避免撞着雪水（詹亞健），當時該馬在催策下內閃，故董事命詹亞健要往看該場紀錄片放影。

（第二場）怪俠不肯入閘，司閘員命其退出，派回票款，該馬須經過試閘始准再出賽。

開閘時白施夫人（馬彼得）跳入內欄，福怡（鮑榮光）跳向外欄，使皇冠之光（陳毓培）及馬如龍（周松强）被壓外閃，董事認爲與人無尤，獸醫報告，前鋒衛星（梁偉德）右蹄跛了，馬房亦割損。

（第三場）聯合之星（劉同安）因濫用鞭被董事警告。

（第四場）董事研訊太陽皇（摩加利）跑至最後彎角遭受干擾原因，在召見太陽皇騎師摩加利，確助騎師賈達及柏趣騎師潘納後並觀看紀錄片後，認爲當時太陽皇直後時柏趣爲內閃之故，於是嚴重警告潘納，今後如遇同樣情形，應給予在內欄跑之馬有足夠地方。

（第五場）先惠（雷利安）兩次入閘後未開跑，卽衝破閘網而出，要再排閘。

（第六場）轉入馬房彎角時，新星月（羅國洲）要拉慢避免撞着過山後腳，董事命過山騎師林議利往看該份紀錄片放影，同時開閘時過山曾跳入內欄，遂使內欄之馬擠壓在一起。

（第七場）早晨於十七日下午五時十分因健康問題退出，山茶花（周松强）跑至最後彎角外避，引致安騰（鄺文就）隨同外避，董事命周松强要往看該場紀錄片放影。

（第八場）穿步利（謝恩蔭）在首次經過終點時見其要拉慢以避免撞着穩定世界（摩加利）後蹄，董事命摩加利要往看退場紀錄片放影，並警告其要給予內欄馬足夠地方。

（第九場）赤先鋒（甘保頓）跑至最後二百公尺在鞭策下外閃，董事曾考慮赤先鋒這次如此進步並觀看其上次在二月廿六日出賽之紀錄片來作比較，認爲其表現滿意，獸醫報告，七好（鮑榮光）流鼻血。

特別彩池派彩

（場外連贏位）
第一場⑤雪水搭⑥玉麒麟派彩九十八元一角。

（場外孖寶）
第一口二夾四場，②雲鳳或⑧怪俠夾⑧中游之光派彩三百九十一元五角。
安慰獎：②雲鳳或怪俠夾⑤猛將派彩八十六元八角。
第二口五夾七場，①礦得寶夾⑩咖啡派彩六十五元二角。
安慰獎：①礦得寶夾⑦龍虎榜派彩五十七元四角。
第三口六夾八場，①永得夾④瑞星郡派彩三百四十四元五角。
安慰獎：①永得夾①穩定世界派彩五十四元七角。

（三寶彩）
第五場①礦得寶，第七場⑩咖啡，第九場②赤先鋒。
投注三百六十八萬五千九百五十元。
派彩九百七十五元，（三千零卅張中）。
中獎者請於星期一日上午十一時起到其所投注站領獎。

（場外孖Q）
頭關第二場，㊀雲鳳搭⑧怪俠。
尾關第九場㊀赤先鋒搭㊃龍驥。
投注七百七十二萬一千五百五十元。
派彩四千八百零二元（一千二百八十八票中）
頭關單Q派彩八十七元八角（八百卅七票中）
投注九十三萬一千六百元。
尾關單Q派彩五百五十四元七角（一千三百八十九票中）。
投注九十三萬三千四百七十元。
中獎者請於星期一日上午十一時到其所投注場外投注站領獎。

（場內孖Q）
頭關第七場㊀龍虎榜搭⑩咖啡
尾關第九場㊀赤先鋒搭㊃龍驥。
投注五十七萬零九百四十元。
派彩五千零八十二元（九十票中）。
中獎者請在星期一日上午十一時到馬會會員棚地下領獎。

（四重彩）
第五場四重彩賽，跑出馬匹次序爲①礦得寶，⑧小登科，④鐵胆雄風及⑦着數。
每注二元派彩六千零六十六元（一千零九十五注半中）。
投注共八百二十九萬八千二百三十六元。
中獎者請於星期一日上午十一時起到其所投注之場外投注站領獎。

昨日賽馬各場成績

第一場（新馬B班）路程一八〇〇公尺。
出馬九匹，時間一分五十五秒五，第一勝三馬位，第二勝半馬位。
第四名⑦幸運錢
㊀⑥玉麒麟 馬彼得 五元八角
㊁⑤雪水 詹亞健 八元八角
㊂⑧操記 盧約翰 六元六角
獨贏派彩九元四角

第二場（第五班）路程一二三五公尺。
出馬十二匹，時間一分十五秒五，第一勝兩馬位，第二勝一馬位半。
第四名⑥皇冠之光
㊀②雲鳳 白禮棣 八元四角
㊁①嘉登 摩加利 十二元一角
㊂⑫自由萬歲 呂健威 十五元八角
獨贏派彩九元八角
場內孖寶，第一場⑥玉麒麟夾第二場②雲鳳派彩五十元六角
連贏位①搭②派彩一百三十八元七角

第三場（新馬B班）路程一八〇〇公尺。
出馬七匹，時間一分五十三秒三，第一勝短馬位，第二勝五馬位。
第四名①友誼至上
㊀④銀章 白禮棣 五元六角
㊁②黃蜂 告東尼 五元六角
㊂⑤聯合之星 劉同安 六元四角
獨贏派彩八元一角
連贏位②搭④派彩二十七元八角

第四場（木球會盃）（第二班）路程一八〇〇公尺。
出馬九匹，時間一分五十一秒五，第一勝兩馬位，第二勝一馬位半。
第四名⑦紅寶江
㊀⑧中游之光 浩德 廿九元一角
㊁⑤猛將 陳子銓 卅三元七角
㊂①馬蹄香 劉同安 十元三角
獨贏派彩八十六元八角
連贏位⑤搭⑧派彩一千八百五十一元一角。

第五場（四重彩）（第二班）路程一二三五公尺。
出馬十二匹，時間一分十四秒四，第一勝五馬位，第二勝一馬頸。
第四名⑦着數
㊀①礦得寶 摩加利 六元五角
㊁⑧小登科 白禮棣 十二元五角
㊂④鐵胆雄風 盧約翰 十一元三角
獨贏派彩十三元七角
連贏位①搭⑧派彩一百二十五元正。

第六場（第一班）路程一三三〇公尺。
出馬七匹，時間兩分十九秒八，第一勝兩馬位，第二勝三馬位。
第四名①大公爵
㊀②永得 雷利安 八元
㊁③新旺 摩加利 八元四角
㊂⑤谷中天子 浩德 廿五元五角
獨贏派彩十九元一角
連贏位②搭③派彩八十四元二角。

第七場（第六班）路程一六五〇公尺。
出馬十一匹，時間一分四十三秒九，第一勝兩馬位，第二勝五馬位。
第四名⑧樂心
㊀⑩咖啡 吉能 六元七角
㊁⑦龍虎榜 潘納 十二元四角
㊂①天秤座 呂健威 十元五角
獨贏派彩十元八角
連贏位⑦搭⑩派彩一百二十九元四角。

第八場（第五班）路程一八〇〇公尺。
出馬八匹，時間一分五十三秒五，第一勝三馬位，第二勝一馬位。
第四名③更多趣
㊀④瑞星郡 浩德 六元九角
㊁①穩定世界 摩加利 六元八角
㊂②兒童樂 李漢明 八元四角
獨贏派彩十九元
連贏位①搭④派彩六十四元一角。

第九場（第五班）路程一二三五公尺。
出馬十四匹，時間一分十六秒一，第一勝半馬位，第二勝一馬位半。
第四名⑦赤麒
㊀②赤先鋒 甘保頓 十九元七角
㊁④龍驥 李漢明 十五元二角
㊂⑤月聲 馬彼得 十八元六角
獨贏派彩四十八元九角
連贏位②搭④派彩三百六十元八角。

加航舉辦同業推銷競賽

加拿大太平洋航空公司爲增進同業間之友誼，在年初舉辦之同業推銷競賽，日前已告完滿結束。鑒於同業擁躍參加，因此加太航要舉行抽簽決定獲獎者的名次。圖示加太航東南亞區經理侯德力（左）與業務代表姚大綽抽簽的情形。

四重彩熱門入圍 快活谷四重彩昨日由第二班馬出賽，結果由熱門入圍，冷腳祇有一匹着數，順序爲第一名一號馬「礦得寶」，第二名八號馬「小登科」，第三名四號馬「鐵胆雄風」，第四名七號馬「着數」。（本報記者賓柏枝攝）

九巴2D綫由明日起改道行車

【本報訊】九龍汽車公司公佈，該公司轄下來往白田——竹園的第二號D巴士路綫，決定由明日（星期一）變更路綫行車，改經衙前圍道及賈炳達道，可使九龍城的住宅區獲得更利便的巴士服務，行車時間每十分鐘一班，車費照舊。

改道行車的新路綫如下：白田開經：白田邨通路，南昌街，窩仔街、大坑東道，界限街，將改行入喇沙地道、衙前圍道、打鼓嶺道、賈炳達道、樂善道、彩虹道、大成街、及東頭邨道。竹園開出改經：東頭邨道、樂善道、賈炳達道、啓德道、衙前圍道、蘭開夏道、窩打老道、轉入太子道、基堤道、界限街、大坑東道、南昌街、偉智街、南昌街、白田邨通路。爲配合調整路綫起見，公司分別在衙前圍道、打鼓嶺道、樂善道、東城道及啓德道分別加設巴士站，方便來往乘客。

稅局增聘職員
設調查組對付逃稅

【本報訊】稅務局將實行向逃稅者窮追猛打，現已成立一個五十人的調查小組，應付逃稅的問題。

由下月起，該局將增聘各級職員一百五十八名，其中部份將任派爲調查員。

由於稅務局大量招兵，根據該局發表之新預算，下年度（一九七七至七八）的開支將達五千零一萬七千元，較七六至七七年度超出八百七十四萬元，卽增加百分之二十一點七。

同時又多撥四十二萬四千元作爲非經常性之行政費，如法庭之堂費、增加之追稅及查稅活動，及增設辦事處等。

柴灣將建游泳場館
可供五千泳客使用
主池及跳水池合世運會標準

【本報訊】工務司署將於下月在柴灣展開一座游泳場館及公園的首期建築工程。

這座建築費達一千萬元的游泳場館及公園將在柴灣道與新業街交界處的一幅地上興建，現時工務司署正在招商投標承辦該幅面積約兩公頃的土地的地盤整理工程。

至於游泳場館及公園的主要建築工程合約，則將於本年中期招標，預料游泳場館部份可於一九七九年年中落成啓用。

工務司署建築師卓立昨日說，該座游泳場館可供約五千名泳客同時使用，並且是本港最大的游泳場館之一，其中有游泳池八個，計主池及副池各一個，教授游泳用的泳池三個，跳水池一個，兒童泳池一個及專爲幼兒而設的戲水池一個。

游泳場館內的主池及跳水池的設計，均符合世運會標準，與現時正在興建中的香港仔游泳場館相似。

該游泳場館特別設計之一，是專爲方便弱能人士而設的出入場館設施。

其他設備包括更衣室、廁所、出售飲品小食餐廳，一座有上蓋的看台及有上蓋停車場等。

卓氏表示，公園部份可使游泳場館四週有綠色地區，供一般市民在其間休憩。此外，公園內亦會有各項兒童遊玩設施。

停水通告

港島半山區若干樓宇將於明晚十時至翌日（星期二）凌晨六時，暫停供水，以便水務處人員進行敷設水管工程。受影響者爲太子台、列拏士地台、芝山台及英輝台的全部樓宇、摩羅廟街二十二號至二十八號、卑利街七十八號至八十二號及些利街十五號至三十一號。

住院老人應獲老弱津貼

讀者意見

編輯先生閣下：

香港社會服務聯會日前呼籲政府應將老弱津貼發給住院老人，我們希望藉這機會表達意見。

我們身爲老人福利工作員，深切認爲發放給住院老人是絕對必要的，其中原因是老人院內九成以上的住院老人，都祇有些微甚至沒有收入——事實上，大部份老人都爲經濟原因才進院。院方雖然負責供應膳宿，但仍有其他各類支出，如日常用品、交通費和醫藥費等，需要社會福利署每月發給的「零用錢」敷付。在百物騰貴的情況下，區區的三十六元，實在談不上解決基本需求。

住院老人和院方，對目前老弱津貼計劃規定住院爲不合申請條件一事，都感到莫名其妙。香港有很多七十五歲或以上的家居老人領取公共援助，這種援助金的作用卽很接近住院照顧。這些人有家庭親友的照顧，在社會上較爲好過，卻可與住院老人享有同等權利，那爲甚麼前者有資格兼領兩類現金援助，而後者卻不獲准申請老弱津貼？

同樣，政府認爲「家居照顧」不容撥款給住院老人，這個論點我們也不能明白。從事社會工作的角度去看，家居和住院照顧，都是不可缺少的服務，兩者是相輔相成的。除非香港有一套確立的安老服務政策，指出發展分配資源的未來取向，否則各院所仍會繼續負起照顧本港三千名老人住院特別需要的重任。正就是因爲院所目前負起這項重責，使到老弱津貼計劃的現行限制顯得更不公允，更令人氣餒。不准住院老人申請津貼，實在大大影響院所的地位，亦證明我們沒有好好照顧老人。祝

編安

一羣老人院工作員啓

一九七七年三月十五日

山水最新四聲道接收器
功率更大設備多用途廣

山水音響最新推出的QRX—9001及QRX—8001四聲道接收器，是採用全新設計製成的超級產品，具有更佳性能及重播效果。

在四聲道同時推動時，山水QRX—9001具有每聲道60WAHSRMS的強勁輸出功率，當接成兩聲道時，功率更高達120WAHSRMS，完全符合FTC規格，總諧波失真則少於0.3%，內部設有山水專利QS模擬四聲線路、8Q解碼器及CD—4解調器，可重播任何四聲道訊源，此外又加進了獨立杜比系統，可接收未來的杜比化FM廣播，更能單獨配合其他沒有杜比設備的器材使用；又設有咪輸入端，並附混音平衡控制，使音響效果更多姿多采。

山水總代理和記電業有限公司透露，這款精品已有現貨供應，歡迎各界人仕參觀比較。

圖爲山水QRX—八〇〇一四聲道接收器。

平治新款轎車參加日內瓦車展

一年一度在日內瓦舉行的汽車展覽，已於去月十七日開幕，爲期十天。日內瓦車展一向是歐洲各國汽車公司每年初介紹新款汽車的媒介，吸引不少來自世界各地的汽車迷前往參觀。今年展出的新款汽車很多，包括新設計的豪華汽車，包括裝備全自動化冷暖空氣調節設備的英國豪華汽車勞斯萊斯，性能特佳的保時捷九二八型跑車等。

平治汽車公司推出雙門硬頂取消門柱的兩行座位轎車二三〇C，二八〇C及二八〇CE型，後者配備注油設備以代替化油器的強力引擎。這屬於平治W一二三系列設備汽車，據本港代理商稱，可於八月抵港，且其售價與四門房車相去不遠。圖爲在日內瓦車展展出的平治雙門硬頂兩行座位轎車。

今日天氣

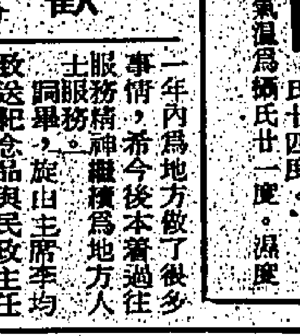
吹和緩東風，除部份時間多雲及有幾陣毛毛雨外，天色大致晴朗。最高氣溫約爲攝氏廿四度。

昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿一度。濕度爲百分之八十五。

銅鑼灣南分區春節聯歡

【本報訊】銅鑼灣南分區委員會，十六日假珠城酒樓舉行春節聯歡，應邀出席者有民政主任、市政事務主任、警民關係主任等及各互助會及大廈立案法團主席等百餘人。

聯歡會首由主席李均致詞，强調加强聯絡，同心協力解決大廈問題，並要加强推動綜合性活動。繼由民政主任梁寶榮致詞，多謝各位在一年內爲地方做了很多事情，希今後本着過往服務精神繼續爲地方人士服務，旋由主席李均致送紀念品與民政主任梁寶榮，副主席盧憲文、李淯分別致送紀念旗與警民關係主任林顯斌、市政事務主任盧鈞衡，儀式隆重簡單，禮成後歡宴。



圖爲主席李均致詞。

順風將舉辦豪華遊菲團

【本報訊】復活節假期將屆，本港喜愛旅遊人士已紛紛作旅遊計劃，以目前熱烈的情況觀察，將可繼農曆新年後另創新高潮，順風旅行社董事長袁家齊表示：該社本年度復活節將舉辦一項新猷，擬於四月六日至十日組織一個五天「超級豪華復活節遊菲團」，使參加團友不論在遊程上，及宗教儀式上均有享受與衆不同的實質感受的確是名符其實的超級豪華旅團，爲實現此計劃，袁氏特親飛馬尼剌部署一切，已獲致圓滿的安排，這個團僅接受三十五位團友參加，住宿於全菲最貴族豪華的馬尼剌大酒店，該店位列世界十大之一，其設備及服務尤稱一流，平常已不易獲取客房供應，此次順風旅團不但獲得供應，而且還獲供最豪華的特級客房，團友在酒店富麗堂皇大餐廳晉食時，並非食普通全餐，而可自由點菜，氣派不同凡響，復可於復活節晚餐舞會中與菲顯宦巨賈家族共舞。在碧瑤住宿於聞名遐邇的松園大酒店，乘飛機往返，不用乘車跋涉崎嶇之苦。

台灣高僧來港講經

【本報訊】台灣佛門法將淨空法師，應此間佛教人士之邀，乘機來港，廣弘佛法。

淨空法師早歲久歷行伍，一九四九年隨軍赴台，後從章嘉大師學佛，因而有所啓悟，一九五九年毅然捨俗，在台北臨濟寺剃度，一九六一年在海會寺受具足戒，並於行解兩方面繼續努力，一九六七年起，法師爲教內四衆所實識，先後應中國佛教會、法藏蓮社、蓮友念佛團、大覺寺、臨濟寺及中國內學院等之聘，主講彌陀經、楞嚴經、華嚴經及唯識學等，於我佛義理，多所發揮，喚醒迷途。

法師前日到港時獲寶蓮、智開、暢懷、慧忍、勝超、妙蓮各法師，見仁、聖懸、定修比丘尼、及謝道運等居士歡迎，隨後並陪同前往港九拜訪諸山長老。由二十日起，法師將在九龍界限街中華佛教圖書館宣講大佛頂首楞嚴經，每晚由七時至八時四十五分，歡迎各界入座，共沾法益。

西德百靈公司宴本港零售商

西德百靈公司及香港雅典公司日前爲慶祝最新設計之百靈牌MICRON電鬚刨在港上市，特假美國會所款宴本港零售商，到會者百餘人，場面非常熱鬧。

主持此次宴會者爲西德百靈公司之遠東區經理湊新保尼，出口部經理艾格賓保，及本港總代理雅典公司。席間並播映影片及幻燈片，介紹百靈公司之生產過程及最新產品，包括最新之MICRON電鬚刨及個髮器等。

西德百靈牌MICRON電鬚刨，首創最新MICRON超薄鋼膜刀頭，有一千九百個六角型細孔，剃鬚非常迅速，而且乾淨舒服，實爲鬚刨技術之偉大突破。

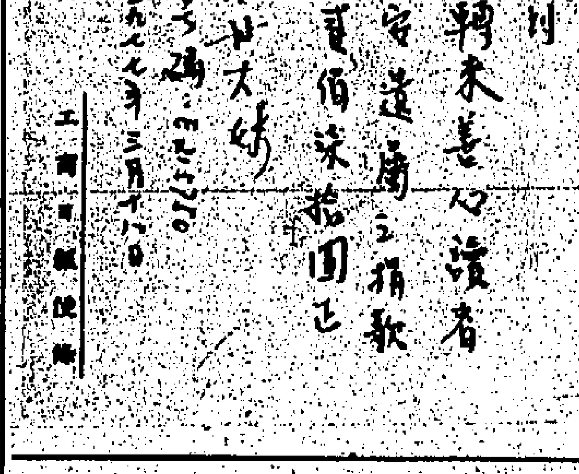
圖爲：雅典公司董事長黃謙宗在宴會上致詞，旁爲百靈公司出口部經理艾格賓保。

蕭國安遺屬領取讀者善款

【本報訊】一名署名「何伯」的善心讀者，於本月十五日交來二百元善款，指定捐贈予旅遊車司機蕭國安之遺屬，連前本報共收善款三百元。

又：蕭國安遺屬已於本月十八日前來本報領取共二百七十元善款。

蕭國安，年約四十六歲，爲旅遊車司機，於本年一月三日在深水埗桑普里寓所外出飲茶時，在梯間遭匪徒劫殺，遺下妻，外母及四子女，孤苦無依。



幸運之神突然集體來臨
本期巨獎六合彩 竟有13注中頭獎
共創下九項新紀錄 頭獎每注僅廿一萬
大包圍得主大家得咗笑

【本報訊】哄動了全港的第廿一期六合彩派彩昨日已經公佈，本期的六合彩共創下九項新紀錄，由於中獎注數特別多，因此派彩數字未見可觀，至於分別選中頭、二、三獎的金銀證券交易所四十多名上市經紀，他們祇獲得共四十六萬一千多元的派彩，與他們起初想像中的獎金數目相距甚遠。

根據馬會公佈，第廿一期六合彩的頭獎累積獎金共四百一十二萬三千七百零四元，共十三注中獎，每注派彩卅一萬七千二百零八元。

二獎共五十八注中獎，每注派二萬一千九百四十八元。

三獎共九百廿一注中獎，每注派一千八百四十三元。

由於六合彩之多寶彩池在上期已累積達二百八十多萬元，甚為吸引，因此今期之總投注額共達九百八十多萬元，又因今期投注者衆，共創下了下列之九項紀錄。

㈠總投注額——九百八十一萬六千五百一十三元

㈡頭獎彩金——四百一十二萬三千七百零四元

㈢二獎彩金——一百二十七萬二千九百八十四元

㈣三獎彩金——一百六十九萬七千四百零三元

㈤頭獎中獎注數——十三注

㈥二獎中獎注數——五十八注

㈦三獎中獎注數——九百廿一注

㈧特別獎中獎注數——三千零五十五注

㈨安慰獎中獎注數——二萬六千八百零二注

頭獎及二獎中獎人士請於明日上午十時至下午五時前往跑馬地體育路二號十樓領取彩金。

至於金銀證券交易所一群上市經紀以大包圍方式所選中的一條八外廿八的複式六合彩，全部廿八注中獎亦祇獲四十六萬一千四百九十四元。其中包括一張頭獎，六張二獎，及六張三獎，與十五張特別獎。顯然與他們起初所想像中的巨額數字相距甚遠。

負責策劃此次大包圍六合彩的上市經紀，為金銀證券交易所四十二號牌姓張的經紀，是卯兆公司的代表，他共收集卅二千六百元「資金」，最低投資十元，最高為五百元。即最低投資者，可獲均分一千八百多元的彩金，而起初抱着「破釜沉舟」決心投資五百元的幸運兒，亦祇得八萬多元的彩金，與他原本想像可以購買洋樓的數字相差甚遠。不過對本期的六合彩的中獎人士來說，也算得上皆大歡喜。

台北龐大外幣走私 案中有案
盧國龍承認其父曾私運大量黃金 以香港為基地星馬有分公司

【台北十九日法新社電】因企圖偷運價值五十萬美元外幣出境，而被拘留的本港市民盧國龍，已承認其父曾私運大量黃金進入台灣。

持有馬來西亞護照的盧國龍被質問時稱：他與父親曾由香港私運一萬両的黃金進入台灣。

他並說，前一個星期六，由一位廿歲的泰籍華僑婦人偷運入的五百両黃金是屬於他父親的。

盧國龍本身進三個月來，曾前往台灣二十一次。最近這次是他的女拍檔在本月十二日飛抵台北。

盧氏並無道出他父親的名字，但指稱他父親是黃金走私集團的首領，並在新加坡與馬來西亞以經營餐廳為掩護，但仍以香港為基地。

盧氏說，走私黃金利潤非常可觀，每両可淨賺二百港元。

此間警方已檢視盧的記事簿，現已展開更詳盡調查。

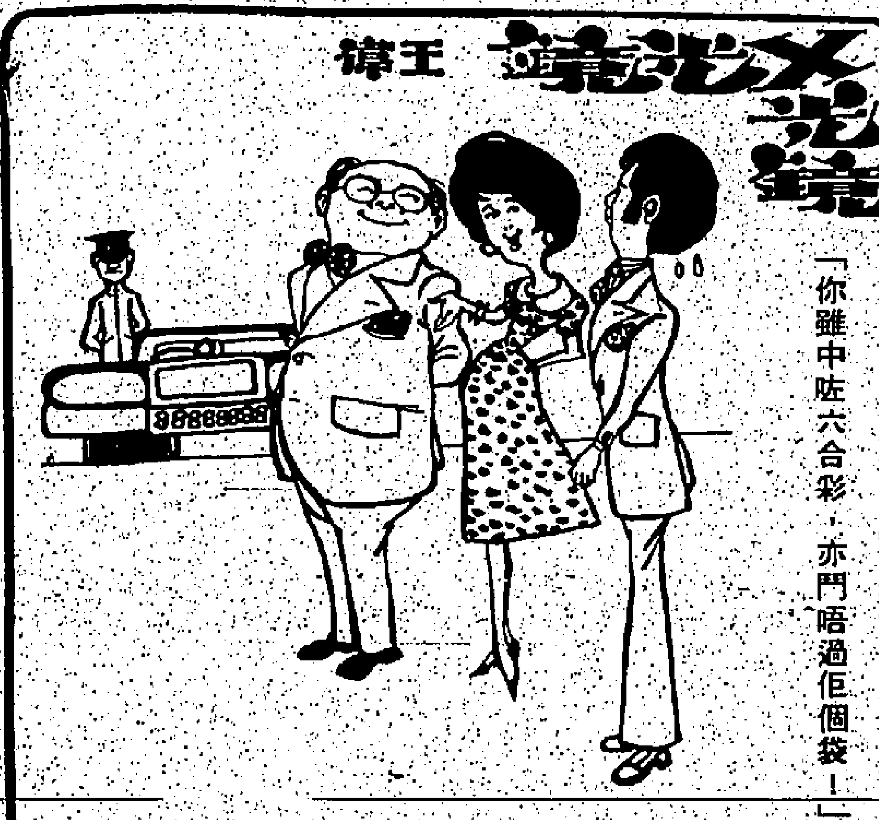
又訊：據台北消息稱：台北警方對一些涉及盧國龍案的嫌疑者展開約談并偵查行動。

據稱：該案是一個買賣黃金集團行為，台北及中南部均有幾家銀樓與這個集團分子有往來。

現時，當日替代盧國龍辦理登機手續的一家航空公司職員及兩名舞女，正被調查。

該集團的黃金買賣方法，是在香港及曼谷地區大批收購，然後交給來台的觀光旅客，以五十両、一百両及二百両申報入境，這些旅客到台北交給指定的聯絡人後，均獲報酬。

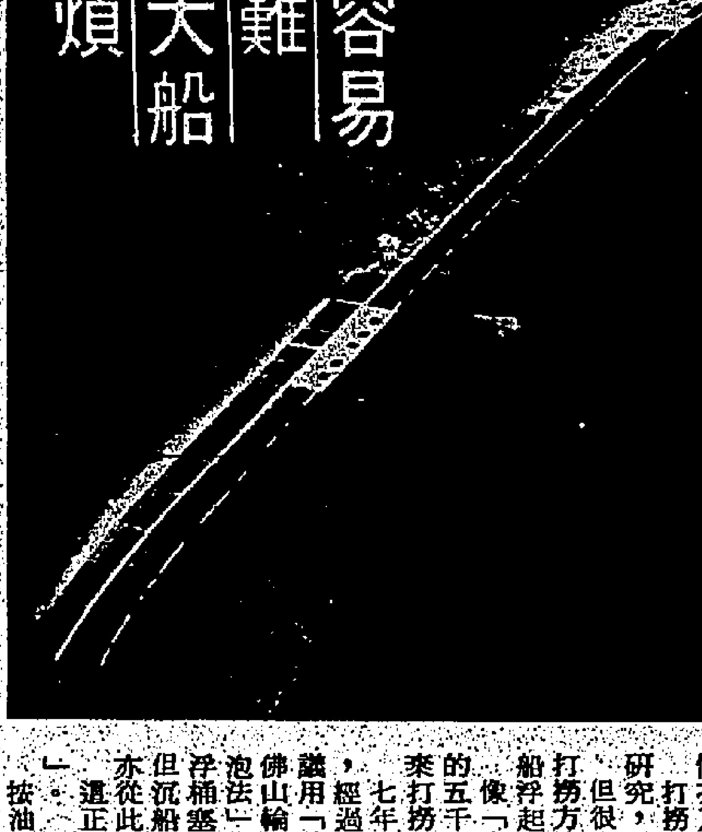
據台北主管單位一項非正式統計，近年來合法入境的黃金，最保守數字也在十萬両以上。



「你雖中咗六合彩，亦鬥唔過佢個袋！」

本報特稿

入水容易 出水難 打撈大船 極麻煩



航海界有一句老話：「入水容易出水難」，是形容沉船很容易，但要打撈卻很困難，尤其是一些噸數較重的沉船，雖然掌握各種資料、技術及打撈工具，也不一定能夠將沉船浮起。

像佛山號、利航號、海上學府、伊斯丹輪、白銀丸、嶺南丸等各沉船的打撈工程，都曾轟動本港一時，但最後終告失敗。一位打撈專家指出：打撈沉船的原理很簡單，其實，就是增加沉船的浮力，然後借助起重機或拖船浮起就可以了。

但是如何去「增加沉船的浮力」呢？這就需要很複雜的技術及裝備了。

一般來說，可以用「充氣法」、「浮泡法」、「熱乒乓波法」去增加沉船的浮力，至於採用何種方法則依各種客觀條件去衡量。

像沉在喜靈洲海面的「民德號」，一間參加投標打撈的公司負責人表示，將會採用「充氣法」去打撈「民德號」。

這位負責人指出，由於民德號船齡較低，噸位輕，內部結構頗為堅固，最重要的是損壞情況不算嚴重，適合用充氣法打撈，只要派蛙人封緊各個漏洞及窗戶，然後充氣抽水，將艙水抽光增加「民德號」的浮力。

這種充氣法被打撈界廣泛採用，最近英國一間打撈公司利用八部水底充氣起重機，浮起一艘七十噸重的拖網船，這種起重機實為充氣袋的一類，連接着水底下的沉船，然後打進空氣，終於將沉船浮出水面。

但充氣法的先決條件，必須沉船的外部未有嚴重損毀，否則無法充氣了。

另一種頗為通用的打撈方法是「浮泡法」，利用浮泡，或浮桶附在船內外部以增加沉船的浮力。

本港有數間船舶公司專以這種方法打撈沉船，對付噸數較輕的沉船，「浮泡法」是較為經濟省事的。

當「海上學府」巨輪沉沒時，有些外國打撈公司提供一種稱為「熱乒乓波法」的打撈技術，就是用大量小粒軟膠放入船艙內，然後用特別技術加熱，利用膠粒膨脹的浮力將船浮起。

此種「熱乒乓法」的效果很好，能夠適合各種類的船使用，但由於成本很高，因此海上學府未有採用這種方法去打撈。

除上述各種增加浮力的方法外，減輕沉船重量也是一種打撈方法。

這個方法是將沉船內不太重要的附屬物及器具移走，甚至將船的一部分拆開，儘量減輕重量，再附以增加浮力的方法打撈。當年打撈「海上學府」時，有一家外國船舶公司建議將「海上學府」露出水面部分割離，再用起重機械浮起水底下的部分。

其實，打撈沉船的方法不下數十種，至於採用甚麼方法，則依沉船本身、地點等各項因素去衡量，並非一成不變的。

例如打撈一艘沉在港內的小汽船「嘩啦嘩啦」，跟本用不着增加浮力或減輕重量的方法，乾脆用一部起重機就足以應付。

倘若沉船的船齡太老，且遭海水嚴重腐蝕，或船艙內沖積了數以噸計的泥沙，便不宜用巨型起重機把船從海床硬扯出水，因為力度計算錯誤，或過度用鋼索拉扯，容易使沉船裂損。

因此，打撈一艘沉船必須知道有關資料之船齡，總重量結構，內部設備，損壞程度，沉船地點，水流速度，深淺，潮汐，情況及海床地勢的高低等。經過一番審慎研究，打撈專家藉着這些資料，最後才決定採用何種打撈方法。但很多時候，打撈費用的多少才是決定打撈方法的主要因素，而且直接影響到沉船浮起的機會。

像「海上學府」的打撈費用比船身所值的五千五百萬美元高出很多，船主只好放棄打撈，改作廢鐵出售。

七年前翻沉在大嶼山東北海面的佛山輪，經過兩次打撈失敗後，一間外國公司建議用「熱乒乓波法」打撈，但費用很高，佛山輪的船主認為不化算，決定採用「浮泡法」作為第三次打撈方法，用二千多個浮桶塞入船艙打撈，費用是少了一大截，但沉船絲毫不動，只好宣告放棄，佛山輪亦從此長埋水底，永無翻身的機會。這正應了那句老話：「入水容易出水難」。

按油蔴地小輪公司方面消息，打撈民德號小輪計劃，遭遇到技術上之困難，現公司方面，正找尋最佳打撈辦法，以便將該船撈起。小輪公司方面，仍未將準備打撈民德號之打撈公司名稱，宣佈出來。目前民德號仍沉在海底，祇有桅桿，及烟囪露出水面，公司方面，派出船隻人員保護該小輪，以防有人偷入船艙內行竊。由於打撈未有延期，因之海事處調查工作，仍未能開始，必須將船撈出，海事處人員進入船艙內調查，才能明瞭真相。現該海事處調查工作人員，初步已調查完畢，祇欠進入船艙內調查之一步，負責調查者，已將報告書送交海事處長傅禮涉，該報告書是絕對守秘，將來海事處將整份報告書送交港督審核，然後由港督決定是否需要進行公開研究，該案撈船事件來。

重整上環市區 拆卸多幢樓宇
工務局招商承拆

【本報訊】港府重整上環市區，最近又有多幢樓宇有得拆卸，工務局將進行拆卸工程者，要拆卸之樓宇，分為三批開投拆卸工作，計開要拆卸者，計第六七九號之一單，為阿鍋里一號，二號，三號，五號，六號，七號及八號，共七間；曬下街者，六十八至七十號兩間，另水坑口，由一號起單號碼至十七號止，共九間，全部計算，則為十九間，至第六八〇號之一單則祇拆曬曬下街四十一號一間，第六八一號之一單，則為大道中三六八，三七四，三七六，三七八，三八〇，三八二，三八四，及三八六，共八間，另曬曬下街五十五號一間，三單所拆之樓，共為二十八間。

凡有意投承上述拆卸工程者，限于四月一日星期五中午十一時，止截落票。經過兩次大拆卸後，重整上環市區，將會隨之進行。

大道中水坑口有一家富隆茶樓，開業有百數十年歷史，也在被拆卸之列。

匪徒冒稱房署職員 向屋邨居民收租金
秀茂坪一戶被騙百五十元

【本報訊】警方呼籲市民提防一名男子，冒充房屋署職員行騙政府屋邨居民租金。

警方表示：該名騙徒年約廿五歲，身高約五呎三吋，身裁瘦削、短髮，操本地話。專門在房屋邨向一些無知婦孺行騙租金。

目前警方曾接獲一名七十四歲老婦投訴，他曾被該名男子騙去一百五十元的租金。於一月廿八日，該名騙徒前往秀茂坪老婦家中，偽稱是房屋署的職員向老婦收取租金一百五十元。事主不虞有詐，且其他各人均已上班及外出，遂將一百五十元交予騙徒，然後發出一張租項收據，事主由於目不識丁，故被騙徒得手，及後其家人獲悉此事後，才發覺租單祇是一張條仔公司的發票，於是往警署報警。

任何人士知悉此人消息者，請與觀塘警署聯絡，電話三一四五〇一六一，內線五十三號。

勞工處長提醒僱主 清明節是法定假期

【本報訊】勞工處處長彭禮士提醒僱主謂：一九七七年四月五日星期二，即清明節，為僱傭條例所規定十日法定假日之其中一日。

彭氏強調稱：僱傭條例之條款適用於工商業及其他行業之所有僱員，根據該條例規定，所有體力勞動僱員包括家庭傭僕，不論其入息多寡，以及月入不超過二千元之所有非體力勞動僱員均有權享受該假日。

僱主如欲在法定假日工作，則必須預先至少四十八小時予以通知，並於該法定假日前或後六十日內給予另一定假日。

僱主如欲在法定假日前給與僱員另定假日，則必須在該另定假日前四十八小時予以通知，又僱主如欲在法定假日後給與另定假日，則必須在該法定假日前至少四十八小時將該項更改通知僱員。

同時，倘若僱員在法定假日前曾連續為其僱主工作三個月，則僱主必須支付該假日之工資。

倘僱員與僱主雙方同意，則法定假日或另定假日之三十日內任何一日皆可作為僱員之代替假日。

任何人士如對法定假日有所投訴或疑問，可逕向就近之勞資關係科屬下分區辦事處查詢。查詢電話為：九龍東區：三—二〇五六三八六，九龍西區：三—二一〇六五二，觀塘區：三—八九八五二〇，荃灣區：二—一二—四二〇九六，元朗區：二—一七六〇二六一內綫八十二及港島區：五—二八二五三內綫六十。

警方現時仍在鴨脷洲追捕「神經刀客」，武裝警員在街頭巡邏（上圖），並且在碼頭監視（下圖）。（本報記者葉一堅攝）

這位鴨脷洲「小英雄」買了一柄「槍」，說是用來對付神經殺手。

神經殺手失踪七日 鴨脷洲人失眠七晚
警員仍駐守巡邏搜踪跡 入黑之後街上罕有人影

【本報訊】涉嫌殺外甥，斬妻子的「神經殺手」林豪璐，至今雖已失踪七日，但其「餘威」仍威脅着整個鴨脷洲。

昨日鴨脷洲仍有增派警員巡邏各山區與街道，往來香港仔的電船碼頭則有二名警員駐守。雖仍未有確實証據，証明疑兇仍匿藏島上，但大部份居民還是以「寧可信其有，不可信其無」的心理，處處防備這個可能持有利刀的「殺手」突然殺出。

一位居民稱：如果神經漢仍在島上，很可能是在日間躲在山區的洞穴裡，晚間才會出現，到處覓食。所以鴨脷洲街市，在日間是熙來攘往的人羣，但到了入黑，居民是有點餘悸的。

住在山區的一位小朋友昨日表示：入黑之後，爸媽便不準他外出，以防萬一。他並說，很多人，在晚間遠遠看到一個單身的男人，便感害怕，不敢走近，有時更要勞煩警察先生的護送。

另一位正在買玩具槍的小弟弟說：「有了這柄槍，就不怕神經佬有刀了。如果發現神經佬，就一槍打死他。」

亦有一些居民認為，該名涉嫌「殺手」既照殺了人，還會逃走，表示他並不神經，所以並不會隨便傷害不相關的居民。

另一方面，據稱，林豪璐的親戚，現時仍有警員在他們附近嚴密保護。

在職教師訓練計劃提議 教育署及私校聯會 各指對方不切實際
私校聯會昨發表聲明

【本報訊】香港私立英文校聯會昨日發表聲明，抨擊教署歪曲該會關於師資訓練的建議。

兩日前，香港私立英文校聯會就師資訓練問題發表建議，第二日即遭受教育司署發言人猛烈的反應，認為聯會豁免未經訓練教師參加在職教師訓練班——的建議為不切實際。

私校聯會認為教署的評論故技重施，故意歪曲原意，於是發表四點聲明：

第一、該會之建議，係多方設法，使現任之教師在當局擴展中學計劃中，得以繼續執教，為此，故建議設置視師訓等等，使更多教師得以受訓。至於有充分教學經驗者更應豁免受訓課程之實習部份。

第二、當局之「合格教師」，是指受補助之資格而言，本港之「合格教師」，仍有相當大部份未受訓練（如兩大學畢業生）。而教育司所謂的未經訓練之教師，必須接受正式訓練，使他們得到「合格教師」的水平，教署發言人將「合格教師」與「受訓教師」兩個概念混淆不清。

第三、由於師資訓練設備不足，具有十年教學之「准用教師」可轉為「註冊教師」，這些教師，既獲准註冊，並擔負同樣職責，為何卻不能與「合格教師」待遇相同？該會認為大學畢業者無訓練，無經驗皆可「合格」，執教十年之久之教育工作者反被歧視，不合理者莫過於此。教署對此又如何解釋？本會則建議「註冊教師」皆為「合格教師」。

第四、師資訓練之不足，責在當局。在該會經年強烈要求下，教署始答應增加不易施行之日間給假制，但按教署官員向該會証實，此新設施所增名額不過一百名。如此以解決過萬教師之受訓問題，是誰「不切實際」？當局對師資訓練若有誠意，就應慎密考慮本會所提之方案，廣納民意，而不應輕率地只隔一天就忽忙排斥。

九龍兩街改道 配合地鐵工程

【本報訊】為配合地下鐵路建造工程，九龍區兩條街道將由明日（三月二十一日）起予以部分封閉。

中間道與彌敦道口交界以西約二公尺為起點之一段向西伸展長約二十八公尺之道路，將予封閉約十三個星期，以便配合興建地上鐵路尖沙咀車站外牆工程。

同時，介於碧街及與彌敦道以東交界之一段道路，將予封閉兩星期，以配合興建位於窩打老道之地下鐵路入口處工程。

屆時，上述街道將設置適當之交通標誌，以指導駕駛人士，並將安排行人通道，方便行人。

深夜開槍毆人奪車飛車 英兵班長大鬧新界
四罪共判入獄15月

【本報訊】一英兵班長大鬧新界，於去（一九七六）年十一月十四日凌晨零時前後，在邊界沙頭角截停一輛編號BB二七一號之客貨車，並開槍兩響，將司機趕離貨車，他則駕駛該輛劫來之客貨車，跟警方追逐一小時餘，最後在沙田附近失事始為警方所制服。帶返警署，經調查後落案，三月十四日解粉嶺地院審訊，共被控七罪，被告由軍部派出律師，出庭代表辯護，主控同意辯方律師意見，被告并非蓄意開槍，因將首罪修正，改控為普通毆打罪名，控方同時表示，對第二、第三及第四等三項控罪，不再提出証供予以支持，鄧尼爾法官聆訊後，乃將上述三項控罪撤銷，下不起訴處分，被告至是，由原來之否認全部控罪，改為承認第一、第五、第六、及第七等四項罪名，鄧尼爾法官，乃諭將案押候至昨日，以便考慮宣判，被告不准保釋還押監房看管候判。

本案昨續在粉嶺地方法院提堂，鄧尼爾法官，綜合案情，經予縝密考慮，結果判被告共入獄十五個月。

被告彼得查頓，廿二歲，英駐港陸軍柯士甸步槍隊第一營兵團班長，被控七罪，（一）十一月十四日，在粉嶺沙頭角道，蓄意開槍射擊歐漢初，使其遭受不必要之傷害。（二）十一月十三日（三）及（四）同日在新界沙頭角，分別無牌藏有一枝SLR自動手槍及廿發七點六二米厘子彈，（五）十一月十四日，在新界吐露港軍部未經批准擅自開走一輛軍車，在新界沙頭角道，非法（六）同時同地，未得BB二七一號私家汽車車主歐漢初同意擅自駕走該私家汽車，（七）同時同地，危險駕駛。

案情透露：去年十一月十三日深夜十一時卅五分，軍營內發覺失去一架吉普車，追查下，迎被告亦失踪，原來被告駕走該輛吉普車，至凌晨零時卅五分，被告駕車至沙頭角附近之潮石角，棄車步行，向沙頭角方面而去，至鹿頸附近，見一輛貨車駛至，被告打手勢截停貨車，持步槍着令司機歐漢初下車，並搜歐身，然後喝令歐上車，而被告則持槍坐在歐身傍令歐開車，駛向粉嶺，在行駛途中，被告在車上自言自語，並向車外放射一槍，歐驚惶不已，全速行駛，被告如失去理智大叫大鬧，歐突然用手撥開被告之槍，然後舉拳打向被告面部，兩人在車內糾纏間被告突開一槍，擊中車頭玻璃，歐即跳車逃走，而被告亦不下車追歐，自行駕車向九龍方面行駛，而歐即往報案。警方聞訊，即通知各巡邏車，在路上設置路障，至凌晨零時五十五分，被告駕車至粉嶺聯和墟附近，見警方設下路障，被告加速擁撞路障衝過，再向大埔方面駛去，行駛有如之字，頻頻撞向兩傍路邊欄衝過另一路障，警方巡邏車亦隨尾追蹤，一時廿分，被告至沙田獅子山隧道附近，再見一路障，即轉頭逃走，但失去控制，撞向附近山邊，被告下車，即為跟蹤而至之警員拘捕，將其送院驗傷後，予以落案控控。

本報貼士全面告捷

本報馬經貼士又揚威快活谷，昨日的九場賽事俱被本報馬評家「小溫」及「至尊寶」君貼中，其中「小溫」貼中八場獨贏，包括昨日唯一的冷馬「中游之光」，及三場連贏位。

小溫貼士

雲鳳銀童咖啡均可勝

玉麒麟當選之材 瑞星郡狀態高拂

操起雲水可一鬥 穩定世界尚可鬥

中游之光有冷味 咖啡突出足攪拂

謀收屋竟用苦肉計 舞雙刀扮作神經佬
嚇不走住客・卻召來警伯

【本報訊】一名青年為要收回樓宇逐走包租，竟施行「苦肉計」，揮舞雙刀自困房內十多小時，一度遭警方將之作神經漢對付，至昨日下午他始自動步出房間。

事件發生於灣仔寶靈頓道一號四樓，前晚十時許，上址一名年約卅歲的梅姓男子，突然在廚房揮舞雙刀大肆搗亂，並自行反鎖房間內高呼：「包租人不搬，不出房」。包租人以為他神經病發，立即召警求助，警員到場知道他有雙刀在手，一度大為緊張，但經過交談後，認為他不是神經漢，據稱一番至昨日下午三時始離開。

據悉上址為該男子父親之物業，但全層租與一姓黃人家，而該男子再向姓黃包租租一房間居住，他欲收回樓宇作結婚用，但包租拒絕遷出，以致惹出這宗鬧劇。

福利署舉辦 感化事務展覽

【本報訊】「社會福利署感化事務及感化機構部工作展覽」將於明日起，一連四天，在荃灣雅麗珊社區服務中心舉行。

荃灣理民府黎市鎮專員許舒、香港裁判司協會會長柏維義及荃灣社區領袖陳浦芳將主持下午四時舉行之開幕典禮。

此項展覽曾於較早時分別在香港及九龍舉行，成績良好。

社會福利署感化事務及感化機構部主辦是項展覽的目的是在於向市民介紹幫助罪犯改過自新的各項工作，諸如感化事務、感化機構及善後輔導服務等。

展覽會內除展出圖表、照片、漫畫和感化機構內居留的人士製作的手工藝品外，並放映幻燈片。

在上兩次展覽中參加問答比賽和填字遊戲中獲獎的觀衆，將於今次展覽會舉行開幕禮時到場領獎。

被控販毒候審的士司機小販

【本報訊】的士司機與小販涉嫌串謀販毒，為警方揭發拘控，昨解上西區裁判署審訊，被告二人不認罪，法官諭將案押候五月十二日審訊，准首被告以三千元（現金人事各半），次被告以一千元，須保出外候訊，准首被告每日須向所居就近警署報到一次。

被告二人：㈠阿悅光，廿七歲，的士司機；㈡劉滿昌，廿六歲，小販。被控罪名：三月十五日，在西區高陞街卅一號外邊，一輛AS四二九號私家汽車上，藏有五包毒品，可作非法運販用途。

香港貿易團 赴中東訪問

香港總商會與貿易發展局聯合組織的推銷貿易團，一行共十六人，昨日（十八日）離開香港赴中東地區作為期三週的訪問。

該團將訪問巴林、沙地阿拉伯的利雅特及吉特、埃及的開羅、以及科威特。該團所推銷的各類香港產品，包括成衣、電子及電工產品、鐘錶、玩具、五金製品、空氣調節設備、電風扇、人造首飾、旅行用品、手袋、手電筒及燈具等。

該團由香港總商會貿易部經理陳煥樂率團前往，中東當地商會、商業銀行及航務公司也將提供協助。

該團定於四月八日返回香港。

（圖為香港貿易團啓程前在啓德機場留影）

指責有人亂放流電 盈盈不信老公走私

程剛說阿泰新作有七十分

陳觀泰的老婆盈盈昨日首次就阿泰與孫嘉琳有一段情事，代其夫向新聞界澄清。

她說：「這完全是邵氏放出來的流言，目的是想我赴台灣向阿泰興問罪之師，使他加深煩惱。」她透露，在台灣期間，曾與阿泰、孫嘉琳一起吃飯，彼此相處和洽。

陳觀泰則對盈盈誓神劈願，表示他有了盈盈後，絕對不會再有二心，言之鑿鑿，盈盈對阿泰甚有信心。她甚至為阿泰解釋，與孫嘉琳接觸，完全是拍戲的關係，並沒有任何私人感情存在。

盈盈並展示陳觀泰所接收的判決書，她說：「陳觀泰自從被解除禁制令後，已一口氣接了十幾部片約，片期又排到明年六月。」

△程剛由台灣返港，他向記者表示，曾在阿泰力邀之下，欣賞過功夫影片公司「鐵馬騮」三份一毛片，阿泰向他請教不少拍片問題，程剛給以六七十分。

他認為，以阿泰目前紊亂的心境，一邊應付邵氏，一邊應付官司，能夠拍到六、七十分的成績，已使人甚為滿意。

阿泰在台灣，並邀請程剛做「鐵馬騮」的顧問，程剛表示，阿泰是他的契仔，他自然會義不容辭的幫助，但不能明正言順的公開，因為他自己尚欠邵氏四十多萬，邵老板同情他，給他外借拍片，在情在理，他也不能公然做一個反叛的叛徒。

△程剛表示，如阿泰真的需要他幫忙，他可以在香港抽出兩、三天時間，為他處理一些鏡頭。

盈盈抱子會記者

約滿跳跳草裙舞 李通明亦夠功夫

肥肥秋仔等集體往新界睇屋

△佳視為宣傳新劇「萍踪俠影錄」，昨週末假九龍摩士公園舉行一項「萍踪獵影樂」插影比賽活動，下午三時，佳視派出該劇的主要演員陳強、楊盼盼、魏秋華、李通明、劉江、梁小龍、梁日成等前往摩士公園，倆位藝員均穿着「萍踪俠影錄」的古裝，讓拍友獵影。

由於該項活動除可以一睹藝員風采外，又有獎品可一碰運氣，故前往的遊人及影友衆多，昨摩士公園現場出現大混亂場面，附近的新區邨民蜂湧而至，女藝員在人羣包圍中無法脫身，個個苦瓜乾咁口面。

李通明在會上向記者透露其與佳視的合約已告滿，下週三她將與佳視談續約的問題，如談不成，她連「萍踪俠影錄」都不拍了，李通明是佳視繼米雪之後的紅人，其「草裙舞」功夫亦十分厲害。

△佳視於今晚七時五十五分推出美國職業籃球大賽節目，第一場播映鳳凰城太陽隊對華盛頓子彈隊。

NBA大賽馳名球圍，旗下共有二十二支籃球隊列，佳視繼本星期首先推出鳳凰城太陽隊對華盛頓子彈隊的一場賽事後，佳視於二月廿七日播映奧爾良爵士隊對紐約短褲隊，四月三日則播映猶他城自由人隊對克里夫蘭騎兵隊，佳視這個籃球節目，可能掀起體育人士的高潮。

△無綫「歡樂今宵」一直開設一個揭露魔術特技的項目，該項目播映以來，均介紹部份簡單的小魔術玩意，同時揭發其秘訣，據消息稱無綫有意再接再厲，介紹較大型及複雜的魔術，以吸引觀衆興趣。

「歡樂今宵」此動向引起香港魔術公會人士的投訴，抗議無綫的做法，他們聲稱無綫將魔術的技巧揭露出來，將影響他們今後的搵業飯碗，無綫正在考慮採取較適當的處理辦法。

△無綫多位入息豐厚的藝員如黃淑儀、肥肥、秋仔、汪明荃、李香琴等昨午聯群結隊前往新界元朗睇樓，原來現在香港新界的多地方，都興建一種複式花園洋樓，二層高連廳房、花園，十分華麗，售價也平。所以電視台的藝員，都紛紛考慮搬到郊區住，因為市區的空氣實在太差。這群人多是有車階級，即使出出入入拍戲，自己駕車都十分方便。

李通明(左)楊盼盼(中)魏秋華昨日全副戲裝做模特兒。

夏凡復出為鄧光榮及程剛拍片。

蘆山驚魂懸疑吸引 劇情安排尚有漏洞

幕前閒話

「蘆山驚魂」是一部懸疑驚險性質的影片，描寫一位作家，租下一所鄉間別墅，要在那裡完成他的第二部小說。但就在如此寧靜的地方，接二連三地發生了許多怪事。男主角尤圖甚與女朋友做愛時的怪異舉動和恐怖幻像，到翌日出現古怪的女管家，時明時滅的燈盞，恐怖的幻像再度在鏡子中出現，在在引起疑竇，使人以為它必是一部鬼片無疑。這一段的成績不錯。

隨着女秘書的介入，劇情更進一層。蓮達希頓這個腳色，皮箱內的兩幀男人照片(其一是尤圖甚的)，介紹她的色彩，她支開了女管家，灌醉尤圖甚，對着另一幅男人照片自瀆，然後是女管家被殺。這一段節奏相當緩慢，但氣氛控制得好，不過，情節上卻出現漏洞。首先，挿入兩個垂涎蓮達美色的無賴是一敗筆，這兩人被蓮達奪槍(畫面上雖沒有表現，但卻是不容置疑的)射殺實在不大可能；其次，蓮達既是蓄謀殺死尤圖甚，為何不乘他醉酒時下手？

後來尤圖甚召女友來洩慾，從鏡子裡看見蓮達持刀站立門口，尤的女友在浴室被人刺斃，逐步揭示了蓮達的面目，但編導仍將故事的謎底留到最後才揭開。這一段的情節也有漏洞，女管家屍體藏在衣櫃內而不發臭，是一奇；無賴之一受了重傷在野地躺了幾天仍不死，是二奇。

總括來說，本片在氣氛營造方面表現不俗(「攝影」和配樂功不可沒)，內容方面如果把「無賴」換成一個陌生男子，專在節骨眼上出現，藉以轉移觀衆之視綫，效果當會截然不同。──燕青

義大利裸后姬莉絲蒂蓮達在「鹹濕木馬屠城記」中一個全裸鏡頭。

好萊塢定律

成功+名氣=婚姻失敗

顏芝迪堅遜與畢柏加苅並不是第一對被成功事業毀滅他們羅曼史的超級明星夫婦。

在好萊塢遍地皆是這等婚姻破裂的成名人物。他們都發現在一個家庭中，不能同時容納兩位明星。

試舉出下列數名受害者：

△法蘭仙納杜拉——他承認在一九六七年與他的年青演員太太米雅花露離婚，因為他們對於未來事業有不同的觀感。

△諾星彼得施拉——當他與碧落愛嘉蘭離婚後，他付勸告她，成功不是立刻可得的，但她不接受，或許她不明白。他說，碧蒂試圖藉着他的關係躋身於大明星行列。

△薛西莉林亞與諾星活地亞倫結婚後三年婚姻破裂。莉林亞解釋說，起初他們以為無事不可為，但後來他們發覺不能負擔壓力。

△李察波頓與伊莉莎伯泰萊本是最佳的一對，但他們的婚姻承受不了名譽及成功的壓力而破裂，波頓說，他們好像活在火山邊緣，一個刺激的火山，但在我們來說，不能兩全其美。

△畢雷諾士稱，路名破壞了他與歌星戴安娜慈亞的四年關係，他稱：「她是美國通俗的形象，對我並不適合。四年來我們是嘲笑的對象，彼此水火不容，好像地獄。」

△巴巴拉史翠珊和前夫伊利若·歌特。歌特說：「巴巴拉以事業為第一位。我缺乏信心並向她降服。我的自尊全沒有了。」

嚴珍納表現風度

△鄧光榮與林建明之間的來往，使其相愛七年的女友嚴珍納大呷乾醋，使雅倫叫苦不已。嚴珍納昨在拍攝「流氓皇帝」時，借出其家拍實景，她接受記者訪問時表示，她其實不是一個善妒的醋娘子，祇是，有多少的証據使她覺得鄧光榮與林建明之間似乎有特別的感情，這對一個女人來說，當然不公平，所以，她這次是採取防範政策，以免使這事愈來愈擴大。

過去，雅倫亦有不少風流韻事，嚴珍納則認為，女人的本性，向來是眼不見為淨，她自然也不例外，今次圖文並茂，自然使她看不過眼，要加以干涉。

記者語告珍納，鄧光榮表示今年以內會正式結婚，珍納的反應是，彼此之間有感情，是不在乎一紙婚書。

珍納承認她深愛鄧光榮，她說，以前年紀輕，覺得生養小孩是麻煩的，現在我們又有了不同的想法，希望可以養一個孩子。

鄧光榮的新片「約會在早晨」上映後賣座不俗。

分居期間慘過坐監

謝賢希望速戰速決

△甄珍表示：謝賢與她結婚兩年內，曾賺了百餘萬，並未有告訴她，甄珍為此而不滿，謝賢昨日拍片時，他看見大羣記者，招手對他們說：「你們有問題儘管問好了，反正，我不會講假話」結果，沒有一個記者向他提出問題。

謝賢昨日表示：他是一個男人，一件事既成過去，何況感情幻的事，也不是任何人的過錯，所以，他絕對不會怪甄珍。他說：「我是一家之主，我拍片賺回來的錢是自己的事，我又沒有偷，沒有搶，我不告訴別人，並不表示我對某一個人不好。」

今年五月，謝賢要開拍一部陽剛電影，他認為文藝片已暫時飽和，所以，要改變戲路拍一部男性化的電影，日前由自己撰寫劇本，他承認與甄珍已感情不錯，但不再願意工作及感情涉在一起，他說：「我與她現在祇是朋友，大家吃吃飯，聊天，她是一個很大方的女孩，雖然年紀輕，思想卻成熟。」

謝賢昨突然很煩惱的表示：他目前為離婚的問題煩惱，因為他與甄珍目前祇是分居階段，兩年後才由某一方向法庭申請離婚，如果雙方同意，那就沒有問題，否則，如一方不同意，便要分居三年，時間拖很長，手續麻煩，阿賢為了這件事，正在蹀求更好的解決辦法。

土風舞協會 復活節期內 舉辦訓練營

利用三日的時間，在戶外學習土風舞，既可學得舞蹈，又可舒暢身心，復活節期內的康樂活動，莫過於參加土風舞訓練營。

在復活節期間，香港土風舞協會為各界安排了一項土風舞訓練營，營內容包括教授土風舞和各項節目。為了配合假期，所以定於四月八日至十日舉行，並且選擇了具有田園風味的浸會園作地點。訓練營分初、中兩級，每組限額五十人。參加者先來信(付上回郵信封及地址)旺角郵箱八七六九號本會，索取報名表格，填好後連同劃綫支票寄回本會收，截止報名日期是三月廿八日。

魔僧崔護重來

轟動歐洲影壇

一五粒星榮譽發行，轟動歐洲影壇，羅馬連滿半年，驚世駭俗巨獻：「魔僧」，去年初在港公映，哄動一時，賣座鼎盛。徇衆要求，海運定本星期日(三月廿日)晨早十點半特別選映一場，機會難逢，勢必擠擁，門劵即日預售。

「魔僧」由十八世紀「新科學怪人」作者瑪莉雪萊夫人同期哥德式神秘小說「THE MONK」改編而成，原著者為英國名小說家馬非路易士，改編劇者則為名導演兼編劇家布紐耳。原著轟動當代文壇，譯本多種，迄今仍甚暢銷。

暴露賣淫集團的秘密歐洲片

根據一份國際性電影市場調查佈告指出：最近幾年來，電影觀衆看的電影的口味，趨向於選擇自己身邊通常會發生的題材！這是世界性的，像社會犯罪片，成人不可或缺的性感電影等，由於編導的獨具匠心搜尋令人矚目的資料，拍成既有刺激，又再加上些槍戰色相的電影，用大量新人，成本輕，賣座高，具有豐富的娛樂性，這是目前國際拍片的趨勢。人們已不再看一本正經的大製作，祇有好萊塢仍然以雄厚實力大宣傳大卡士去拍大片，卻往往會血本難歸。在新的拍片風氣下，其中以警匪槍戰片和鹹片平分春色，而歐洲更是此類戲的工廠。在這潮流下，鹹片又有新的進展，由以往蕩婦少女思春的有目標地賣弄，一變而為有實事根據的社會性風化事件的暴露，這類揭露黑幕的聲色片，由於富之娛樂性，卻也甚受好奇者的歡迎，例如本港的製作「池女」、「社女」、「撈家邪牌姑爺仔」等都是頗有可觀的，歐洲的電影，也拍過不少離家少女、雛妓、小電影集團的戲，成績一樣好。最近將有一部譯名作「蕩女之家」的歐洲片推出，也是以社會中常有少女墮落失蹤，被姑爺仔騙落妓院的實事改編，戲中對於歐洲無法無天的賣淫集團各種手段，有令人觸目驚心的描繪——這部戲由法國名艷星仙杜拉茱蓮主演，她的「蕩女嘉露」令他聲名大噪。

甄珍在母親面前 仍然避談劉家昌

甄珍去年秋天簽了永昇公司四部片約，片酬共港幣一百萬元，上月她拍完了賴成英導演，和秦漢及柯俊雄主演的「愛有明天」後，本週又拍攝第二部新片「悲秋」，此片仍由賴成英執導，男主角則是秦祥林，小秦前日已返台北，便是為了開拍此片了。

甄珍在拍片忙碌當兒，日前卻傳出她和劉家昌同赴美國定居之說，永昇公司老闆江日昇卻表示暫無此可能，因為甄珍拍完「愛有明天」和「悲秋」之後，仍有合約中兩部片未拍，起碼在七七年裡也不能移民息影的，而且種種跡象看來，甄珍和劉家昌的結合仍然有着阻力，眼見的最大阻力便是來自甄珍媽的。

江日昇所說的不祗是台灣圈中傳說的話語，而且是有事實根據，那是週前「愛有明天」拍竣的收工宴會上，甄珍和她媽媽一起出席，席間人們自然的談起劉家昌來，但這時便見珍媽面色驟變，甄珍也立即支吾其詞說之以他語，一直傳珍媽不喜劉家昌，此時便得以證實了。

救傷車中古怪多端 既可發財又有春色

英國的導演彼德察士，在拍了以舊金山為背景的動作片「渾身是膽」名利雙收後，對在美國大都市，拍攝可以反映美國社會的動作片，極感興趣，像「盜發殺英」、「妙女郎大鬧華爾街」，皆以紐約為背景，而號稱去年最佳動作喜劇的「發財車」，則以洛杉磯為背景。

「發財車」是個很新但很現實的題材，那其實是救傷車。在香港，救傷車是不牟利性質，雖然亦有收費服務的，而在美國某個特殊的都市，救傷車是商營，所以也不免會有競爭，敵對的救傷車公司，互搶病人以增加收入。

人們常交頭接耳，說一些女病人在救傷車中的遭遇，「發財車」中也有所揭發。彼德說：更重要的是我們想透過這部片，讓大家了解救傷車人員的態度。他們的品流複雜，因此如果不幸碰到一個變態、粗暴、冷漠的救傷人員，切不可以為個個如是。

林鳳嬌鞋不留情 李道洪鼻子破相

邵氏影、視雙棲的親仔小生李道洪，進入影圈的初期，曾拍過不少動作片。他雖然外型斯文俊秀，卻是個會武之人，對空手道、跆拳道都曾經過認真地鑽研苦練，而且一直勤練不輟，如果你拿起他的手一看，就會發現指節上滿佈因練武而起的厚繭，跟他俊秀斯文的面孔成為頗不諧和的強烈對照。

由於具備了一副好身手，所以李道洪在參加動作片演出時，雖然經常演出打鬥場面，拳來腳往的進行追眞的搏擊，亦從未受過影響拍戲的重傷。

但做夢也估不到，李道洪演武打片時不受傷，卻在演出文藝片「約會在早晨」中，被女主角林鳳嬌的鞋跟敲傷了鼻子，而且傷勢不輕，連鼻骨也有損破。後來雖經醫治好，但鼻子上多少還留下些疤痕，尤其是因此而造成鼻敏感，容易患染感冒傷風和鬧頭痛。

那一場受傷的戲，原是導演王時政安排的，為了以創新的風格，用喜劇手法來拍這部文藝片，所以有此敲破鼻子的鏡頭，以構成喜劇氣氛，誰料弄假成眞。在演出時拍了幾次王導演都認為林鳳嬌鞋跟距離李道洪面部太遠不夠追眞，結果最後一次追眞是追眞了，可是阿嬌未練過武，不能「點到為止」，而把此一記鞋跟打實了，而李道洪雖會武功，卻未練過「鐵鼻功」，於是便造成眞的受傷。

事後，王導演深深的表示歉意，他對李道洪說：「以後我不拍戲則罷，拍戲一定盡我所能捧你。」

林肯房車賣了給騎師 劉永

劉永佔據着一間化粧間，在裡面大口大口地吃牛腩飯。

我說：「戲子添，昨日拍乾隆皇帝，為什麼告假？」

他說：「休提矣！一個通宵沒眠，輸了五千。」

他是陪陳惠敏去澳門剪綵的，李翰祥給了他一天假，他贏了五百，輸了五千，這條數如何計法。

「眞是活該，誰叫你為五百元去剪綵，」我說。

「不好意思嘛，那餐廳的老闆是惠敏的兄弟，阿叁和琳琳也都去，」劉永說。

劉永叫劉添爵。劉家昕心眞大，想「添」位「爵」爺，寄望在劉永身上，所以替他改名劉添爵，在家中，仆人叫劉永做「阿添」，在片場，記者叫劉永做「戲子仔」，為了把劉永這戲子仔與楚原那戲子仔區分開來，我改口叫他「戲子添」。

戲子添在車廂內睡了三小時，剃光了的頭，長出三分髮腳來，我說：「當心，入了廠，見了李導演，說不定要你脫了頭套，再剃一次頭。」他聽了笑。

劉永的林肯牌新車，已經賣給一個姓告的騎師，他擁過一次車，上週兩次法庭，就說這車子不祥，損失了三萬多，脫了手。

新買的平治未到，車子要到二十號才易手。

我說：「戲子添，你買了這輛名車，我們還未坐過，來，反正未入廠，我們去環遊影城一週。等你易手，想坐就沒機會了。」

劉永一聽我們要坐他的車，急忙忙鑽入後廂，躺下來就睡，說他累。

幾個記者七口八舌，有的說：「你吃飯，我們陪你，你拍戲，我們陪你，你藏了彈弓刀，被拉上法庭，我們也陪你，夠朋友了吧，快快，起來做我們司機。」

劉永死皮賴臉地躺着不動，我們幾個一廂情願地擠上他的車，他無奈，祇起爬起來做司機。

奇華著名禮餅高級西餅
譽滿港九·逢人話好·會經試過·讚不停口
(方便貴客派送特備中西餅券)
總行 旺角上海街四五八號 電話：K845196
分行 土瓜灣道七十八號E 電話：K648709
分行 深水埗北河街一八九號 電話：K863271
分行 青山道昌華街三十五號 電話：K711612
分行 油麻地上海街三二〇號 電話：K844901
分行 香港北角英皇道三四四號 電話H719429

今天五場獻映 萬衆喝采
新華加午夜場
華盛頓 總統 國華 新華

21 HOURS AT MUNICH
緊張刺激
兒童不宜
成報話：氣氛由頭緊到落尾！
明報話：比兩部偷襲機場拍得好，值得看
慕尼黑21小時
主演：法蘭哥尼路 威廉荷頓 莎莉賴 安東尼葵路
慕尼黑世運村大屠殺事件首大搬上銀幕！

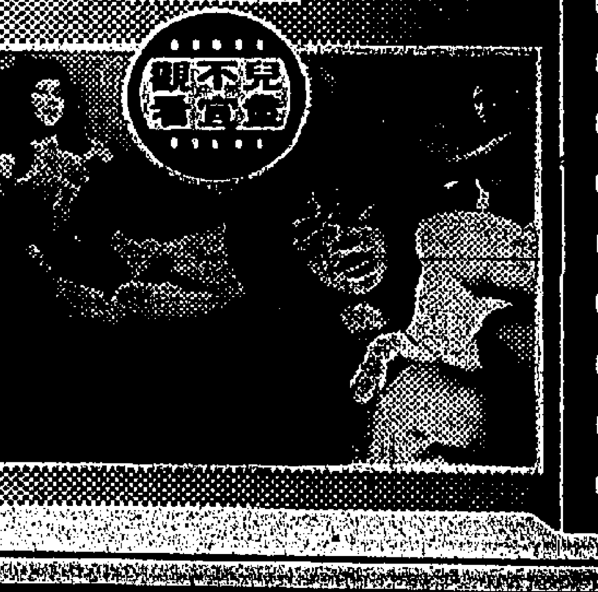
捐血救人
請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理
電話：二八二〇二壹

刊登廣告請撥電話二八零七零八洽

麗都 麗華 國都 民樂 寶石 北河 英華 觀塘 恒星 龍華 光華 大滿
禮拜千祈早臨

詩情畫意 旖旎纏綿
約會在早晨
大好評
成報：約會在早晨林鳳嬌相當不錯
東方日報：約會在早晨故事爽朗成績不錯
紅綠日報：約會在早晨氣氛清新輕快

新派青年導演 王時政 新派文藝佳作
新派主演 鄧光榮 林鳳嬌
新派主演 李道洪 鄭美芳
客串主演 甄妮
編劇 張永祥
令你共鳴 感動開心
天下有情人的縮影

週末午夜場
滿床神秘 滿場神秘 女人神秘 男人神秘 內容神秘 結局神秘
全部神秘的……
文華 明珠 麗聲 娛樂 荷李活 亞洲 國寶 明月 寶聲 英京 蘭宮 元朗 福星 聯邦
·揭穿神秘·探求秘密·
觀衆四面八方湧到各院 滿！

兒童不宜觀看
今晚十一點半再映

碧海黃沙

余思牧文 余舟畫

「一點不差，想想那種日子是多麼好過。」

村長裂開嘴笑，彷彿他們馬上就會變成十分富有的樣子。

「祇要城裡人一到，」我說：「他們會把這間草棚拆去，替你們造一所磚瓦的小學，到時你們就可以請一個更好的教師了。」

「這倒不一定，他們到這裡來祇是爲了玩樂，未必會關心辦學校的事，」他說。

「城裡人一旦高興起來，甚麼事都肯做的。」

村長聳上眉梢，說道：「先生，你說他們是不是會來呢?」

「我也不知道，那得看他們是否高興，不過無論如何，我希望他們早點來，這樣我就有個交代了。」

「甚麼交代?」

「嗯，現在你們沒有錢，找不到好教師來辦學校，將來城裡人來了，你們有的是辦法，還要我這種人留在這裡幹甚麼!」

他忽然着了慌，說道：「先生，你在這裡很好啊，我們會加你薪水。」

「如果我看重錢，我就不會到這裡來了。」

「城裡人來了，對你沒有甚麼不便吧?」

「我也說不出有甚麼不便，反正我要走了。」

「如果你一定要走，我們也沒法可想。」

村長有點沮喪，喃喃地訴說我對他們的好處，村子裡的人如何愛戴我。可是不知甚麼緣故，我就是聽不進這種話，我的那顆一度沉靜的心，現在重又浮動起來了。

村長走後，我聽見外面海灘上又起了一陣嘩嘩，我料想那兩個年輕人可能已經興盡，要回城裡去了。我走到門外，見那小艇離了岸，然後在海灣裡揚長地兜了兩個大圈，這才拖着兩條白浪，去得無影無踪了。

十一

村子裡的人心爲此事浮動，我的心緒也因村人的浮動而浮動。我暗地作好準備，希望在這個學期結束的時候到城裡去教書，也不要做甚麼勞什子的無名英雄了。(一五六)

「如果你一定要走，我們也沒法可想。」

莊叢：不再哭泣

離開你!

「我不許妳放肆，在我的面前!」他繼續吼叫：「一句話，妳要安心的生活，留在我的身邊……我需要妳!還有，我不能夠跟妳離婚!」

「你……你不講道理!」我悲哀的說：「你的一切都是自私的，我知道。但是，我已經決定了，不管你怎樣要務我，不管你怎樣折磨我，使我生不生，死不死，使我受盡痛苦!不管你要弄甚麼手段，我已經決定了……」

「甚麼?」林西西，再跟我說一次!」

「我已經決定要離開這兒，離開你!」

突然間，他跳到我面前，憤怒的、粗暴的、醉醺醺的舉起手掌，猝然在我臉上抽了一下。隨即，他腳步一陣踉蹌，身子搖晃着，靠在桌子上，整個人突然僵在那兒。

我被他摑了一掌，痛極了；那劇痛一直刺刀似的刺進我的心頭。一個意識突然火一樣，刹那間從我的腦海中閃過——完了，我跟他的一切都完蛋了!

「你，你……你是個卑鄙的男人!」我開始痛楚的、悲憤的哭起來了。一面，我怒不可遏地瞪視他，一面，我把身子往睡房那邊挪去，聲嘶力竭地叫着：「你祇懂得欺負一個女人!你好野蠻!勞若東，告訴你!我們再也不會和解了，一切都完了!」

回轉身，我瘋狂的、絕望的、悲愴的直奔進睡房去，重重的把門關上。那時，我一切都突然崩潰了，消失了!我整個人好像片片碎裂了。倒在床上，我整夜在那兒哭泣。臉上的掌印，彷彿一陣一陣的痛起來，彷彿一片火在燃燒。我用手撫摸這傷痕，兩年來，我在勞若東身上得到的，就是這一掌的灼痛的創傷啊!

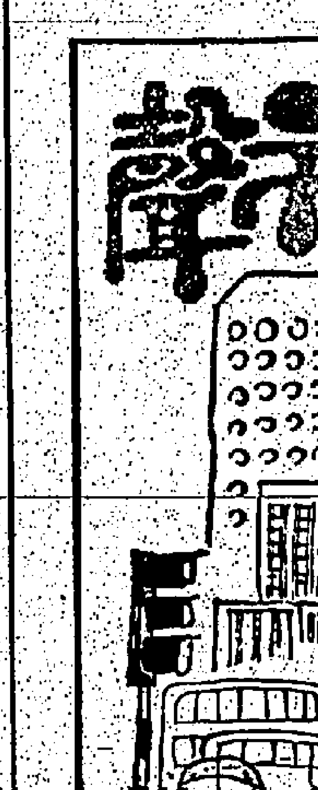
夜深深的，在這全無燈光的房裡籠罩着，黑暗把我徹底的淹沒起來。

×　×　×

第二天早上，勞若東隔着房門，向我說了幾句瘖啞的、無聊的抱歉話。我沒有理會他，也不答睬。不久，他就出門去了。也許，是他的酒喝光了，也許，是他去辦甚麼事；我懶得去想他，我更懶得去理會他。

當他出門以後，我匆忙的、慌張的、急急的收拾了幾件衣服，把它們塞進一隻小皮箱裡；抓起了粧檯上的那隻手提包，我就這樣離開了。

臨走，我站在一旁看一眼，然後把我昨夜寫好的一封短信，放在臨門的桌子上。(一一五)



香港生意經

行何

吃喝玩樂

郭羅蓮敷衍過胡嘉祺，然後回到自己的經理室，她把中午和法魯克食晏的事說給了茜茜聽，說是將來很可能會把這法魯克介紹給她做朋友的，茜茜祇是笑笑。郭羅蓮問她和惠靈吞談些什麼?

茜茜笑笑說：「談週末的事，他要我快去打回港證，準備週末和我一起去澳門的，他對他太太說，又要到澳門去，陪什麼特派員，是要到星期一早晨同來的，他和我去玩兩晚，說是開懷吃喝玩樂的。」

「當心他太太趕到澳門來，」郭羅蓮笑說：「偶然一次騙得過人，再來是不行的，你們要當心。」

「這些惠靈吞已考慮過了，他說最近他太太血壓高，心臟亦有問題，」茜茜說：「惠靈吞太太是五尺三寸高，有一百五十八磅重，太肥了，由於少運動，又歡喜肉食，才會這樣。他們本來是住一層大廈的頂樓的，有天台小花園的，爲了他太太病，可能要搬到外家去住了，說是外家有自己的花園洋房，他們可住在樓下的三間房。

「太太不能搭電梯，當然更不能搭水翼船了，所以惠靈吞是可以放心去澳門的。我雖會請他不要去，他則說祇是爲了我。」

「這樣看來，你是還有希望，」郭羅蓮笑說：「看看你運氣如何了，若是命好運氣好的話。」

茜茜不知郭羅蓮在說些什麼?對她睜大眼看着，笑笑問：「我命不好，運氣不好，才吃足苦頭，是希望好，你說我還有希望，是指的什麼?」

「萬一惠靈吞太太心臟病有變化，你不是可以接替上去?」郭羅蓮笑笑說：「惠靈吞不知會不會娶你做太太?」

「我是不想這些。現在還未到嫁人時間，」茜茜笑說：「明天中午我要早一小時走，去打這回港證。」

「說不定明天晚上我們一起吃飯，你沒有別的約吧?」郭羅蓮想了想說：「現在你趕回去，拿了照片和身份證，還可來得及去領回港證，現在去吧。」

這樣茜茜把桌子收拾一下，就匆匆的走了。四點半鐘左右，胡嘉祺走時，來看郭羅蓮，見她一個人，笑笑說：「你們倒是好的，輪流換班，一個出去了。」

「我叫她去寄三封重要一點的信，等會就回來的，」郭羅蓮說：「你要走了?你還發展些什麼?我知你腦筋靈敏，凡是有錢賺的生意，不管內行或外行，都是做了再說的，有沒有什麼新發展在發動。」

「有是有的，不過在計劃中，」胡嘉祺笑說：「幾時發動連我自己亦不知道，看時勢如何了。」

（一四一二）

徵求中篇小說

本版園地公開，歡迎投稿。茲擬徵求中篇小說數篇，題材不拘，但須結構緊湊，字數約十萬左右，並請賜下全文，如合用時，當即一次優惠計酬。

大地春回

石人

我們不歡迎女賓

「要命!這個賤骨頭!」

伊莉聽得呆了，恨不得馬上找到菲菲，狠狠地給她吃兩記耳光。

「快點走吧，這是大海撈針的工作，需要時間。」

貝茜將伊莉的手一扯，往外便走。

街道上滿是人，看起來，就像是兩條對流的運河，中間奔流的，是一道鐵流——汽車、電車、大巴、小巴，濃烟噴出，薰黑了天地。

伊莉晚上沒有睡好，雙腳有點發軟，甚至是感到有點昏眩，停下了腳步。

「貝茜，我們找個甚麼地方休息一下。」

「怎麼啦?」

「我，我要喝點水。」

「好吧，就在那邊，有間餐廳，正好對着這條路，如果菲菲走過，我們就可以看見她的。」

「那有這麼巧?」伊莉笑了笑。

然而，才一推開餐室的門，兩個人往裏一看，就都一齊愣住了。

餐室的一角，擠着幾個伙記，有些在笑，有些卻在講着下流的說話。

但伊莉一眼就看出，俯伏在桌子上的，正是菲菲，不知怎的，卻是不斷的發抖。

「菲菲，你!……」

她馬上甩脫了貝茜的手，走上前去，正要扳起菲菲的肩膀時，突然之間，她自己的肩頭也給人扳着，一連搖了幾搖。

當她回過頭來的時候，祇見一個長髮飛，帶着一陣狡猾的笑，捲起雙手：

「唉，你想怎麼樣?」

「你，你是誰?」

「別管我是誰，我祇是問你，你來攪些甚麼?」

「我，我要帶她走。」伊莉突然感到一陣說不出的害怕，不自覺地退後了一步。

「帶她走?你憑甚麼資格帶她走?」

「爲甚麼不?她是我的妹妹!」

「哈哈!這倒奇怪!我從來沒聽說過菲菲有個姊姊，你最好是快點走。」

「爲甚麼?」

「沒甚麼，祇是菲菲回頭要在這裏表演，我們卻不歡迎女賓，所以你還是走，走!聽到了沒有?」(七五)

打仔小生

杜朗

五八：盡情地擺動柳腰

孫大波接過馬如貴抄在紙上的電話號碼，如獲至寶的放入西裝內袋，笑嘻嘻對阿貴說：

「過兩天我打電話給你，找你出來聊聊。有些事要你幫忙的。」

阿貴聽得一頭霧水，自己有什麼可以幫得他的?頂多還不是要自己退貨，但是，他已知道自己已經辭了職，怎樣說也不會回去。

他仔細打量孫大波的神情，卻又說得那麼認眞，態度那麼誠懇，祇好微微點頭。

孫大波站起來，向桌上各人告辭，桌上各人冷淡地揚揚手或點點頭。

孫大波走後，打不死不屑地對馬如貴道：

「這個人很沙塵。一副不可一世的態度，眞叫人作嘔!」

「看他的笑，也是裝出來的假笑!他再留在這裏，可眞要悶死了!」黎晶晶說：

「他老是對你瞄個不休，大概心懷鬼胎，色迷迷的，認眞討厭!」小林說。

蛇仔卻對馬如貴說：「看樣子，他很重視你呢!」

阿貴搖頭冷笑：「別給他的外表迷惑了，他的確是在演戲，而且演得很出色，平時在廠裏，他可夠神氣的，老是擺面色給人看!他呀，不去演戲，才眞是一種損失!」

「可是，他卻沒有氣質，演戲嘛，演技祇是次要，最重要的，還是講求氣質!像你，氣質與別不同，所以，甜了一大鏡，契爺便要跟你簽約!」

馬如貴對於氣質兩個字沒有研究，所以，也就默然不語，看着舞池上跳舞的男女。

這時，打不死才想起馬如貴是專誠爲跳舞而來的，連忙說：

「咦!阿貴，你怎麼還坐着，還不請黎晶晶去跳舞!」

馬如貴有點不好意思地瞄了黎晶晶一眼。

黎晶晶兩隻眼珠亮晶晶地向他發光。

阿貴鼓起勇氣，站起身來，走到黎晶晶的身邊，向她作了一個手勢。

黎晶晶欣然站起來，隨着阿貴一起走到舞池。

舞台上演奏的是一闋靈魂曲譜。

阿貴搖搖擺擺，不停地扭着。

黎晶晶也跳得很起勁!她的舞藝似乎比阿貴勝很多。

祇見她柳腰輕動，姿勢非常美妙，阿貴對着眼前的黎晶晶，整個人但覺得陶醉在歡樂的境界，剛才孫大波在場時的沉悶，已經一掃而空。

邊塞風雲

文：高良　畫：丹青

祇是她們那動人的丰姿，如若與吹簫者相比，就要黯然失色了。

良久，司馬蘭泉緩緩吁出一口長氣，身形一轉，逕向來路走去。

他終於收回了目光，終於戰勝了那無比的誘惑。

但……

「站住。」

簫聲倏然而止，飄過來一聲叱喝。

這聲叱喝依然是動人的，比黃鶯的鳴叫還要嬌嫩，就像天籟之音一般。

司馬蘭泉沒有轉過身來，腳下卻已應聲止步。

「姑娘有甚麼指教?」

「你是誰?」

「在下司馬蘭泉。」

「司馬蘭泉?沒聽說過。」

「在下並非名人，姑娘自然沒聽說過了。」

「可是你卻敢到蘭園亂闖，膽量倒是不錯。」

「姑娘弄錯了，在下是奉召而來。」

「哦，誰召你的?」

「王子。」

「王子?你沒有弄錯吧?」

「可是你卻敢到蘭園亂闖，膽量倒是不錯。」

「沒有。」

「你可知道蘭園是誰建造的?」

「這與王子召喚在下有關嗎?」

「自然有關了，你先回答我的問題。」

「在下不知道蘭園是誰建造的。」

「那麼我就告訴你吧，是先王。」

「哦。」

「先王在建園之時，曾發生了一項意外，因而對進入蘭園之人，訂有十分嚴格的規定。」

「哦。」

「你想不想知道?」

「請姑娘指點。」

「進入蘭園之人，除了王室家族，必須官居三品以上，否則即爲藐視先王，論律當斬!」

「啊，姑娘，妳說的可是眞的?」

「你認爲我在騙你?」

「不，在下祇是不明白王子爲甚麼要這樣做。」

「你是說王子召喚之事?」

「是的。」

「先王遺命，王子十分明白，他縱然當眞有事找你，也不會叫你前來蘭園。」

「這麼說，姑娘是不相信在下了。」

「你認爲我應該相信?」

「這不要緊，待在下見到王子，他會替在下證明的。」

「好主意，祇可惜王子不在蘭園。」

「哦，姑娘是誰?妳怎知王子不在蘭園?」(一〇五)

山川人物

文官最高者爲宰相，武官最高者爲大將。宰相必須料事如神，大將則應百戰百勝；蓋爲大將，率師禦寇，功在保國衛民，倘損兵折將，國土不保，故祇許浴血疆場，馬革裹屍，不許戰敗生還。是以歷代名將，捨身沙場者，不知凡幾，磅礡正氣，長存靑史。

宋代有一副將張宿者，奉令率兵二百，深入賊洞，偵探虛實，被賊圍困，苦戰數天，士卒盡喪，幾經挫折，身負重傷，隻身逃回，竟遭主將慘戮，實可哀也。

張宿苦戰被戮

如嵩

張宿，河南人。宋仁宗時爲殿直，驍勇善戰，膂力過人，爲一勇將也。慶曆時西南蠻叛亂，騷擾湖南、廣西、貴州邊區，據險出沒，肆意刼掠，當地武力，不能抵禦，人民受害甚衆。朝廷據報，命湖南軍守將胡賓進剿，又命殿直張宿爲副將，率領精兵增援，協助戡亂。宿乃統兵，馳至湖南，候令進剿。

胡賓主湖南軍務，負將才，有韜略，治軍紀律極嚴，號令如山，拜命之日，嘗語軍吏曰：「吾破此賊，易如反掌。」迨各方軍隊集中，賓命宿率領二百精兵，深入賊洞，以覘虛實，使明敵情、地形、地勢，以利進攻。

宿引兵深入，被賊截斷後路，前臨絕谷，進退維谷，宿激勵士卒曰：「今日陷此絕境，若不浴血苦戰，無一人可以生還者。欲求脫險，各宜奮勇死戰。」士卒於是爭死赴敵，賊以宿軍寡不可當，據守高處，木石交下，士卒被傷甚衆。宿乃引兵折回歸路，賊緊扼險隘，雖奮勇衝殺，勢不能越。宿揮戈而往，力戰賊衆，自寅至午，手刃賊逾百，而所率之兵，已亡七八矣。

宿收集殘存士卒，僅得四五十人，又激勵士卒曰：「吾等苟能合力同心，尚可突圍而出；如稍怠慢，必死於是處矣。」於是又奮勇反撲，身被十餘創，頭落澗下，士卒盡亡。宿仆於山澗，匍匐而行，三日始脫險歸來。

胡見宿隻身而回，責之曰：「兵盡亡而獨歸，何也?」宿爲人氣勁語直，言曰：「宿僅率兵二百，深入溪洞，被斷歸路。吾曾殺傷千賊，雖失兵二百，亦足報國也。今吾身被重創，墮澗下三日，始脫險歸來，將軍何酷之深耶?」胡聞言，大怒，命左右斬之。宿伸手攀帳哭曰：「將軍如寬貸賤命，我必立功圖報。死於此，不若死於賊。」胡愈怒，叱兵攫出。宿知不可免，疾聲曰：「若有神明，吾必訴焉!」遂被戮於轅門之外。

緣賓與宿有嫌隙，宿未之知也。且賓忌宿建功，他日位高於己，藉此殺之。

越數日，賓揮軍進剿，雖步步爲營，惟山勢崎嶇，浮溪過澗，被賊圍困，無力突圍，復無援兵，卒戰死。兵凶戰危，人皆知之，蓋烽煙相薄，死傷狼藉，而人情險惡，無端構害，其禍尤烈，故誠意正心爲治平之道，實挽救人心之良方也。

晚清風雲

她摟住了他

「好了!你這人——那多難爲情!」

「姑娘要水洗面——」阿花又看床上的人一眼。

他還沒醒，但紅兒卻命婢女取熱水來洗面，他伸舒着肢體而下床，於是，床上的羅虬醒來了，他不知道時間，祇因震動而醒來。醒來了，他惘惘地，將手一撩，喚紅兒。

紅兒近前去，他一翻身，將站在床邊的杜紅兒摟住了。

杜紅兒在他肩上輕輕拍了幾下，低說：

「你終於醒了，有人進來過，你也不知道!」

他哦着，並未理會她說了甚麼，祇是摟抱得更加緊了，他以雙唇移動地吻她。她彎下身來，也摟住了他，又說：

「你這人，也該起來了!」她雖然如此說，但是，她也摟着她而依偎。

婢女端了一盆水入來，看到兩人的情形，也自窘了，她放下水盆出去，把門關上。

「噢，給阿花看到了!」羅虬也窘了。

「還說哩，她進來了幾次——她早就看清了你!」紅兒吃吃笑着。

「噢!多窘，太不好意思!」他緊偎着她而說。

他的羞澀，刺激了她，紅兒笑了起來。

他聽到她的笑聲，她的笑聲又吸引了他。

在相互的吸引中，他們又尋求歡樂了。

他們不去理會這是甚麼時間，他們祇覺得在一起很好，因爲在一起很好而甚麼都不顧了。

婢女又進來了一次，她叫着啊呀而退出去，而在歡樂中的兩個人，卻不會因婢女的進入而羞澀，他們笑着，覺得很有趣。因爲他們在樂極之中——人生，有時會樂極生悲的，他們在樂極中出事了。

不知是甚麼時候，婢女阿花打開了房門，大聲叫喚——

杜紅兒又應着了，聽到叫喚而惘惘然應着，羅虬在清醒中，聽到婢女說的話，那是陸審來了!

他大驚，推撥着紅兒，叫出不好!

紅兒仍然迷迷地，仰起身問：「怎樣?」(三六八)

西德歌德學院

歌德學院的工作人員並不以參加人數的多寡來衡量他們所舉辦文化活動的成敗。在國外的歌德學院已不再使用以通過各項活動來作爲介紹德國文化的方法，他們認爲最主要的還是在於使到當地人民對本國的文化和情況有更深刻的認識。例如在歐洲和北美洲的歌德學院所舉辦的活動很多是有關如何解決工業國家經常面臨的難題。在另一方面，在第三世界的歌德學院的工作主要不是灌輸有關經濟及技術的知識和意見，例如在亞洲的歌德學院就特聘了德國導演來指導當地劇團的演出。

由於各國人民的愛好不一，所以有人認爲每一間歌德學院的工作都各有不同之處，但大致上他們是有很多相同的地方的。其中最相同的一點就是所有歌德學院跟當地的文化、科學和社會組織保持密切合作。

大多數歌德學院，尤其是設在第三世界國家的，都會借出地方和設備給當地的畫家、作家、音樂家、舞蹈家、製片家和學生使用。歌德學院的人員認爲如果想爲德國和其他國家的文化建立一座橋樑的話，就必須使當地人民將歌德學院視作爲他們的一分子。

在第二次世界大戰之前，德國對外文化活動是帶有極濃厚的宣傳意味的。戰後西德政府更努力消除這個不良的形象，嘗試重新和各國建立眞正的文化關係。(一)

播音電視節目

香港電台

六·〇〇 粵語新聞及天氣報告
六·一〇 時代曲
七·〇〇 香江之晨
七·三〇 體壇快訊
八·〇〇 粵語新聞
八·〇五 續播香江之晨
八·三〇 鏈菜價格報導
八·五〇 警訊少年之聲
九·〇〇 宗教節目「豐富的人生」
九·三〇 新聞一週
十·〇〇 新聞報告
十·〇五 兒童節目「小朋友講故事」
十·四五 我爲你點唱
十一·〇〇 面面觀座談會
十一·三〇 笑不笑由你
　「手節風濕」
十二·〇〇 新聞簡報
　本地及外來生牛及生豬批發價格報導
　宗教音樂欣賞
　與衆不同
一·〇〇 粵語新聞
一·一五 昔日金曲
二·〇〇 青春交響曲
三·〇〇 問得巧
三·三〇 我鍾意，你都鍾意
四·四五 轉播足球賽「精工對元朗」
六·〇〇 新聞報告
六·一五 新聞一週
六·三〇 大城市小故事「人情問題」
七·〇〇 新聞報告
七·一〇 科學講座
七·三〇 粵語流行曲
八·〇〇 新聞報告
八·一五 宗教節目
　閒話香港
八·四五 天氣報告
九·〇〇 轉播倫敦電台粵語新聞及特備節目
九·三〇 傷殘復康者園地
十·〇〇 新聞報告
十·〇五 轉播夜總會音樂節目
十一·〇〇 新聞報告
十一·〇五 海員空郵報告
　夜夜笙歌
十二·〇〇 粵語新聞
　天氣報告
　續播夜夜笙歌
一·〇〇 新聞報告
一·〇五 故歌伴知音
三·〇〇 播音完畢

商業第一台

六·〇〇 新聞簡報
　時代曲
七·〇〇 新聞簡報
　各位早晨
八·〇〇 天氣報告
　新聞報告
　續播各位早晨
九·〇〇 生活的旋律
十·〇〇 文摘
十一·〇〇 新聞簡報
　美髮講座
　什錦唱盤
十二·〇〇 新聞專輯
　港九一週
　新聞報告
一·〇〇 天氣報告
　長空七〇七
　專曲
二·〇〇 濕濕碎
三·〇〇 假日之歌
四·〇〇 新聞報告
　時代曲
　轉播足球賽「精工對元朗」
六·〇〇 新聞專輯
　怪論怪人
七·〇〇 專曲點唱
八·〇〇 時代曲
　報告各場賽狗結果
一·〇〇 廣播完畢

商業第二台

七·〇〇 新聞報告
　俞琤兩小時
八·〇〇 天氣預測
　新聞報告
　續播俞琤兩小時
九·〇〇 七日的第一日
　優哉遊哉
　新聞簡報
十一·〇〇 日新月異
　新聞簡報
十二·〇〇 榜上有名
　LBB的世界
　新聞報告
一·〇〇 雲妮與新天地
　年青人時間
　新聞簡報
二·〇〇 社團專曲
　三月特輯
七·〇〇 名劇選播「我的繼父」
九·〇〇 新聞報告
十·〇〇 子夜曲
十一·〇〇 新聞報告
十二·〇〇 天氣報告
　廣播完畢

佳藝電視台

六·〇〇 節目預告
　少年行
　佳視新聞
　購得公園
七·〇〇 射鵰英雄傳（重播）
　美國職業籃球
九·〇〇 即日新聞精華
十·〇〇 國語長片「苦命的孩子」由韓智勇、龔美芬主演
十二·〇〇 孟麗君
十二·三〇 全日播映完畢

麗的電視中文台

六·三〇 早晨新聞節目
八·〇〇 節目介紹
　卡通時間
九·〇〇 小靈寶
十·〇〇 小白鯨
　萬能探險船
　象棋表演賽
　賽馬結果
　少年行及少年警訊
　新聞及天氣報告
　麗的影院「黑色假期」謝賢、江雪主演
　萬花筒
二·〇〇 亞洲羽毛球錦標賽
三·〇〇 卡通片
四·〇〇 新聞簡報及節目介紹
　荔園小天地
五·〇〇 外父多似鬼
六·〇〇 大英百科全書精選
　新聞及天氣報導
　香港動態
七·〇〇 神鷹七七
八·〇〇 我的藝術生活（陳振華）
　三洋劇場：新盲俠走天涯
九·〇〇 新聞及天氣報導
十·〇〇 新虎盾龍劍
十一·〇〇 「女幹探」片集
十二·〇〇 國語片「少林高徒」由白鷹、孫嘉林主演

麗的電視英文台

一·三〇 完播曲
十一·三〇 日西劇場「外甥多似舅」
十二·三〇 週日影院「唐布衣豪傑傳」
二·〇〇 萬里芳蹤
　「豪恩金剛」片集
三·一五 英國足球大賽
四·〇〇 「杏林風波」片集
　「白手成家」片集

無綫電視翡翠台

五·四五 新聞及天氣報告
六·〇〇 香港新貌
七·〇〇 尊標
　雙星拱照
八·〇〇 星空奇遇
　新聞報導及天氣報告
九·〇〇 國際流行歌曲演唱會
十·〇〇 希治閣影院「炸彈風波」
十一·〇〇 午夜電影「女四大暴動」
十二·三五 全日播映完畢

八·〇〇 七彩「蝙蝠俠」片集
　烏龍寃家
九·〇〇 七彩「英國足球大賽」
十·〇〇 卡通片
　七彩「父子情深」片集
　七彩「海王子」片集
十一·〇〇 七彩「查根問底」
十二·〇〇 七彩「情海波濤」片集
十二·一五 七彩電視劇場「清宮殘夢」
一·〇〇 午間新聞
　七彩「無花果」
二·一五 國語片「女羅草」由歸亞蕾、王沖主演
四·〇〇 七彩「深海搜秘」片集
五·〇〇 卡通片
　「萬里尋親記」
　「卡通片集」
　七彩「少年行」
六·〇〇 七彩「動物世界」片集
　新聞及天氣報導
　七彩「新聞特輯」
七·〇〇 七彩「並無虛言」
　七彩「嘻哂你同我」
八·〇〇 七彩「民間傳奇」
九·〇〇 七彩「男人女人」
　七彩「猛龍特警隊」片集
十·〇〇 星展女探偵編
　最後新聞報導
十一·〇〇 英語片「故國春夢」
　全日播映完畢

無綫電視明珠台

二·〇〇 卡通片
　SPACE GHOST
三·〇〇 七彩「香賓猛險記」片集
　世界盃足球賽亞洲區第一組決賽
五·〇〇 七彩「糊塗福星」片集
　大競賽
六·〇〇 七彩「人猿之友」
　新聞及天氣報導
七·一五 佐治威美頓特輯
　七彩「巧婦持家」片集
八·四五 七彩「青春樂韻」
　新聞及天氣報導
九·一五 杏林雙傑
十一·〇〇 最後新聞報導
　故夢重溫「歡唱今宵」
十二·〇〇 全日播映完畢

分類廣告　醫藥

吉補靈藥　外施　老牌妙藥　通過知名　強壯體格·固本培元　有不可思議之效

痔血丸　立止

朱約翰　外皮　改精

惡疾

竹林氏　胃　病專家　老牌中醫

婦科　廣州市博濟醫院女主任梁綠敏

朱氏祖傳　化石丸

中國　葉友芳　婦科

痔瘻　黃華湛

神經衰弱　湯漢中

月經通力　江燕婦科代理

羊吊　根治

耳鳴　耳嘜丸

尚有分類廣告刊十一頁

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元(日晚報聯刊，每天四元)，醫藥類每天四元，不折不扣，以四段爲限(日晚報聯刊，不在此限)。

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一)中區辦事處利源東街八號地下 電話：二五四九五、二二壹式三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七三九〇七、二八〇七〇八
(三)彌敦道壹零零號東英大廈式零壹壹室生記租務處
(四)旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
(五)油麻地上海街三壹九號
(六)九龍城周生生珠寶金行有限公司(太子道四三二號)
(七)青山道周生生珠寶金行有限公司(青山道三二六號)
(八)油麻地周生生珠寶金行有限公司(彌敦道二二一號)
(九)旺角周生生珠寶金行有限公司(彌敦道七零七號)
(十)深水埗周生生珠寶金行有限公司(大埔道四七號)
(十一)佐敦道周生生珠寶金行有限公司(佐敦道卅七號L)
(十二)紅磡周生生珠寶金行有限公司(蕪湖街九九號)
(十三)荃灣周生生珠寶金行有限公司(荃灣青山道一九九五號C)
(十四)元朗周生生珠寶金行有限公司(元朗青山道八七號)
(十五)九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
(十六)北角英皇道一三五至一四三號民衆大廈台灣民生物產有限公司
(十七)柴灣新區第廿六座十七號中軍藥行

租售

觀塘平樓 僑大樓81-85號出售，單位大小各位齊備，合敎會衣車工場，③432862李

商樓租售 九龍旺角藝旺商業大廈字樓合租，由早十時至下午一時，電話K二八三〇一弍，洽駱先生

新樓租售 旺角C座新樓，兩房一廳，獨立，大廈三呎鐵閘，水電可用，作寫字樓，住家均可，高尚裝修，③九六四三五五洽

招租

(香港)

中環旺樓 士丹利街30A二樓，獨立梯廁，實用六百呎，租一千二百五十元，電K〇四一〇

旺舖招租 上環文咸東街40號，約千伍呎，適合各行商業，請電H四一一四八，或K四五八一洽

(九龍)

旺舖招租 旺角通州街67號太子道頭新大廈，合做各行，電③二四四五〇四陳先生

旺角旺舖租 西洋菜街近豉油街地下，面闊15呎，租5,500元，合各行業，⑫206024

元朗樓租 敎育路豐裕樓I座四樓，單邊向南，六百餘呎，交通方便，有意電⑫760466

商業樓 嘉利大厦 彌敦道近佐敦道口 約800呎 月租2,000元 電話：③687261

元朗幸福樓 兩房一廳，冷熱水，電話，近天台四樓，⑫773306

聯和墟唐樓 六樓兩房大廳，天台，裝修，交通，⑫九一參參五

旺舖平租 荃灣大隴街地舖，⑫K二八〇六一五〇〇五〇

尖沙咀區 店舖近酒店，海港中心，三面單邊，旅遊公園，空氣好，K現代設備，K308637

出讓

石屋廉讓 荃灣近工廠區，有水電，好私家路，⑫四三三六一九洽

工廈廉讓 長沙灣工廠大廈七樓單位，電話K四〇一五，李洽

肉食櫃 大小汽水櫃，雪糕櫃，機器，果汁，⑫水火車站，黃餘記

農場出讓 即可生產 上水馬會道石湖公立學校對面，直到永生門口，交通方便，新建雞屋，廚房，浴室全，水電俱全，⑫四三壹壹八七

聘請

請跟車送貨 五金廠請年青勤力工作，待遇好，新居，二天，⑤488591

機修學徒 電器學徒，18歲，好前途，K238311，永華行

熟練車床技工數名 機器學徒 日工肆拾起，另加班

士多助手 酒樓職員，男工，油麻地，永星里5C，面洽

聘請商行展業 男女初級職員，及見習，學歷24至17歲，函K1621

柯式印刷練習生 招請柯式印刷，有經驗者，好學，函本報W三九號

中區半山洋樓 請看更多名，要求待遇詳寄本報信箱

急請 寫字樓高級職員，中男女，新界，九龍郵箱K3148

五金男工 年17歲至22可，車床機會，電話

亞當夏娃(ADAM & EVE SHOP)

查理佐丹(CHARLES JOURDAN SHOP)

庇雅嘉丹(PIERRE CARDIN SHOP)

鈕蝶屋(BUTTONS & BOWS SHOP)

恩密屋(INTIMATE SHOP)

有經驗女售貨員，英語，待遇優，請寄中英文履歷，香港郵政信箱

大絲花廠 請女工做冷絲花，半工，時薪，熟手，可工作

聘夜班雜務 某機構請夜班雜務，本報W七〇

待聘

兼職待聘 任職銀行，工作以外晚間，電⑤7101522

徵求

誠意徵買 香港地區分層樓宇，請交本租或信箱，W有意，69號

現金收購 HIFI音響 K881771 軍記行

專買酸枝 九龍古董，K打枝，酸枝傢俬，二零零，七48號，古玩

收買酸枝 高價收買，傢俬，大電器，利話：行

幸福婚姻 創辦公司，服務男女

誠徵女友 婚姻，36男，未年，19有定號

遺失

遺失聲明 九巴修理工人，職員證，8643，現作廢

啓事 失遺本人804號中華民國護照，作廢

遺失聲明 道中國銀行存款單，已作廢

遺失聲明 茲遺失元朗恒生銀行保管箱鎖匙，No.2620，作廢

遺失聲明 茲遺失東亞銀行荔枝角分行儲蓄存摺，作廢，劉永成

尋訪

尋人 四哥四叔的胞妹，馮玉祥，馮杏照，馮文，電話：聯絡處K八六五八七五

尋人 大埔三河徐乃宣見字速返

故事

尋黃銳文 年前別後，近況如何，速來信，三母，吉利，⑫779138

西區友聯 有限公司，第一組88期，新選地址：香港干諾道西一六八號，豐盛大廈四樓E座

西區友聯 有限公司，第一組83期，新選地址：香港干諾道西一六八號，豐盛大廈四樓E座

商業

新到機床100副任揀 本入口商專營供應新舊：刨、喎、鑽、車、捶、撥、冲、龍門刨、萬能剪及萬能摺板機、剪床、滾咀等機械、請到選購・元洲街弍六九號地下——協興公司K866051H726636

最新萬能 型摺板機英國新到，八尺萬能型摺盒摺，床請到試摺選購，元洲街二六九號 ③866051協興

承接玩具噴油多少不拘

PVC硬膠 電21七三四一七六六廬

彫刻塑膠模 五金花英文龍鳳，平通大仙九龍，會利何電204452

瑞香園 貨倉有限公司

劉仲謙會計師事務所 中區干諾道中香港太古大廈八樓二三室，電話：H三二三〇九八

大批菓苗 平售，晚七至十，七六七七四五，郭⑫

20元修電視 包括換膽及零件 K776379 明輝行

修精 洗衣機雪櫃冷氣 恒藝 ③614817

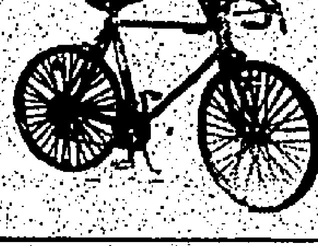
買賣傳呼機 不論新舊，買賣，K8371

燒焊噴油 洪水橋區鋼床廠，請工燒焊及噴油，⑫七二一八〇二

智明女士 祖傳哲學 掌相命 欽求真理，請速光臨，直言相告，命理，拾元，七龍九旺角彌敦道六號閣樓

最新款十波單車 原價四百元七折優待

金輪單車行 電K932431，K932176



上海手工洋服 街60號，分寸，來料，電話二六三六二八

最高價收電視音響 ③798428 ③866920

往台灣百貨 可帶合法 機票510・快證120 理想團 4天$690 7天$1090 9天$1190 ・可帶免稅納稅合法百貨用品・倘遇退貨・十足退款。 K851245 K849562 得其利旅運社 旺角彌敦道607號新興大廈1817室・電梯按18字・

美加 $1700 台北$520 菲島$745 大阪$870 韓國$885 澳洲3200 ⑤237266

修精 洗衣機雪櫃 西德 ③425781 ⑫768161 ⑤574904

搬運 立勝 專門搬屋 885280 773544 703300 848810 772755 703332

安全搬屋 公司 九龍K675872・K672704 港九新界大小歡迎・方國英主理

榮信搬屋貨運 日夜恭候大小歡迎 65594563613270053656217 4

中聯 提防假冒 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

新款 特價 旅行袋・皮喼

升學旅行 輕便耐用

台灣民生物產有限公司 九龍總店：尖沙咀東英大厦 旺角分店：荔枝角道廿二號 灣仔分店：莊士敦道十二號 北角分店：英皇道一三五號

立榮搬屋 香港783183,780179 九龍840811,888434 荃灣310866,308818

招生 英語西報錄音帶自修 英人聲帶英婦主理報攤售 創辦十年日日錄西報附柯式講義兩份園文並茂內容即日時事社論文學經濟中文解釋每盒五元會話故事文法課本數十種月費15遠近送到 彌敦道564號六樓K301603免費試聽

強身氣功 練精神，延年益壽，防病治病

英人會話 不論個別小組，彌敦道，電

英專新班 會話拼音商業全科 TELEX 打孔 電腦 剪報 K963376

智力啓發 兒女弱智，自然發展，K263628

德誠烹飪學院 全港烹飪比賽本院學生易寶秀小姐榮獲亞軍 粵菜西餐京菜點心中菜麵食燒烤廚藝 旺角彌敦道554至556號 寶聲大廈十二樓 師資最好・新型冷氣・電話③849248

德法烹飪學院 新法教授出國謀生技術易學速成收費平有証書 點心燒烤粵菜西餐京菜麵食 旺角彌敦道494—496號香利商業大廈21樓全座 冷氣課室新型冷氣：電話K306427

醫藥 樂的器 男性外用強身

香港 皇后 皇都 太平 九龍 嘉禾 黃金 帝國 國寶 國際 萬年 好景

半斤八両

各院早場十二時半 嘉禾加映十時半晨早場

繼「半斤八両」之後，新加坡又破晒香港紀錄

今天全綫五場

笑完還會再笑，睇過又想再睇 我地呢班打工仔：今日幾大都要睇

本港收八百五十萬 新加坡又係狂收得瘋

許冠文 許冠傑 許冠英 鄧文懷 許冠文 導演

GH 嘉禾・許氏聯合攝製

兒童不宜觀看

The Private Eyes

本報台灣總經理處

地址：紹興南路二十號三樓

電話：三一四一七八一二 三一四一八〇〇七

本報台灣全省各地設有分銷處，請讀者就近向下列各地分銷處訂閱：

高雄	長明街二四號	
台南	南門路五九	
台南	永福路一五二巷五〇號	
左營	大路八五號	
新竹	牛埔路九號	
桃園	大園村廟前街二二號	
鳳山	中正路二三號之一	
台中	三民路二段一二三號	
嘉義	吳鳳南路一七巷一三號	
淡水	中山路三號	
基隆	義一路二六號	
基隆	安一路二七八巷一四八號	
基隆	南榮路一三三之四號	
豐原	南陽路一四六巷二二號	
士林	大北路七八號	
北投	中央北路一段一二之一號	
金門	金沙官嶼村七六號	
花蓮	仁愛路一〇號	
苗栗	中山路三三一號	
屏東	自由路三一七號	
彰化	長壽街四一號	
板橋	自強新村九四之一號	
斗六	太平街一〇二號	
岡山	勵志路一三三號	
中壢	中豐路七九巷一號	
台東	福建路二八三號	
龍潭	中正路一三三號	
集集	民生路一七八號	

本報啓事 本報當天空運抵台，歡迎台灣讀者訂閱

如蒙惠刊本報日晚廣告

請電 H 二七三九〇七或 二二五四九五洽

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲刊登也。

工商日報啓

茲函附港幣 拾 元(支票/郵票) 請將下列日報分類小廣告由 月 日起刊登 天

此致

工商日報

刊戶：

住址： 電話：

一九 年 月 日啓

請注意：如寄郵票，請用一元以下面額。請將「支票」「郵票」二字劃去，寄來支票則將「郵票」二字劃去。每段不超過「大字四個」「細字卅四個」

每天二元，不折不扣，以四段爲限。日晚報聯刊，每天共收四元。醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元。(醫藥類除外)

黃標腰病丹 三代祖傳・獨步古方

尚有分類廣告刊在第十頁

工商日報分類廣告 除客戶刊有地址或電話號碼，係直接聯絡，無須經由本報廣告信箱，或日來本報取去信件之客戶外，尚有下列信箱存有信件，請携同收據到取。W50 W52 W57

麗宮 場場滿座 請早購票 派拉蒙 感人愛情片 細人大鬼 頭牌紅星 林鳳 純情 秀麗 清新

最適合香港人看的電影

盡市民天職 捐香港公益 請捐公益金寄香港郵箱第八八八八號

室內傢俬與組合佈置

（蕃）

我們選擇傢俬必須要求物盡其用及地盡其利，原因是香港的居住環境狹窄，每個家庭內走動的地方是不會太多，所以室內的傢俬都是實用的居多，例如床、衣櫃、書桌及沙發等而已，至於床頭櫃、電話櫃、茶几之類的傢具已逐漸被淘汰了。

通常香港的傢具都是以一物數用為主，例如兩用的沙發床，兩用的書櫃櫃等，已經是最普遍的省地方傢俬。

而組合櫃雖是近兩年的新創作，但已為大多數的家庭接納，原因是這些組合櫃，多數是靠牆而立，而有多種類的分間，例如書架、衣櫃、唱片櫃、唱機櫃及儲物櫃，如果組成的分件愈多，也有茶几等設備，若在客廳上置一組合櫃，其他的傢俬是可以省去，祇需要備一套沙發便夠了，組合櫃還有一種特色，就是可以自由配合，同時色彩迷人，如果懂得適當利用彩色配合，還會比木色的傢俬多了一種活躍、活潑的氣氛。

組合傢俬雖然有很好的陳列及利用價值，不過選擇傢具還是要注意「空間配合」，因為我們必定要考慮地方這先決條件，它能控制選傢俬的自由，事實上一個小房間，弄一套大沙發，這不獨不能物盡其用，同時令到室內顯得過份局促和狹窄。

一般來說，目前的流行傢俬，很着重自然氣派，就算是清拳派的組合櫃，但也充份表現出不受拘束的特性，此外一般傢俬有用籐織和木板的組成傢具，具天然色彩。

買一套傢具雖然不像置房屋地產那樣具有永久性，但堅固結實的傢具起碼可以用上十年，尤其是品質優良的沙發，總使表面污髒，祇要換一大面，便又像新的一樣。

如果是選木製的傢俬時，要注意它有沒有彎曲或間裂變形的現象。

選購傢俬時，最好事有統一的個性，最好事前有一個腹稿，選出同一格調的傢具，又或是請人製造同一格調的傢具，而這些選擇法，必定要以經濟及居室的現存條件為準則，不能太過幻想，否則會畫虎不成反類犬。

談過了購買的問題，便要談談佈置的問題了，通常家中，是以臥室為主要的常用地方，要有一個舒適的臥室，最好不能讓家具把整個房間都佔據了，讓空氣充份的流通，床上的清潔更為重要，除了放置應用的物品外，其他的最好都放在櫃裡。

如果府上的面積較小，但又要有多張床才夠用，那麼就用兩格床的，這樣當然會減去佔用的地方，而飯桌也可用伸縮性的。

客廳可以比喻人的面孔，是給人家第一印象的地方，佈置是要相當巧究的，陳列的傢俬是要以大方為主。

如果家庭小孩子多，又有一間小房間供孩子們玩耍，不妨用心點佈置，這個兒童房間不需要太大，二三十尺地方便可以供應用，在牆上的四周貼上牆紙，或任由小孩子喜歡貼他們的圖畫或人物圖像。

在牆的一邊，釘些木架，或是掛釘，讓小孩子可將些零星物放在上面，這不但可方便兒童玩耍，也可以訓練他們整理室內的能力。

在家內，也有些傢俬是不一定要購買的，例如自己可以訂製一些吋物架，安置家中雜物，可令家中明朗清潔，將這些物架放在窗口上，走廊上，浴室上都可以，主要先到木料行買了合尺寸的木板，若釘在走廊上，可釘一兩個木架放衣帽，皮箱及雜物。

而浴室抽水馬桶上面也可以釘幾格木架，放置一些日用品，紙巾、浴油、肥皂等。

所以買傢俬及佈置時，能靈活運用空間及傢俬的配合，室內佈置才會達完美的效果。（蕃）

中國人語

結他與我

學彈結他正經有好幾個月了，起初很多人都笑我臨老學吹打，又向我學結他要來幹什麼，有些說話較為尖銳的人更說，還好現在沒有了聲寶之夜，否則你要上電視，我他的眼睛和耳朵都要受虐待了。

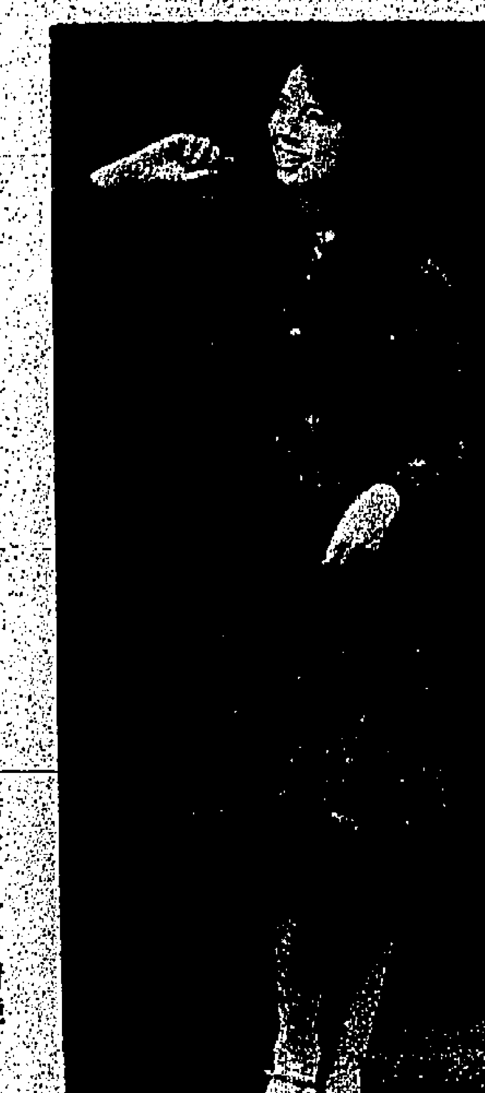
如果當時被他們氣壞，結他一定學不成，還好我的忍耐力相當好，一於置之不理，因為結他我是要學的，一方面結他是一位朋友借我的，這是一支巴西結他，款式美，而音色更美，那些我雖不懂挑弦撥綫，但是也感覺到它的音亮且清。

而我學結他的另一原因，是有多少心理補償原因，自我懂事以來，一直很羨慕人家彈得一手好琴，但是家裡一直忽略了的我嗜好，及到長大，學科把人壓得透不過氣，我也抽不出期星天時間參加合唱團，因為練聲總比學樂器來得方便，連續唱了五年中學，三年大學的合唱，自認是合唱團女高音組的中堅分子呢。

現在我們合唱團中的同學都各散東西，要找回一起再唱過了，忘形是不易的了，我也因為工及居住環境的改變，相信聲帶也硬化了，雖然再唱音色不差，但是要有好的換氣技巧就難了，唱一下便氣喘喘的不能成句，自己也忍不住搖頭嘆息。

為了使哼哼歌的習慣復現，唱唱潮流行歌是可以應付裕如的。這些熱門歌樂沒有興趣，但是教結他的老師向我介紹了古典結他，我有點如獲至寶，也許初學時是很枯燥，但是現在卻覺得興趣盎然。

玩結他自娛已經是我日常生活的一部分，現在有些朋友取笑我要不要表演，到了這把年紀，還有出風頭的欲望嗎？我祇希望能多學些樂譜好充實一下過份寧靜的生活環境，而且也可使我重拾往日的歡娛歡樂而已。（芙盈）



三月早晚氣候清涼，穿一套棉質薄薄的裙子，桃紅的顏色使你看來更艷麗。

白色仍為流行的主色，配以鮮色的長筒裙，掩映着一份清艷。

怎樣保持青春

芳芳

美的世界

愛美是人類的天性，如果一個女性說她不喜歡將自己打扮得漂亮，恐怕是違心之言吧！

現代化粧用品日見進步，美化容顏的質素日高，東南亞女性化粧技術也日見精湛，化粧成為最關心的問題了。

許多人探求一種青春駐顏的方法，單憑化粧品的功效可以說是不夠的，真正的「美容」應發自本身的健康與活力，若一位女性的身體衰弱，而色灰暗，就是化了粧也難掩精神頹廢，所以保存身心健康是留住青春貌美的要訣。

這裏有一些單簡的方法可使青春常駐，雖然生活於忙碌的現代比較難於實行，但習慣成自然也不是絕對辦不到的事，也許讓我們從今天起開始試試，如能持之以恆，美滿效果令我們今生享用不盡。

無論任何時刻，或什麼年齡，美容最基本的方法是應從日常生活做起，每天我們應注意食物方面的營養，尤其多吃水菓，保持維他命C的份量，不可缺少，每日注意多喝開水，最少三大水杯，保持身體的水份，對皮膚得滋潤不能忽視。

職業女性為了應酬多有抽煙和喝酒的習慣，這些都會有刺激成份，若不戒絕，對於美容是有極大之妨礙。而且多過夜生活，沒有充足的睡眠時間，精神自然散渙，日久容易蒼老。

保持心情愉快，面部常現微笑，不要讓自己常常生活於緊張和憂慮的環境裏，還有應該常常往郊外去活動，舒展筋骨，多接觸陽光，吸收紫外光，可使他們有健康的膚色，蒼白和菜黃的膚色已不是現代流行的膚色了，每天早上到露台或室內做一些柔軟體操，可以使血液循環，保持肌肉的彈性，健身操是不可少的一環，這些瑣碎的事若能隨時注意，切記實行青春自會留在身邊長久點，我們不是常見一些卅多歲的女性，看來像二十歲多一點，或許多美麗的祖母嗎？她們沒有忽略以上的要素。

最後我們要談談化粧品的問題了，這當然也是很重要的，世界上沒有十全十美的人，化粧品有時候能將人的缺點掩蓋，化醜為妍，我們對人工化粧就不能有錯誤的見解。

有些人認為化粧是年輕小姐的事，但這是絕對錯誤的見解，因為年輕小姐，本身充滿活力，青春旺盛，化粧祇是使自己更為美麗，特別顯出本身優點，但是，如果一位女性她已踏入中年，或許年紀更大一點，從外貌看來已很遲暮了，若她不將自己打扮得清潔整齊，蓬頭垢面的，令人看了渾身不對勁，給人印象自然大打折扣，是沒有人願意與她接近的，化粧才能將她的優點表現出來。

化粧品的選擇也是應該注意的重要問題，適合自己的化粧品功效特佳，反之會帶來極大的壞影響，因為每人的皮膚特性不同，並不是每一種化粧品都適合自己皮膚性的，我們應請教美容專家，或許在購買前塗一些化粧品於手部，看看有沒有不良的反應。有些人皮膚特別敏感，用不適合的化粧品可能令皮膚浮腫，或變得粗糙，如果皮膚敏感者，應請教醫生才後購買。

為你解決疑難「白夫人」電話諮詢服務

香港家庭計劃指導會提供

當你對節育、生育、懷孕、家庭瑣事等有疑問，又沒有人能為你解答時，你會不會感到徬徨和沮喪呢？其實，祇要你撥電話五—七二二二二二一，便可以與一位和藹可親的白夫人聯絡，幫助你解決難題。

白夫人其實是香港家庭計劃指導會一位經驗豐富的工作者，她在該會服務多年，故此對家庭計劃、人口、性、生理、生育、婚姻等各方面都有深入的認識，所以她能夠很詳盡地解答詢問者各方面的問題。

這項電話諮詢服務創於一九六九年七月，目的是幫助因工作關係，或因家務過忙而未能到該會屬下指導所提出詢問的人仕而設，幫助他們瞭解家庭計劃及節育等等的問題，避免在黑暗中摸索，所以費用全免，但祇在辦公時間內接受詢問。

該項服務開始時，直綫電話號碼是七三二八九九，後來在電話公司協助下轉為七二二二二二，目的在強調兩個孩子是最適當的子女數目。最初可能由於很少人知道有這種服務，所以在第一年的五個月內，諮詢電話祇有二百一十六次，至一九七二年才增加到七百六十次。美國亞洲基金會有見及此，特於一九七三年以港幣一萬七千餘元資助家計會擴大宣傳白夫人電話服務，當年七月及八月間的電話詢問增加至一千三百三十四次，平均每天有二十三次。此後，詢問的電話一直有增無已，在去年一年內，總共有一萬三千零八次電話詢問，可見這項服務很受一般市民歡迎。

詢問者的問題範圍很廣泛，一般都問及指導所地址，節育方法，接受指導後發覺問有疑問或因遷居關係要求轉往其他指導所等。也有很多電話詢問有關生育方面的問題，亦有關於懷孕、產後護理，生理、性、醫藥，甚至夫婦之間及家庭問題等，祇要在工作範圍內的問題，白夫人都會盡力協助解答。

最初處理這項電話諮詢服務的白夫人是梁其思護士長，也是香港家庭計劃指導會成立早期的惟一受薪護士。在五十年代的初期，梁姑娘除了要到香港的貝夫人健康院和尖沙咀母嬰健康院工作外，更要擔任公開講座和家庭探訪。後來家庭計劃的服務陸續擴展，該會的專業人員不斷增加，梁姑娘便專心於指導所事務。到該項電話服務設立時，她一直負起了白夫人的工作，至一九七六年三月退休，結束了她在該會二十五年的服務，而電話諮詢服務則由另一位經驗豐富的護士主持。

莞君信箱

害羞原是經驗少

德儀讀者：

曾在這個專欄中和很多朋友說過：「寫信給我，是很受歡迎的，我們可以做紙上朋友，如有甚麼困難的問題，我有辦法一定有所提議，否則我也願與大家分擔一下心中的鬱悶。」所以你寫信給我，是用不着害怕，同時又寫上那麼多客套話，不過在此，我是要謝謝你祝福及問候。

從你的信中問題，曉得你是一個很怕事女孩，而且事事都要求完美，你不希望接受失敗，所以怕去嘗試新的事物。從中學畢業後，你一直是學商科，你修的是秘書課程，學了兩年多，你發覺自己在工作上的技巧都應用自如，就是不知道怎樣和別人應對。

關於害怕和別人談話的經驗，相信大部份女孩子都有的經驗，不過像你要做秘書，最起碼你也懂得如何去和上司交談及溝通公文往來內容，當然好的書寫能力是主要的作業方式，不過如公司要你與外客人交待一些事，你不也是要把握要說的話，如果像你說守口如瓶，那麼可以絕對的說，你在工作上的表現會大打折扣的。

你說也有很多會講話的朋友，你們也常有聚會，為甚麼你不參加說話呢？你認為幾個人吱吱喳喳，好像市集，那麼你去認識一些較為沉實的朋友，而你得強迫自己去說話，當然我的意思不是要你像長舌婦人一樣，說東家長西家短，而是希望你能盡量講一些實在而經考慮的話，一方面使你的朋友聽了有所感，或會與你進行討論，另一方面也可訓練你說話的急才，你認為對嗎？

又你說每遇到要考慮或是要經歷新事情時，你的心都會跳過不停，這是因為處事經驗少之故，凡遇這情形，你祇要告訴自己說自己一定盡力而為，便可心安理得，事情解決也容易了。

婦女家庭

逢星期日出版

兒童的常癖

兒童在三至五歲間常有些令人困惑的行為出現，究竟他們那些行為是正常的好奇心，那些行為是含有嚴重的危機，似乎是很難分辨的，不過我們最好是認識一下他們的常癖，這樣是會方便你去認識發育中的兒童的。

吮手指：是大多數兒童的嗜好，不過到了五歲時，他們應慢慢戒除，或自動停止，有些兒童，在停止吮拇指之前，特別吮得厲害，對於這些反常的行為，最好就是不去理他，假如你強行要他不要吮手指，很可能會引致他延長吸吮時間，成為心理學上的問題。

吮手指的行為，如果超過了五歲還繼續，那就恐怕是心裡煩悶的現象，所以應替他安排一些活動，或給玩具他，分散他的心情及注意力。

扯耳朵，挖鼻孔、扭動顏面筋肉：生活受到刺激時，三歲大的兒童，常會產生小小的神經習慣，這些習慣顯示兒童因受到父母的壓迫，或兄弟姊妹以及其他小伴侶的競爭，而形成了情緒上的緊張。

所以父母必須檢討一下，是不是曾經大聲斥責過他？有沒有在他的年齡所辦不到的事情、來期望他去做？或是不愛他？

如果你日常中，時用上述的態度去對付孩子，當然是最好把習慣改善，但卻不應去責怪兒童的怪態。

口吃：兒童在三歲前後，多有口吃的毛病，其實這事是不值得執心的，因為他們之所以口吃，完全是由於他們不能靈活的運用舌頭，至期期艾艾，口吃起來。

衝撞與搖動：這行為在兒童長大後便會自動停止，如果府上的小寶寶還在繼續，或正在開始，可在嬰兒床的四周，裝上軟枕，避免他與床柱相撞，而發生危險。

如果想急於矯正他時，可將他的精力，誘向適合於他的活動上，例如放許多可以抱的填充物件到他身邊，讓他玩弄。

讓他說話：小孩在三至四歲間，恐怕已經變成一個長舌小孩，他會自言自語，在他看到一樣奇怪的東西時，就呀的用他的語言表達，以求引起你的注意。

倘若你的小寶寶喋喋不休，而你又不能忍受，可以將他的興趣引到別的事情上，切不要隨責他，或禁止他多言。

如果你能找到和他年齡相若，又正在牙牙學語的小孩和他玩，這是一件很好的事，因為他可藉此機會在未學前，已開始訓練其發展能力。

以上這些習慣都是不值得擔心的，你祇要關心他，常常去發現他的新行為，或用行動去吸引他，那麼一切的正常行為會在成長之前養成的。（淑英）

家事心得

△清潔木製傢具：木製傢具如給油弄污了，可用茶渣洗刷，可以收到良好效果。

梳粧檯上留下香水殘漬，顯出白痕，可以立即用棉布塗一些樟腦油，輕輕抹拭，再用軟布擦亮，香水漬便被清除。

△鏡面小斑點：鏡面發生細小的污點或斑跡，可用市面上出售的拭眼鏡水來抹拭，污垢即去。如果一時沒有眼鏡水，可以塗上少許火酒，用清潔的乾布力擦，也能去污，光亮如彩。

△在起油鑊炸東西時，放油後即放一些食鹽，可免熱油濺起燙傷臉部或手臂。（耀權）

人性的優劣

復心

人不可以貌相，這是走過「世路」下來的經驗，以前看戲，五官端正的角色就是「忠」好人，三尖八創的一定是「奸」壞人。如果這個定理放諸生活準繩上，一定大錯特錯。

有一句俗話是「人面是賊面是人」，品格的好壞絕沒有寫在面上。而在言談舉止中方可判辨人性的優劣。

有一些人沉默寡言，平時絕不多和別人應酬，見面除了淡淡的招呼，幾乎話也不多說，但如果有事求他幫忙，他倒是出奇的熱心。反之有些是八面玲瓏，平常嘻嘻哈哈，猛拍肩頭，大作其「老友狀」，一旦有事，他連影兒也不見。更可怕的是口甜舌滑，那一類，說得天花亂墜的，叫人接也不是，拒又不是，碰上這些「圓滑」的紳仕淑女，祇好敬而遠之。

但最吃不消的是那些自以為高人一等的「才子佳人」，如果你稱讚他（她），就以為不可一世，擺出一副冷而傲的面孔，如果你對他（她）稍一忽略，就會認為你根本不懂欣賞「清高」，俗人一名，鄙屑就深深地流在眉梢眼角，非要使你受到比他（她）矮了一截。很懷念那一份和藹可親，謙遜善良的人性。

心菊朵朵

醫治傷心的良方

妮

人們總有偶到傷心的情境，不論在友情、愛人、自尊心或不愉快方面，若有所失，就覺得傷心。你得覺傷心時，怎麼辦呢？是不是大哭一場，終日不出一言，苦口苦面，或罷食抗議，這不是可以解決的方法。應該設法找尋傷你的心的原因，在那裡可以補償？

如果可能的話，就是找那個人當面理直氣壯說他傷害了你，為什麼傷害了你和為何你有這樣感覺，不論他是否喜歡，你的惡劣情緒也可以發洩出來，你會感覺心平氣靜。反之，你不找激發你的惡劣情緒的人理論，這情緒便像暴風雨一般隨時隨地發作。倘若你在化粧檯上，便會拿起化粧品摔得粉碎，在廚房便把碟子打破來發洩。

最好在情緒開始惡劣時而立刻找到引起你的惡劣情緒的那個人說明，向他發洩是應該的。不要用別的方式來發洩你的惡劣情緒，以免影響別人。

意大利炒飯

依力

別以為中國人才是吃米的民族，單是亞洲東南一帶，吃米的國家隨便可數出十多個，如日本、台灣、泰國、印度、馬來西亞、星加坡、韓國、巴基斯坦……等。亞洲以外的國家，如歐美一帶，亦有吃米的國家，也許不如中國人的普遍，況且，中國人亦不是全吃米的，東北一帶便是以吃麥為主。意大利人亦很愛吃米，雖然不及吃意大利粉的普遍，對于飯，可視作為一種食譜。這款RISI E PISI即英文「飯與青豆」之意，與中國人的燴牛肉飯有異曲同工之妙。

材料為洋葱一粒切碎，青豆八安士（罐庄），牛油三又二分一安士，雞肉及牛肉切粒，熟蛋兩枚切片，芹菜一棵去葉切段，芝士粉一瓶，白飯兩碗置冷。

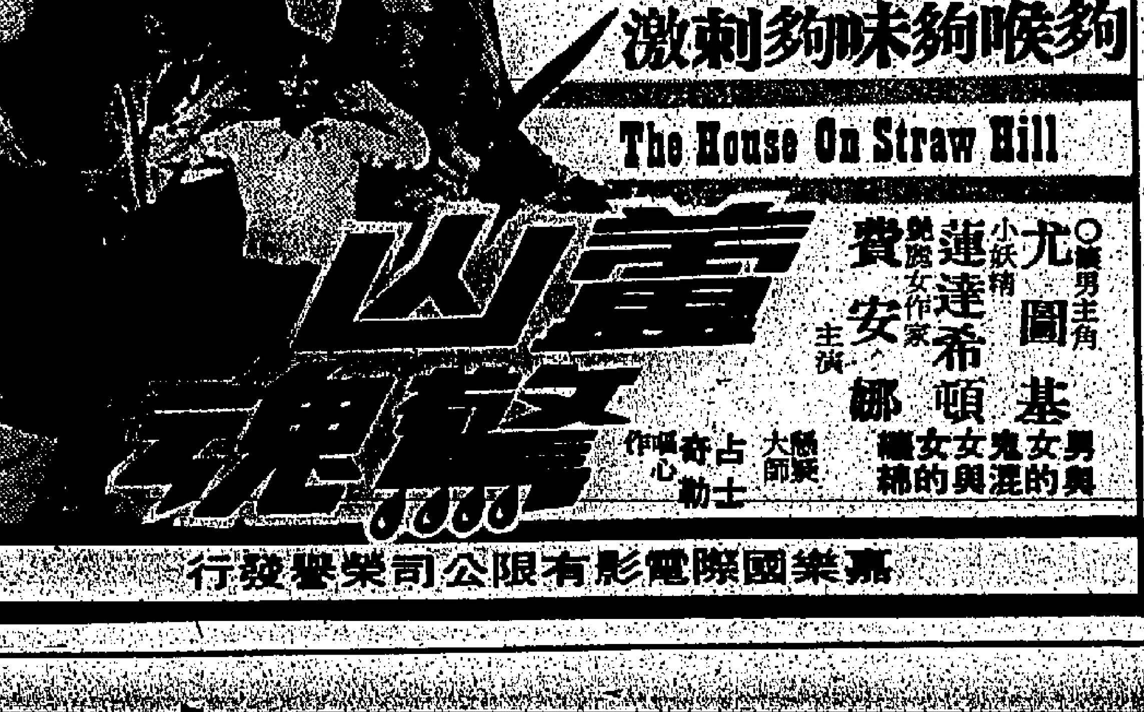
先將洋葱用牛油爆香，然後倒進青豆、肉粒、共煮五分鐘，再倒進白飯、鹽、古月粉、玉桂粉、芝士粉反覆炒之，使各種材料拌勻後，再加少許牛油，炒至七分鐘左右，將之離火，以熟蛋片鋪面便可上碟。

這款意大利式炒飯相當油膩，吃時最佳伴以白酒，中國人則會喜歡伴以炒油菜。

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲為利便旅客起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

希爾頓大飯店	台北市	忠孝西路一段三八號
中國大飯店	台北市	館前路一四號
中央大飯店	台北市	中山北路二段一二三號
六福客棧	台北市	長春路一六八號
亞士都飯店	台北市	林森北路九八號
美琪大飯店	台北市	中山北路二段民權東路口
國王大飯店	台北市	南京東路一段一一八號
統一大飯店	台北市	德惠街九號
豪園大飯店	台北市	林森北路六〇〇號
華泰大飯店	台北市	中山北路一段八三巷一五號
台貿大飯店	台北市	長春路二八號

子女三兩，衣食充足，有適當教育，子女五六，唯有食粥，多子未必係多福。

啓德遊樂場
香港搭客可乘111，106號巴士直達本場
鑽石戲院 星期日加映日場
華美歌藝團
團長葉華領導首席紅星大會串